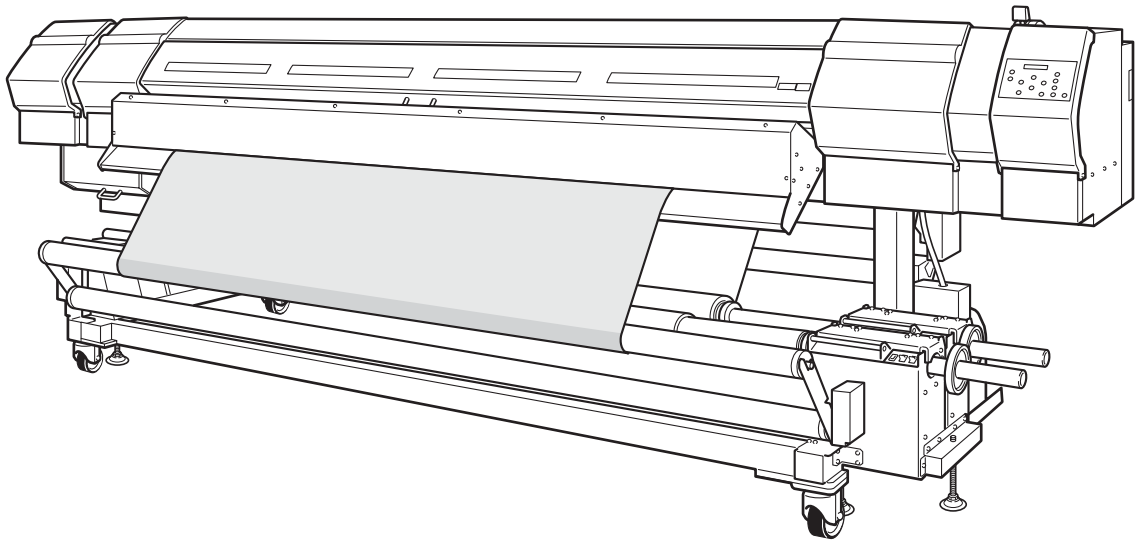
Roland

ADVANCED JET

# AJ-1000

# MANUAL DEL USUARIO



Muchas gracias por adquirir este producto.

- ➢ Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
- ➢ La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
- ➢ El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- ➢ El manual de funcionamiento y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
- ➢ Roland DG Corp. no se responsabiliza de la pérdida y daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, excepto en caso de un fallo en el funcionamiento del mismo.
- ➢ Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños directos o indirectos que se puedan producir respecto a cualquier artículo fabricado con este producto.

Roland DG Corporation

## For the USA

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.
Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

## For Canada

**CLASS A NOTICE**

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**CLASSE A AVIS**

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## AVISO

**Instrucciones de derivación a masa**

No modifique el conector de alimentación incluido; si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista cualificado le instale una toma adecuada.

Consulte con un técnico electricista o con el personal de servicio si no comprende completamente las instrucciones de derivación a masa, o si duda de si el equipo ha quedado derivado a masa correctamente.

Utilice sólo cables de extensión formados por 3 cables con 3 contactos y 3 polos que se adapten a la forma del conector del equipo.

Si el cable se ha estropeado, repárelo o cámbielo de inmediato.

CE

**ROLAND DG CORPORATION**
**1-6-4 Shinmiyakoda, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JAPÓN 431-2103**
**NOMBRE DEL MODELO :** Consulte el MODELO que aparece en la placa de características.
**DIRECTIVAS RELEVANTES : EC LOW VOLTAGE DIRECTIVE (73/23/EEC)**
**EC ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (89/336/EEC)**

ATENCIÓN
Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico este producto puede producir interferencias radioeléctricas. En este caso, el usuario debería tomar las medidas adecuadas.

Como miembro de ENERGY STAR®, Roland DG Corp. ha determinado que este producto cumple las directrices ENERGY STAR® para la eficacia energética.
El International ENERGY STAR® Office Equipment Program es un programa internacional que promueve el ahorro de energía con la utilización de ordenadores y otros equipos de oficina de bajo consumo energético. El programa respalda el desarrollo y la difusión de productos con funciones que reducen eficazmente el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que pueden participar los empresarios voluntariamente. Los productos que pueden participar son equipos de oficina como ordenadores, monitores, impresoras, facsímiles, fotocopiadoras, escáneres y dispositivos multifuncionales. Sus estándares y logotipos son uniformes en todos los países.

# Contenido


**⚠ Para una utilización segura ..... 4**

**⚠ Pour utiliser en toute sécurité ..... 12**

**Notas importantes sobre la manipulación y uso ..... 20**

Unidad de impresión ..... 20
Cartuchos de tinta ..... 21

**Capítulo 1 Introducción ..... 23**

1-1 Funciones del equipo ..... 24
1-2 Nombres de las partes y funciones ..... 25
Unidad de impresión ..... 25
Panel de funcionamiento ..... 27
Sistemas de avance y recogida del material ..... 28

**Capítulo 2 Funcionamiento ..... 29**

2-1 Activar y desactivar el equipo ..... 30
Activar y desactivar el equipo ..... 30
La función de ahorro de energía ..... 31
2-2 Cargar y cortar el material ..... 32
Cómo cargar materiales ..... 32
Cómo cortar el material ..... 44
2-3 Ajustes del sistema de calentamiento del material ..... 45
¿Qué es el sistema de calentamiento del material? ..... 45
Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material ..... 45
Guía general para las temperaturas predefinidas ..... 46
2-4 Empezar a imprimir ..... 47
Prepararse para recibir datos de un ordenador ..... 47
Prueba de impresión y limpieza ..... 48
2-5 Si se agota la tinta ..... 50
Comprobar la tinta restante ..... 50
Cuando los cartuchos de tinta se agotan ..... 51

**Capítulo 3 Mantenimiento y ajuste ..... 53**

3-1 Cuidado diario y mantenimiento ..... 54
Desechar la tinta vertida ..... 54
Limpieza ..... 56
Cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión ..... 57
3-2 Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva ..... 58
Realizar una limpieza más exhaustiva ..... 58
Cuando la limpieza exhaustiva no es efectiva ..... 59
3-3 Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza ..... 60
Cuando el kit de limpieza es necesario ..... 60
Cómo realizar la limpieza ..... 60
3-4 Sustituir las partes consumibles ..... 64
Sustituir las espátulas ..... 64
Sustituir el cartucho del líquido de mantenimiento ..... 66
3-5 Si no utilizará el equipo durante un tiempo ..... 70
Puntos importantes a tener en cuenta ..... 70
3-6 Al trasladar el equipo ..... 71

**Capítulo 4 Referencia de funciones ..... 73**

4-1 Interrumpir o cancelar la impresión ..... 74
Cancelar la impresión antes de que finalice ..... 74
4-2 Ajustar la posición de impresión y los márgenes ..... 75
Trasladar la posición de inicio de impresión hacia la parte posterior ..... 75
Trasladar la posición de impresión hacia la izquierda ..... 75
4-3 Definir pequeños cambios en los ajustes de la impresora para que coincida con el material ..... 76
Guardar los ajustes modificados del material como valores predefinidos ..... 76
Cargar un ajuste predefinido guardado ..... 77
Asignar un nombre a un ajuste predefinido ..... 77
4-4 Adaptar la impresión al grosor del material ..... 78
Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del material ..... 78
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional ..... 79
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión ..... 80
Realizar una corrección de avance para eliminar las bandas horizontales y similares ..... 82
4-5 Aceptar varios tipos de material ..... 84
Utilizar materiales transparentes ..... 84
Evitar que el material se mueva ..... 86
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho ..... 86
Evitar que el material se ensucie con las gotas de tinta ..... 87
4-6 Cambiar el modo de funcionamiento de la impresora ..... 88
Determinar qué pasa cuando un cartucho de tinta se agota ..... 88
Ajustar el intervalo de activación del modo sleep ..... 88
Desactivar el modo sleep ..... 89
Cambiar el idioma del menú y las unidades de medida ..... 89
Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador ..... 90
Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales ..... 90
Cambiar los ajustes de autolimpieza ..... 91
4-7 Cambiar el funcionamiento del sistema de calentamiento del material ..... 92
Desactivar el precalentador, el calentador de impresión o el secador ..... 92
Determinar el funcionamiento del sistema de calentamiento del material ..... 92
Activar y desactivar el ventilador ..... 93
4-8 Grabar la cantidad de material restante ..... 94
Visualizar la cantidad de material restante en la pantalla ..... 94
Verificar el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material ..... 94
Imprimir la cantidad de material restante ..... 95
4-9 Visualizar información del sistema ..... 96
Visualizar el número de serie, la versión del firmware y otra información ..... 96
Imprimir un informe del sistema ..... 96
4-10 Lista de menús ..... 98
Menú principal ..... 98
Menú de idioma y unidades ..... 102
Menú para la limpieza ..... 102
Menú de configuración del sistema de calentamiento del material ..... 102

**Capítulo 5 Qué hacer si ..... 103**

5-1 El equipo no funciona ..... 104
La unidad de impresión no funciona ..... 104
El sistema de recogida o de avance del material no funciona ..... 104
El secador no se calienta ..... 104
El precalentador y el calentador de impresión no se calientan ..... 104
5-2 Es imposible conseguir una impresión de calidad ..... 105
La impresión es de mala calidad o tiene bandas horizontales ..... 105
Los colores son inestables o desiguales ..... 105
El material se ensucia al imprimir ..... 106
5-3 El material se atasca ..... 107
El material se atasca ..... 107
5-4 El material no se puede recoger de forma suave ..... 108
El material no se puede recoger de forma suave ..... 108
5-5 El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable ..... 109
El material se arruga o se encoge ..... 109
El material no está alineado ..... 109
El avance del material no es líquido ..... 109
5-6 Los cabezales de impresión se han detenido ..... 110
Qué hacer primero ..... 110
Si los cabezales siguen sin desplazarse ..... 110
5-7 Si aparece un mensaje ..... 111
5-8 Si aparece un mensaje de error ..... 112

**Capítulo 6 Especificaciones ..... 115**

6-1 Materiales utilizables ..... 116
Condiciones para los materiales utilizables ..... 116
6-2 Área de impresión ..... 117
Márgenes y área de impresión ..... 117
6-3 Posiciones de las etiquetas de las características de la alimentación y del número de serie ..... 118
6-4 Especificaciones ..... 119

ENERGY STAR es una marca registrada en los EE.UU.
Los nombres de compañías y de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Copyright© 2005 Roland DG Corporation

# ⚠ Para una utilización segura

**Un uso inadecuado del equipo podría provocar accidentes o daños en el equipo. A continuación se describen los puntos que debe tener en cuenta para no dañar el equipo.**

## Acerca de los avisos de ATENCIÓN ⚠ y PRECAUCIÓN ⚠

| | |
|---|---|
| ⚠ **ATENCIÓN** | Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de muerte o heridas graves si se utiliza el equipo de forma inadecuada. |
| ⚠ **PRECAUCIÓN** | Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de heridas o daños materiales si se utiliza el equipo de forma inadecuada.<br>* Daños materiales se refiere a daños u otros efectos adversos causados al hogar y al mobiliario, así como a animales domésticos y mascotas. |

## Acerca de los símbolos

| | |
|---|---|
| | El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones importantes o avisos. El significado específico del símbolo viene determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. El símbolo de la izquierda significa "peligro de electrocución". |
| | El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que nunca debería llevar a cabo (están prohibidas). La acción específica que no debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que nunca debe desmontar el equipo. |
| | El símbolo ● alerta al usuario de acciones que sí debe efectuar. La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que debe desconectar el conector del cable de la toma de alimentación. |

# ⚠ Un funcionamiento incorrecto podría provocar lesiones

## ⚠ ATENCIÓN

**Siga los procedimientos operativos descritos en esta documentación. No permita que nadie que no esté familiarizado con el uso o manejo del equipo lo toque.**
La utilización o el manejo incorrectos pueden provocar un accidente.

**Mantenga a los niños alejados del equipo.**
En el equipo hay zonas y componentes que suponen un peligro para los niños y que pueden provocar lesiones, ceguera, asfixia u otros accidentes graves.

**No utilice el equipo si está cansado o si ha ingerido alcohol o medicamentos.**
Las operaciones requieren la máxima atención. Si disminuye la atención puede sufrir un accidente.

**Nunca utilice el equipo para finalidades para las que no está pensado, ni lo utilice de forma que supere su capacidad.**
Si lo hiciera podría lesionarse o provocar un incendio.

**Para los accesorios (elementos opcionales y consumibles, adaptador de CA, cable de alimentación y similares), utilice sólo artículos originales compatibles con este equipo.**
Los elementos incompatibles pueden provocar un accidente.

**Cuando realice la limpieza, el mantenimiento, la instalación o la desinstalación de los elementos opcionales, siga las instrucciones indicadas en esta guía.**
Una operación o un manejo incorrectos pueden provocar lesiones o descargas eléctricas.

**Nunca intente desmontar, reparar ni modificar el equipo.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica o lesionarse. Confíe las reparaciones a un servicio técnico con la formación adecuada.

## ⚠ PRECAUCIÓN

**Tome precauciones para evitar quedar enganchado o atrapado.**
El contacto involuntario con ciertas zonas puede provocar que las manos o los dedos queden enganchados o atrapados. Tenga cuidado al realizar las operaciones.

**Nunca utilice el equipo si lleva una corbata, un collar o ropas holgadas. Recójase el pelo para mayor seguridad.**
Dichos objetos podrían quedar atrapados en el equipo y provocar lesiones.

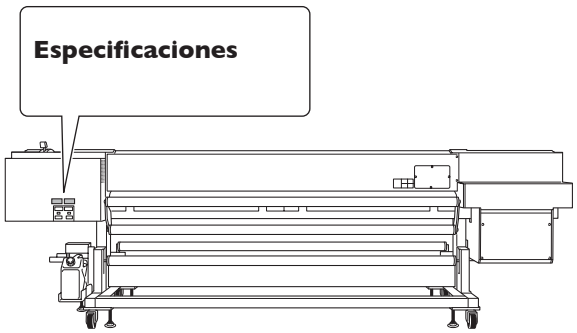
**Lleve a cabo las operaciones en un lugar limpio y bien iluminado.**
Trabajar en un lugar oscuro o desordenado puede provocar un accidente, como por ejemplo quedar atrapado en el equipo como consecuencia de un tropezón involuntario.

**Nunca se suba al equipo ni se apoye en él.**
El equipo no está preparado para soportar el peso de una persona. Subirse al equipo o apoyarse en él podría desplazar los componentes y provocar un deslizamiento o una caída, causando lesiones.

# ⚠ Peligro de cortocircuito, descarga eléctrica, electrocución o incendio

## ⚠ ATENCIÓN

**Conecte el equipo a una toma de corriente que cumpla con sus especificaciones (de voltaje, frecuencia y corriente).**
Un voltaje incorrecto o una corriente insuficiente podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.




**Nunca lo utilice en exteriores ni en lugares donde pueda quedar expuesto al agua o a una humedad elevada. Nunca lo toque con las manos húmedas.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

**No permita que penetren objetos extraños en el interior del equipo. No lo exponga a derrames de líquidos.**
Si inserta objetos como monedas o cerillas, o si se derraman bebidas en los puertos de ventilación, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si penetra algún objeto en el interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación y consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

**Nunca coloque ningún objeto inflamable cerca del equipo. Nunca utilice un aerosol combustible cerca del equipo. Nunca utilice el equipo en un lugar donde puedan acumularse gases.**
Podría haber peligro de combustión o explosión.

## ⚠ ATENCIÓN

**Maneje el cable de alimentación, el conector y la toma de corriente correctamente y con cuidado. Nunca utilice artículos dañados.**
Si utiliza un artículo dañado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

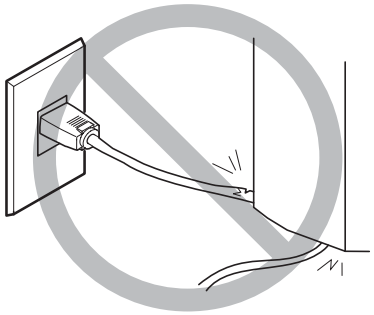
**Si utiliza un alargo o una regleta, compruebe que cumpla con las especificaciones del equipo (de voltaje, frecuencia y corriente).**
La utilización de varias cargas eléctricas en una sola toma de corriente o de un alargo de gran longitud puede provocar un incendio.

**Derívelo a masa.**
Esto puede evitar incendios o descargas eléctricas debido a la pérdida de corriente en el caso de funcionamientos incorrectos.

**Coloque el equipo de modo que el conector de alimentación quede al alcance en todo momento.**
Esto servirá para desconectar rápidamente el conector en caso de emergencia. Instale el equipo junto a una toma de corriente. Igualmente, deje suficiente espacio para permitir un acceso inmediato a la toma de corriente.

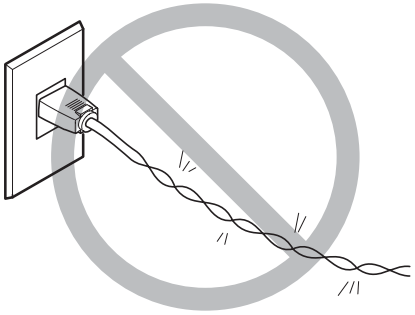
**Si se observan chispas, humo, olor a quemado, sonidos anormales o funcionamientos anómalos, desconecte inmediatamente el cable de alimentación. Nunca utilice el equipo si alguno de los componentes está dañado.**
Si continua utilizando el equipo podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesionarse. Consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

## ⚠ Notas importantes acerca del cable de alimentación, el conector y la toma de corriente

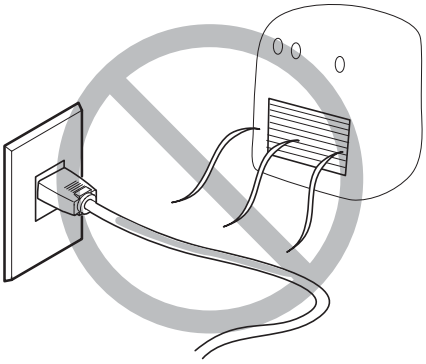


**Nunca coloque ningún objeto encima ni lo dañe.**

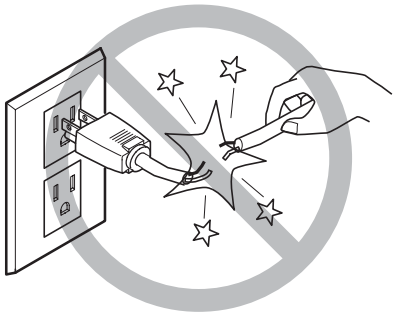
**Nunca permita que se moje.**



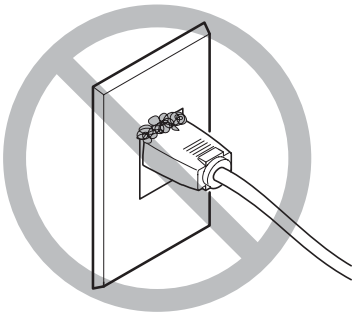
**Nunca lo doble ni lo retuerza con demasiada fuerza.**



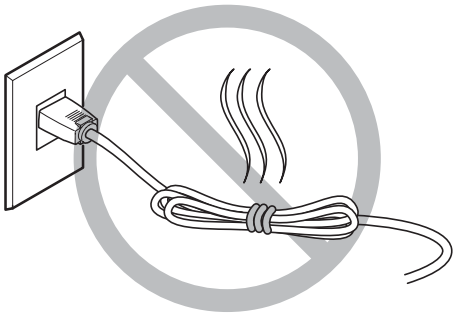
**Nunca lo caliente.**



**Nunca tire de él con demasiada fuerza.**



**El polvo podría provocar un incendio.**



**No lo ate ni lo enrolle nunca.**

## ⚠ La tinta, el líquido limpiador y el líquido vertido son inflamables y tóxicos

### ⚠ ATENCIÓN

**Mantenga las llamas alejadas del área de trabajo.**
La tinta y el líquido vertido son inflamables.

**Nunca guarde la tinta, el líquido de mantenimiento ni los líquidos vertidos en ninguno de estos lugares.**
- ➢ **Cualquier lugar expuesto a llamas**
- ➢ **Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas**
- ➢ **Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo**
- ➢ **Cualquier lugar que esté al alcance de los niños**

Podría haber peligro de incendio. Evite que los niños la ingieran por accidente, podría ser perjudicial para la salud.

**No arroje nunca un cartucho de tinta al fuego.**
La tinta podría verterse y provocar fuego, que podría propagarse a objetos cercanos.

**Nunca ingiera ni inhale tinta, líquido de mantenimiento o líquido vertido, y evite que entre en contacto con los ojos o la piel.**
Estas acciones pueden ser perjudiciales para la salud.

### ⚠ PRECAUCIÓN

**Compruebe que el área de trabajo esté bien ventilada.**
Una ventilación inadecuada puede suponer un peligro para la salud o un peligro de combustión debido a los vapores de la tinta.

**No deje nunca que un cartucho de tinta esté sujeto a impactos y no intente nunca desmontarlos.**
La tinta podría derramarse.

### ⚠ En caso de ingestión o malestar físico

- ➢ En caso de entrar en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos. Si el ojo continúa irritado, consulte a su médico.
- ➢ En caso de entrar en contacto con la piel, lávesela inmediatamente con jabón. Si se producen inflamaciones o irritaciones, acuda a un médico.
- ➢ En caso de ingestión, no provoque el vómito y acuda inmediatamente a su médico. Provocar vómitos forzados puede provocar peligro de asfixia.
- ➢ Si el mal olor provoca malestar físico, vaya a un sitio bien ventilado y descanse relajado. Si los mareos o las náuseas persisten, acuda a un médico.

## ⚠ Este equipo pesa 700 kg (1550 lb.). El material pesa 100 kg (220 lb.)

### ⚠ ATENCIÓN

**Confíe las operaciones como el transporte, la descarga y la ubicación a trabajadores cualificados.**
El manejo requiere equipos y entrenamiento especiales. Realizar operaciones de una forma no adecuada puede provocar un accidente grave.

**Instale el equipo en una superficie plana, estable y capaz de soportar el peso del equipo.**
El peso total del equipo puede llegar a superar los 700 Kg. (1550 lb.) La instalación en lugares inadecuados puede propiciar accidentes graves, ya que el equipo puede volcarse o caerse.

**Asegúrese de fijar el soporte en el suelo.**
Si el equipo se cae, podría producirse un accidente importante ya que las extremidades o el cuerpo podrían resultar aplastados.

### ⚠ ATENCIÓN

**Al cargar o mover el rollo de material, utilice el equipo de elevación y tome precauciones para evitar caídas.**
Si intenta levantar manualmente material pesado por encima de sus capacidades podría lesionarse. Además, si estos elementos cayeran podrían provocar lesiones.

**Al guardar el rollo del material, tenga en cuenta las medidas de seguridad para evitar que el material guardado se caiga o vuelque.**
Hay peligro de quedar atrapado debajo del material y sufrir lesiones graves.

## ⚠ Peligro de incendios, quemaduras o emisiones de gases tóxicos

### ⚠ ATENCIÓN

**Precaución: altas temperaturas.**
Áreas como por ejemplo el secador pueden calentarse. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

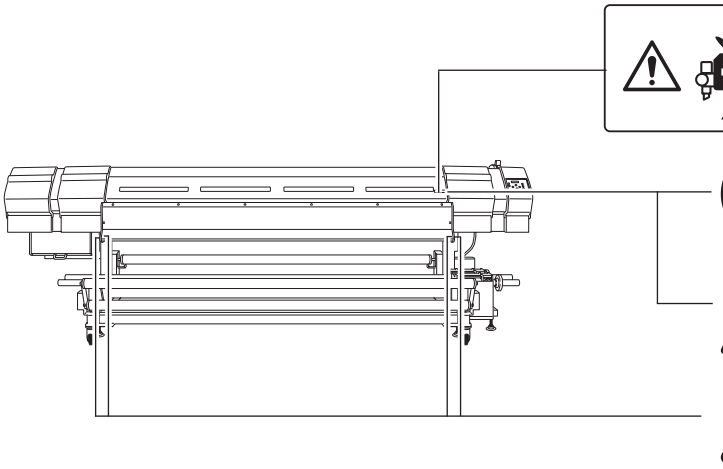
**Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado y desconecte el equipo.**
Una aplicación continua de calor en una posición determinada podría liberar gases tóxicos del material o suponer un peligro de incendio.

### ⚠ ATENCIÓN

**Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.**
Si lo hiciera, el material podría dañarse, podría provocar incendios o podrían emitirse gases tóxicos.

# ⚠ Etiquetas de aviso

**Las etiquetas de aviso están pegadas para que las áreas de peligro se vean claramente. Los significados de las etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos.**
**No retire las etiquetas y evite que queden ocultas.**

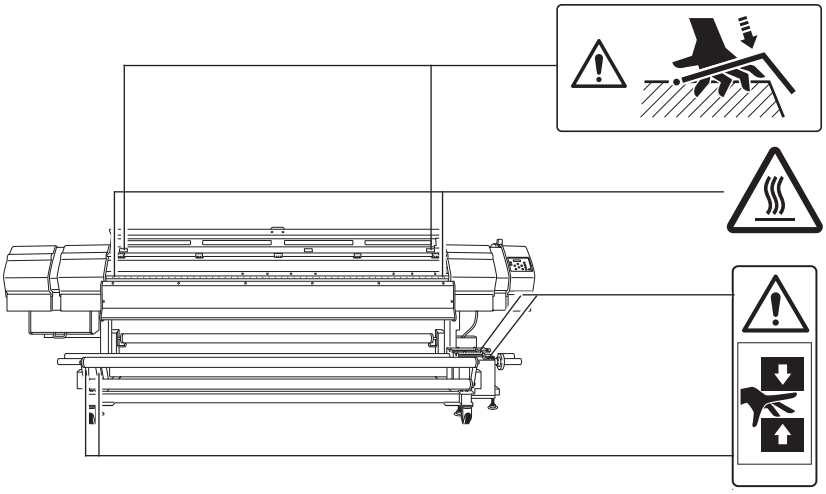


**Precaución: Cabezales de impresión móviles**
Los cabezales de impresión dentro de la cubierta se mueven a alta velocidad y suponen un peligro. Nunca introduzca las manos ni los dedos en el hueco.

**Inflamable**
La tinta y el líquido vertido son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.

**La tinta es tóxica**
La tinta y el líquido vertido son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en un área bien ventilada.

**Precaución: Alta temperatura**
La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.



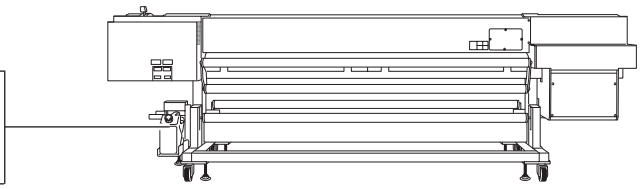
**Precaución: Cuidado con los dedos**
Procure no pillarse los dedos al cerrar la cubierta.

**Precaución: Alta temperatura**
La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

**Precaución: Cuidado con los dedos**
Procure no pillarse los dedos al cargar el material o al cerrar las cubiertas.

**Inflamable**
La tinta y el líquido vertido son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.

**La tinta es tóxica**
La tinta y el líquido vertido son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en un área bien ventilada.



# ⚠ Pour utiliser en toute sécurité

**La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.**

## Avis sur les avertissements

| | |
|---|---|
| ⚠**ATTENTION** | Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. |
| ⚠**PRUDENCE** | Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.<br>* Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques. |

## À propos des symboles

| | |
|---|---|
| | Le symbole △ attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution". |
| | Le symbole ⃠ avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté. |
| | Le symbole ● prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise. |

# ⚠ L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

## ⚠ ATTENTION

**S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.**
L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.

**Garder les enfants loin de l'appareil.**
L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.

**Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.**
L'utilisation de l'appareil exige un jugement sans faille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.

**Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou d'une manière qui dépasse sa capacité.**
Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.

**Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, adaptateur CA, câble d'alimentation et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.**
Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.

**Suivre les instructions données dans ce guide pour le nettoyage, l'entretien, l'installation ou le retrait des accessoires en option.**
La manipulation ou l'utilisation incorrectes risquent de causer des blessures ou un choc électrique.

## ⚠ ATTENTION

**Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.**
Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.

## ⚠ PRUDENCE

**Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.**
La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.

**Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.**
Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.

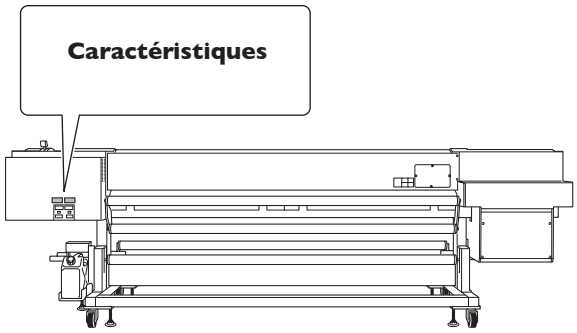
**Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.**
Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.

**Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.**
La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.

# ⚠ Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie

## ⚠ ATTENTION

**Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).**
Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.




**Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.**
Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

**Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.**
L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes, ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infiltre dans l'appareil, débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.

**Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.**
Une combustion ou une explosion pourraient se produire.

## ⚠ ATTENTION

**Manipuler le câble d'alimentation, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.**
Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.

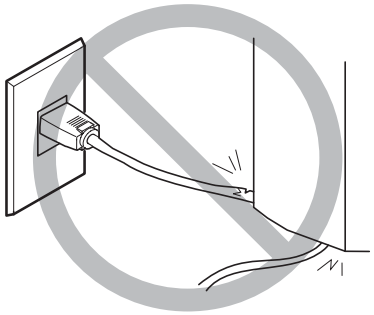
**Si une rallonge ou une bande d'alimentation électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).**
L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.

**Mise à la terre.**
La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.

**Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.**
Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.

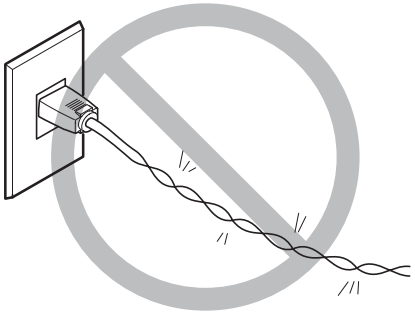
**S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.**
Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG

## ⚠ Remarques importantes à propos du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique

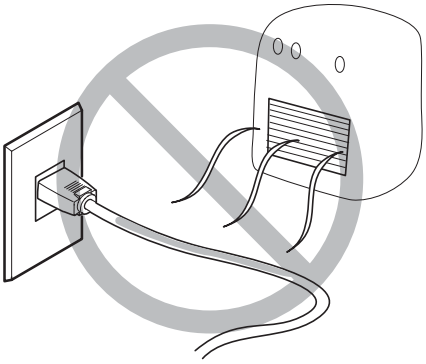


**Ne jamais déposer aucun objet sur le câble, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.**

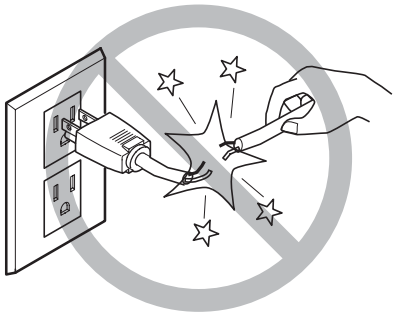
**Ne jamais laisser l'eau toucher le câble, la fiche ou la prise.**



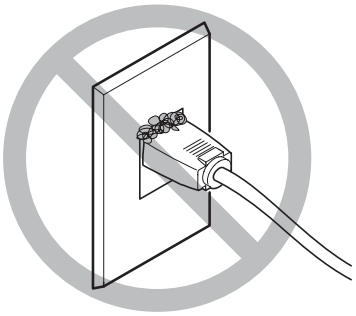
**Ne jamais plier ni tordre le câble avec une force excessive.**



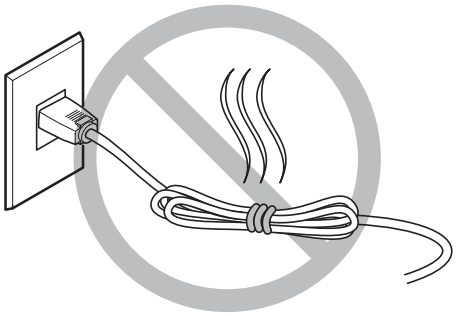
**Ne jamais chauffer le câble, la fiche ou la prise.**



**Ne jamais tirer sur le câble ou la fiche avec une force excessive.**



**La poussière peut causer un incendie.**



**Ne jamais plier ni enrouler le câble.**

# ⚠ L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usées sont inflammables et toxiques

## ⚠ ATTENTION

**Ne pas approcher une flamme nue de l'espace de travail.**
L'encre et les liquides usés sont inflammables.

**Ne jamais entreposer d'encre, de liquide de nettoyage ou d'entretien ni de liquides usés dans les endroits suivants :**
- ➢ **un endroit exposé à une flamme nue;**
- ➢ **un endroit où il y a risque de température élevée;**
- ➢ **près d'eau de Javel, d'un autre agent d'oxydation ou de matériel explosif;**
- ➢ **tout endroit à la portée d'enfants.**

Il y a risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par un enfant peut présenter un risque pour la santé.

**Ne jamais incinérer une cartouche d'encre.**
De l'encre pourrait couler, s'enflammer et le feu se répandre à des objets proches.

**Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ou d'entretien ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser ces produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.**
Cela est dangereux pour la santé.

## ⚠ PRUDENCE

**S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.**
L'absence d'aération adéquate peut créer une situation dangereuse pour la santé ou un risque de combustion à cause des vapeurs qui émanent de l'encre.

**Ne jamais soumettre une cartouche d'encre à des chocs. Ne jamais tenter d'ouvrir une cartouche d'encre.**
De l'encre pourrait s'échapper.

### ⚠ En cas d'ingestion ou de trouble physique

- ➢ En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.
- ➢ En cas de contact avec la peau : laver immédiatement à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'inflammation de la peau : consulter un médecin.
- ➢ En cas d'ingestion : ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.
- ➢ Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou la nausée persistent, consulter un médecin.

## ⚠ Le poids de cet appareil est de 700 kg (1550 lb.) Le poids du support est de 100 kg (220 lb.)

### ⚠ ATTENTION

**Confier les opérations comme le transport, le déchargement et la mise en place à des travailleurs qui ont reçu la formation requise.**
La manutention exige de la formation et de l'équipement spécialisés. Tenter de procéder à ces opérations de manière intempestive peut provoquer un accident grave.

**Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids.**
Le poids total de l'appareil peut être d'au moins 700 kg (1550 lb.). Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'écrasement.

**S'assurer d'ancrer la base de l'appareil au sol.**
Si l'appareil devait commencer à basculer, il s'ensuivrait un accident grave, par exemple l'écrasement de membres ou du corps.

### ⚠ ATTENTION

**Lors du chargement ou du déplacement de support en rouleau, utiliser de l'équipement de levage et faire preuve de prudence pour éviter les chutes.**
Tenter de soulever manuellement des objets trop lourds peut causer des blessures. En outre, si ces objets sont échappés, ils peuvent causer des blessures.

**Prendre les mesures de sécurité adéquates pour l'entreposage des rouleaux de support pour s'assurer qu'ils ne rouleront pas, ne tomberont pas et ne se renverseront pas.**
Il y a risque d'être écrasé par le support et de subir des blessures graves.

## ⚠ Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxiq

### ⚠ ATTENTION

**Attention : températures élevées.**
Les zones comme le séchoir chauffent. Faire preuve de prudence pour éviter un incendie ou des brûlures.

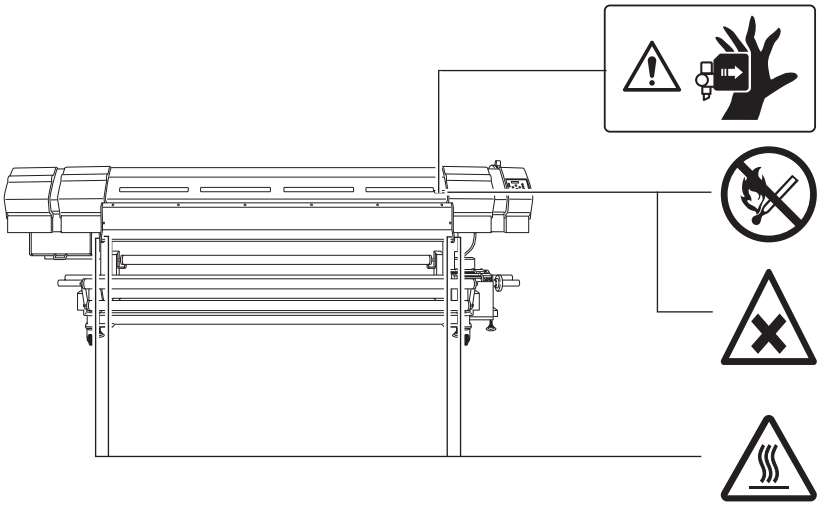
**Quand aucun travail d'impression n'est en cours, retirer tout support de l'appareil ou couper l'alimentation électrique.**
L'application continue de chaleur à un point unique peut causer l'émission de gaz toxiques ou créer un risque d'incendie.

### ⚠ ATTENTION

**Ne jamais utiliser un support qui ne peut pas supporter la chaleur.**
L'utilisation d'un support qui ne supporte pas la chaleur peut détériorer le support, créer un risque d'incendie ou causer l'émission de gaz toxiques.

# ⚠ Vignettes d'avertissement

**Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements.**
**Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.**

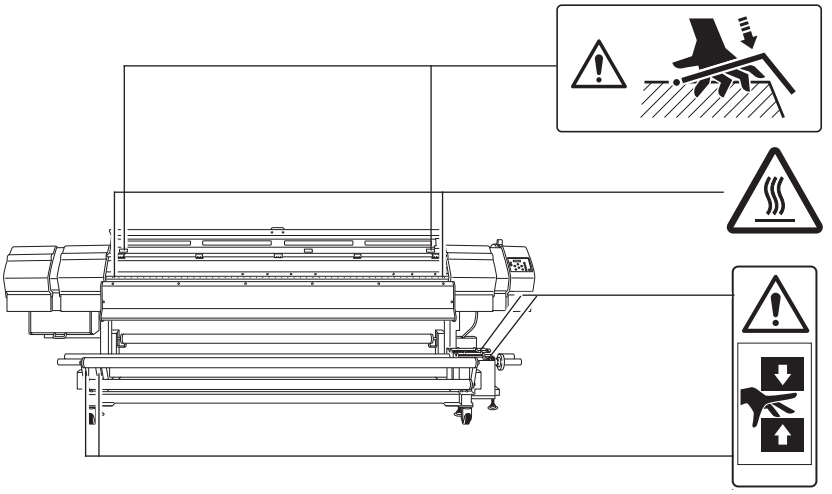


**Attention : Têtes d'impression mobiles**
Les têtes d'impression sous le couvercle se déplacent à haute vitesse et représentent un danger. Ne jamais insérer la main ou les doigts dans l'ouverture.

**Inflammable**
L'encre et les liquides usés sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.

**L'encre est toxique**
L'encre et les liquides usés sont toxiques. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.

**Attention : Température élevée**
La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.



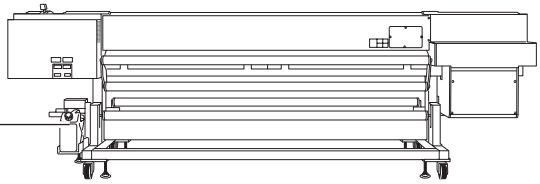
**Attention : Risque de pincement**
Faire attention de ne pas coincer les doigts lors de la fermeture du couvercle.

**Attention : Température élevée**
La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.

**Attention : Risque de pincement**
Faire attention de ne pas coincer les doigts pendant le chargement du support ou lors de la fermeture du couvercle.

**Inflammable**
L'encre et les liquides usés sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.

**L'encre est toxique**
L'encre et les liquides usés sont toxiques. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.



# Notas importantes sobre la manipulación y uso

**Este equipo es un dispositivo de precisión. Para garantizar unas máximas prestaciones de este equipo, asegúrese de observar las indicaciones descritas a continuación. Si no observa estas indicaciones, puede verse afectado no sólo el rendimiento del equipo, sino que puede funcionar incorrectamente o averiarse.**

## Este equipo es un dispositivo de precisión

- ➢Manéjelo con cuidado y nunca lo golpee ni aplique una fuerza excesiva al manipularlo.
- ➢Tenga cuidado con no introducir las manos o los dedos de forma inadvertida en el interior de la cubierta, en las ranuras para los cartuchos de tinta ni en otras zonas internas del equipo.

## Coloque el equipo en un lugar adecuado

- ➢Coloque el equipo en un lugar con la temperatura y humedad especificadas.
- ➢Instálelo en un lugar silencioso y estable con condiciones de funcionamiento correctas.

## Deje siempre la alimentación principal activada

- ➢Para evitar que los cabezales de impresión se sequen, deje siempre la alimentación principal activada, incluso cuando no utilice el equipo. Para obtener más información acerca de la activación y la desactivación, lea esta manual con atención y realice la operación correctamente.

## Los cabezales de impresión son delicados

- ➢Nunca los toque si no es necesario, ni permita que el material los raye. Si no observa estas precauciones puede estropearlos.
- ➢Los cabezales de impresión se pueden dañar si los deja secar. El equipo evita automáticamente el secado, pero una manipulación incorrecta puede dejar inoperativa esta función. Utilice el equipo correctamente, tal como se indica en el manual.
- ➢El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. La tinta restante en la impresora puede solidificarse y atascar los cabezales de impresión.
- ➢Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Se requiere un cambio periódico, cuya frecuencia depende del uso.

## Este equipo puede calentarse

- ➢Nunca obstruya los orificios de ventilación con ropa, cinta adhesiva ni objetos similares.

## Al trasladar el equipo

- ➢Se requiere una preparación especial al mover el equipo. Consúltelo con antelación con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

## Hay varios tipos de cartuchos de tinta

➢Use un tipo que sea compatible con la impresora. Además, asegúrese de usar sólo recambios originales Roland DG Corp.

## No le propine golpes ni intente desmontar el equipo

➢Nunca lo deje caer ni lo sacuda con violencia. El impacto puede romper el contenedor interno y derramar la tinta.
➢Nunca intente desmontarlos.
➢Nunca intente rellenarlos.
➢Si se mancha de tinta las manos o la ropa, láveselas cuanto antes. Si espera a limpiarlo puede resultar difícil eliminar las manchas.

## Almacenamiento

➢Guárdelos sin abrir en lugares bien ventilados y a una temperatura de entre -20 y 40˚C (-4 a 104˚F).

# Capítulo 1
# Introducción

# 1-1 Funciones del equipo

Este equipo es una impresora de gran formato y alta velocidad compatible con material de una anchura de 104 pulgadas.

➢ Ofrece una gran calidad de imagen en los rótulos de exterior de gran tamaño incluso en su modo más rápido, demostrando una alta productividad y sentido práctico.

➢ Los sistemas de avance y recogida de material y el sistema de calentamiento del material disponen de las funciones estándares que requiere la impresión de gran volumen y alta velocidad.

➢ El equipo puede imprimir en alta densidad en material publicitario para exteriores, por lo que consigue una alta resistencia a las condiciones atmosféricas incluso con el sistema de inyección de tinta que utiliza.

➢ Una función de autolimpieza realiza una limpieza automática de los cabezales de impresión y reduce el tiempo y el esfuerzo del mantenimiento diario. Otros factores mejoran la facilidad de uso, y se incluye una función de preajustes que permite guardar ajustes específicos para distintos materiales.

# 1-2 Nombres de las partes y funciones

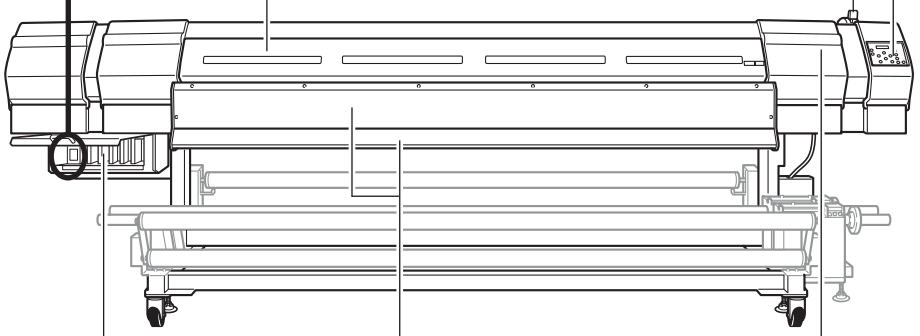
## Unidad de impresión

**Cubierta frontal**
Asegúrese de cerrarla al imprimir.

**Palanca de carga**
Utilícela para cargar material.

**Panel de funcionamiento**
Utilícelo para realizar distintas operaciones.
☞ p 27 "Panel de funcionamiento"

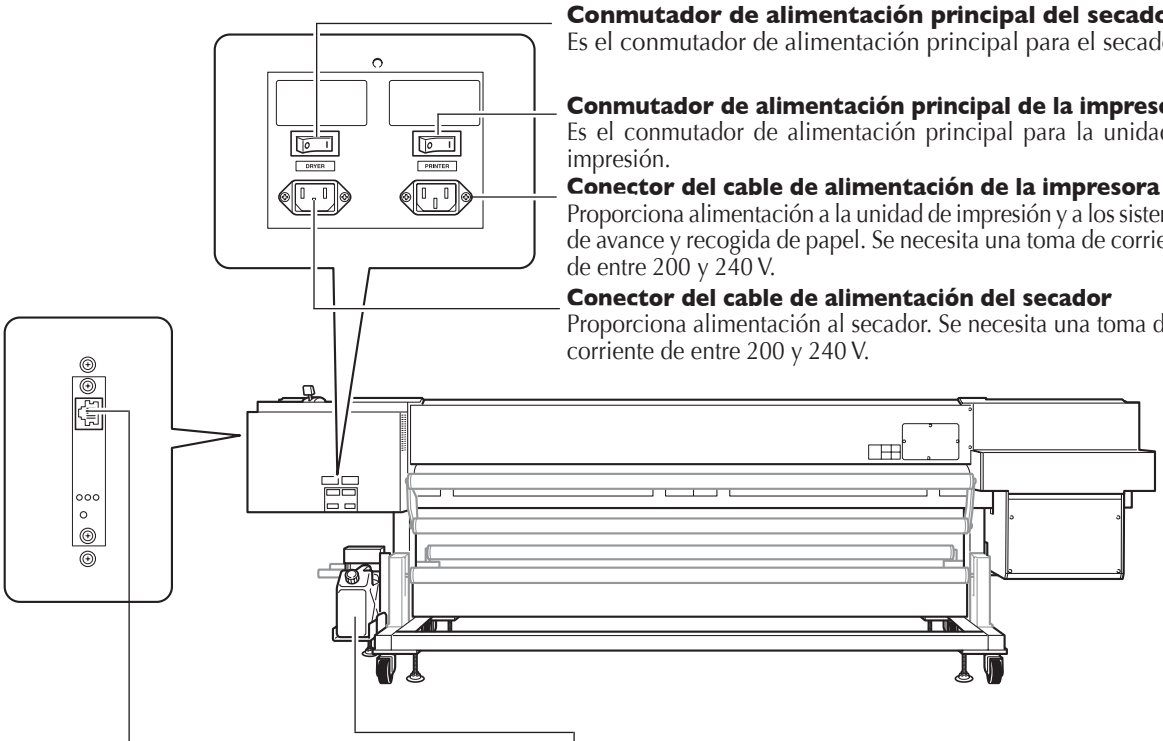
Aquí puede colocar un kit de limpieza.



**Ranuras para cartuchos**
Aquí se instalan los cartuchos de tinta. La instalación se completa al abrir la cubierta.

**Secador**
Acelera el secado de la tinta. Consta de un calentador de secado que calienta el material y de un ventilador que expulsa corrientes de aire en la superficie del material.

**Cubierta lateral derecha**
Retírela para realizar el mantenimiento.




**Conmutador de alimentación principal del secador**
Es el conmutador de alimentación principal para el secador.

**Conmutador de alimentación principal de la impresora**
Es el conmutador de alimentación principal para la unidad de impresión.

**Conector del cable de alimentación de la impresora**
Proporciona alimentación a la unidad de impresión y a los sistemas de avance y recogida de papel. Se necesita una toma de corriente de entre 200 y 240 V.

**Conector del cable de alimentación del secador**
Proporciona alimentación al secador. Se necesita una toma de corriente de entre 200 y 240 V.

**Conector Ethernet**
Se utiliza para conectar la impresora a una red.

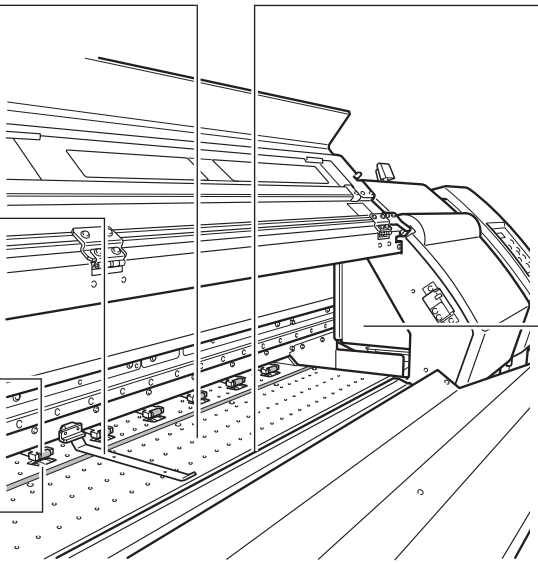
**Botella de drenaje**
Recoge la tinta sobrante y otros líquidos similares. Deseche el líquido recogido antes de que se derrame.

**Placa**
Es el recorrido que sigue el material. Dispone de un ventilador de succión que evita que el material se mueva y de un precalentador y un calentador de impresión que ayudan a fijar la tinta.

**Abrazaderas del material**
Evitan que el material se mueva y que las irregularidades del borde cortado del material toquen los cabezales de impresión.

**Rodillos de arrastre**
Sujetan el material cuando tira la palanca de carga hacia usted.

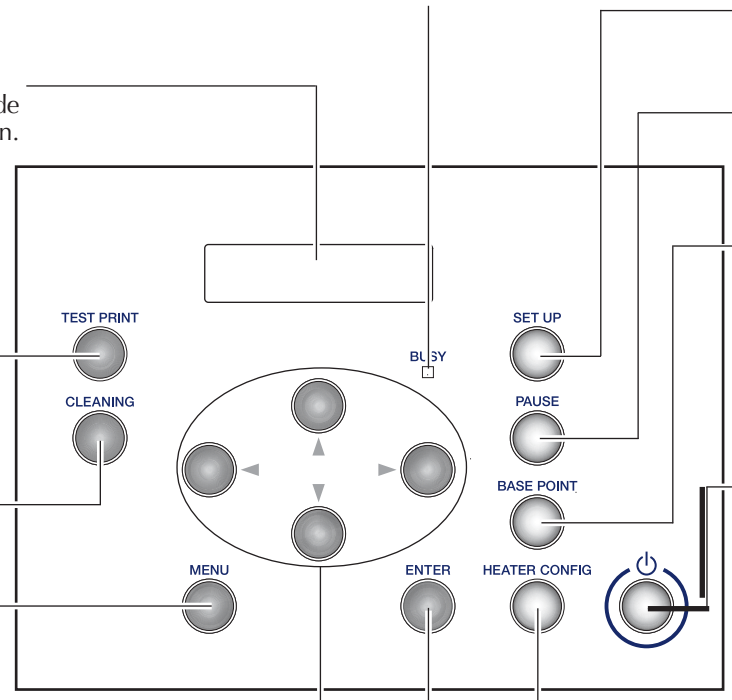
**Rodillos de presión**
Estos rodillos envían el material hacia la parte frontal del equipo.



**Guía de la cuchilla**
El material puede cortarse con un borde recto insertando una cuchilla retráctil en esta ranura.

**Carro de los cabezales de impresión**
Los cabezales de impresión se encuentran en el interior.

# Panel de funcionamiento




**Indicador BUSY**
Se ilumina durante la impresión y otras operaciones similares.

**Tecla SETUP**
Púlsela para cargar material. Se ilumina cuando el material está cargado y el equipo está listo para imprimir.

**Pantalla de visualización**
Visualiza distintos menús de ajustes y otra información.

**Tecla PAUSE**
Realiza una pausa en la impresión.

**Tecla BASE POINT**
Utilícela para ajustar la posición de inicio de la impresión. Se ilumina cuando el ajuste se ha definido.

**Tecla TEST PRINT**
Si la mantiene pulsada durante un segundo o más, se realizará una prueba de impresión.

**Conmutador de alimentación secundaria**
Activa y desactiva la impresora. (Para desactivar la impresora, mantenga el conmutador pulsado durante unos segundos). Parpadea lentamente cuando el equipo se encuentra en el modo sleep.

**Tecla CLEANING**
Utilícela para limpiar los cabezales de impresión.

**Tecla MENU**
Púlsela para entrar en los menús y realizar distintos ajustes.

**Teclas del cursor**
Utilícelas para seleccionar ajustes para los elementos del menú, para mover el material y para otras operaciones similares.

**Tecla ENTER**
Utilícela para realizar tareas como por ejemplo activar los valores de ajuste.

**Tecla HEATER CONFIG**
Púlsela para definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material. Parpadea durante el período de calentamiento y permanece iluminada cuando se alcanza la temperatura predefinida.

Notación del panel

En este documento, las teclas y los indicadores del panel de control aparecen de la forma siguiente.

SET UP Tecla SETUP

MENU Tecla MENU

HEATER CONFIG Tecla HEATER CONFIG

ENTER Tecla ENTER

▲ ▼ ◄ ► Teclas del cursor

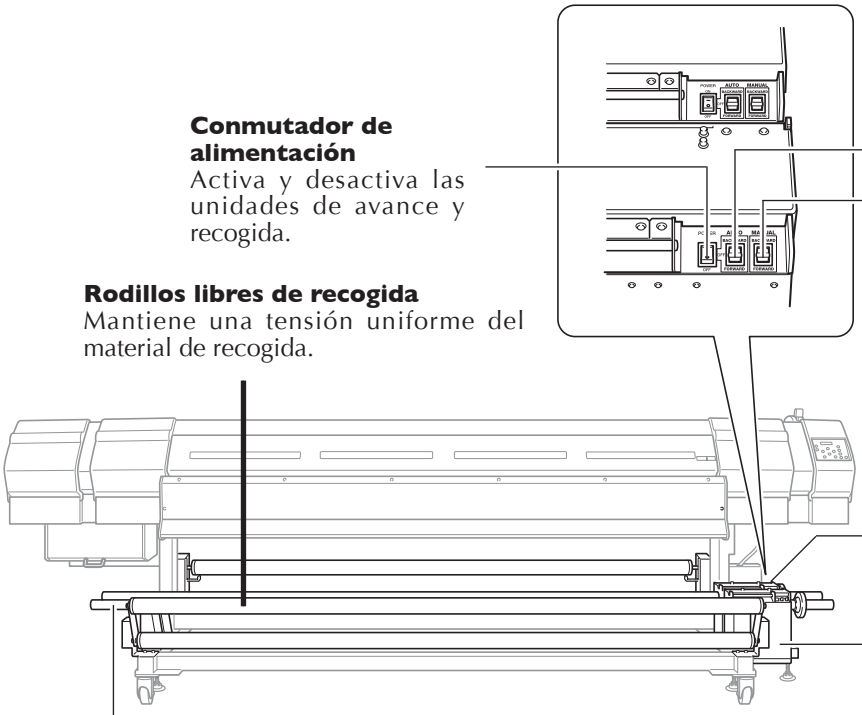
PAUSE Tecla PAUSE

TEST PRINT Tecla TEST PRINT

CLEANING Tecla CLEANING

BASE POINT Tecla BASE POINT

# Sistemas de avance y recogida del material



**Conmutador AUTO**
Determina la dirección de giro para que el avance y la recogida del material en la impresión cambien automáticamente.

**Conmutador MANUAL**
Púlselo si desea utilizar las unidades de avance y de recogida del material manualmente.

**Conmutador de alimentación**
Activa y desactiva las unidades de avance y recogida.

**Rodillos libres de recogida**
Mantiene una tensión uniforme del material de recogida.

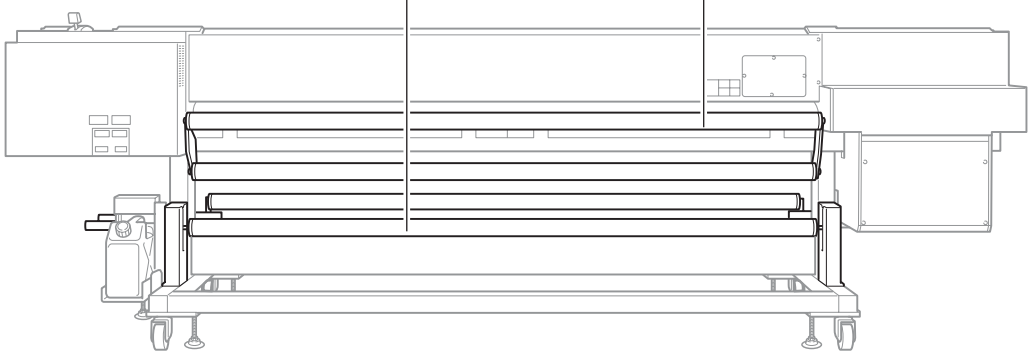
**Unidad de avance**
Hace girar el rollo de material para que se introduzca en la impresora.

**Unidad de recogida**
Hace girar el eje del rodillo para recoger el material.

**Ejes del rodillo**

**Rodillo libre de avance**
Mantiene una tensión uniforme del material de alimentación.

**Rodillo de la guía**



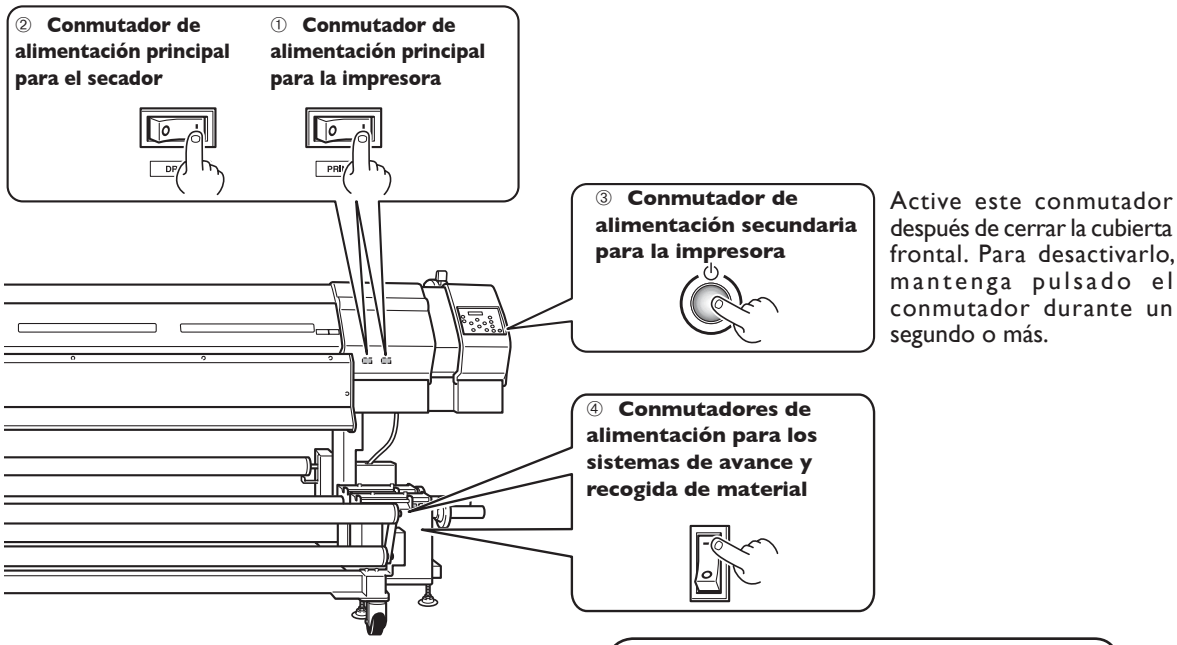
# Capítulo 2
# Funcionamiento

## Activar y desactivar el equipo

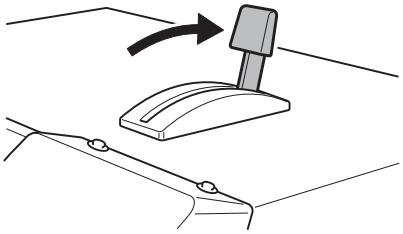
Este equipo dispone de cuatro conmutadores de alimentación. Actívelos todos cuando utilice el equipo.
Cuando finalice la impresión, desactive los conmutadores 3 y 4 según sea necesario. Mueva la palanca de alimentación hacia la parte posterior del equipo.
Deje siempre dos conmutadores de alimentación principal (1 y 2) activadas, no los desactive nunca. (Cuando el equipo está activado controla la sequedad de los cabezales de impresión y automáticamente los limpia.)

**⚠ ATENCIÓN** **Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado y desconecte el equipo.**
Una aplicación continua de calor en una posición determinada podría liberar gases tóxicos del material o suponer un peligro de incendio.

**Asegúrese de que esté siempre activado.**

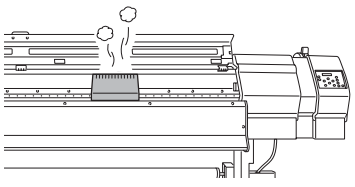



Active este conmutador después de cerrar la cubierta frontal. Para desactivarlo, mantenga pulsado el conmutador durante un segundo o más.



Mueva la palanca de carga hacia la parte posterior cuando no lo utilice.

**Nota importante al desactivar la alimentación**
No desactive nunca la alimentación principal de la impresora ni desconecte el cable de alimentación cuando el equipo esté en funcionamiento. Si lo hiciera podría dañar los cabezales de impresión. Para desactivar la alimentación, desactive sólo la alimentación secundaria (excepto para realizar tareas como por ejemplo trasladar el equipo).
Si desactiva la alimentación principal de forma accidental, inmediatamente vuelva a activar la alimentación principal y la alimentación secundaria.



## La función de ahorro de energía

Este equipo dispone de una función de ahorro de energía que pasa a un "modo sleep" de bajo consumo, transcurrido un intervalo de tiempo determinado sin que se realice ninguna operación. El ajuste por defecto para dicho intervalo de tiempo antes de que el equipo pase al modo sleep es de 30 minutos.
Puede cambiar el ajuste del tiempo que debe transcurrir antes de pasar al modo sleep. También puede desactivar la función de ahorro de energía.
☞ p 88 "Ajustar el intervalo de activación del modo sleep"
☞ p 89 "Desactivar el modo sleep"

Cuando el equipo se encuentra en el modo sleep, el conmutador de alimentación secundaria parpadea lentamente y el sistema de calentamiento del material se detiene.
Utilice el panel de control o realice operaciones como por ejemplo enviar datos de impresión desde el ordenador (cuando el material esté cargado) para reajustar el equipo a su modo normal.

Para reducir el consumo eléctrico y evitar problemas como por ejemplo el sobrecalentamiento, le recomendamos dejar la función de ahorro de energía activada y ajustar el tiempo de activación del modo sleep como máximo a 30 minutos.

# Cómo cargar materiales

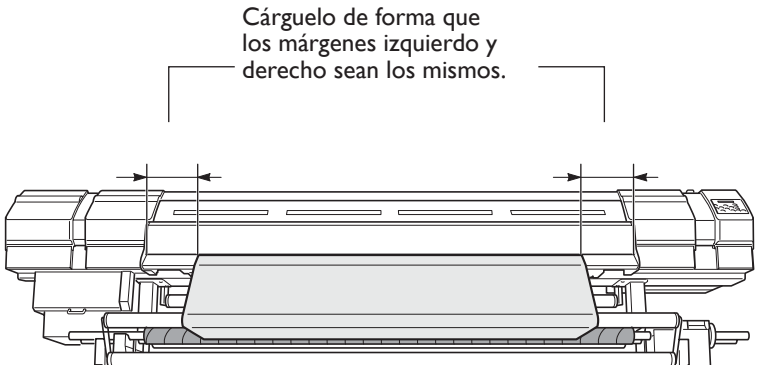
**⚠ ATENCIÓN** **Al cargar o mover el rollo de material, utilice el equipo de elevación y tome precauciones para evitar caídas.**
Si intenta levantar manualmente material pesado por encima de sus capacidades podría lesionarse. Además, si estos elementos cayeran podrían provocar lesiones.

**⚠ ATENCIÓN** **No cargue nunca material con un peso superior a 100 kg (220 lb.) .**
Es posible que el equipo no pudiera resistir el peso y cayera o provocara que el material cayera.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.**
Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

➢ Nunca utilice material de una anchura inferior a 1.220 mm (48 pulgadas). Si lo hiciera el material podría moverse de forma incorrecta, el equipo podría tener un funcionamiento incorrecto o podría dañarse.

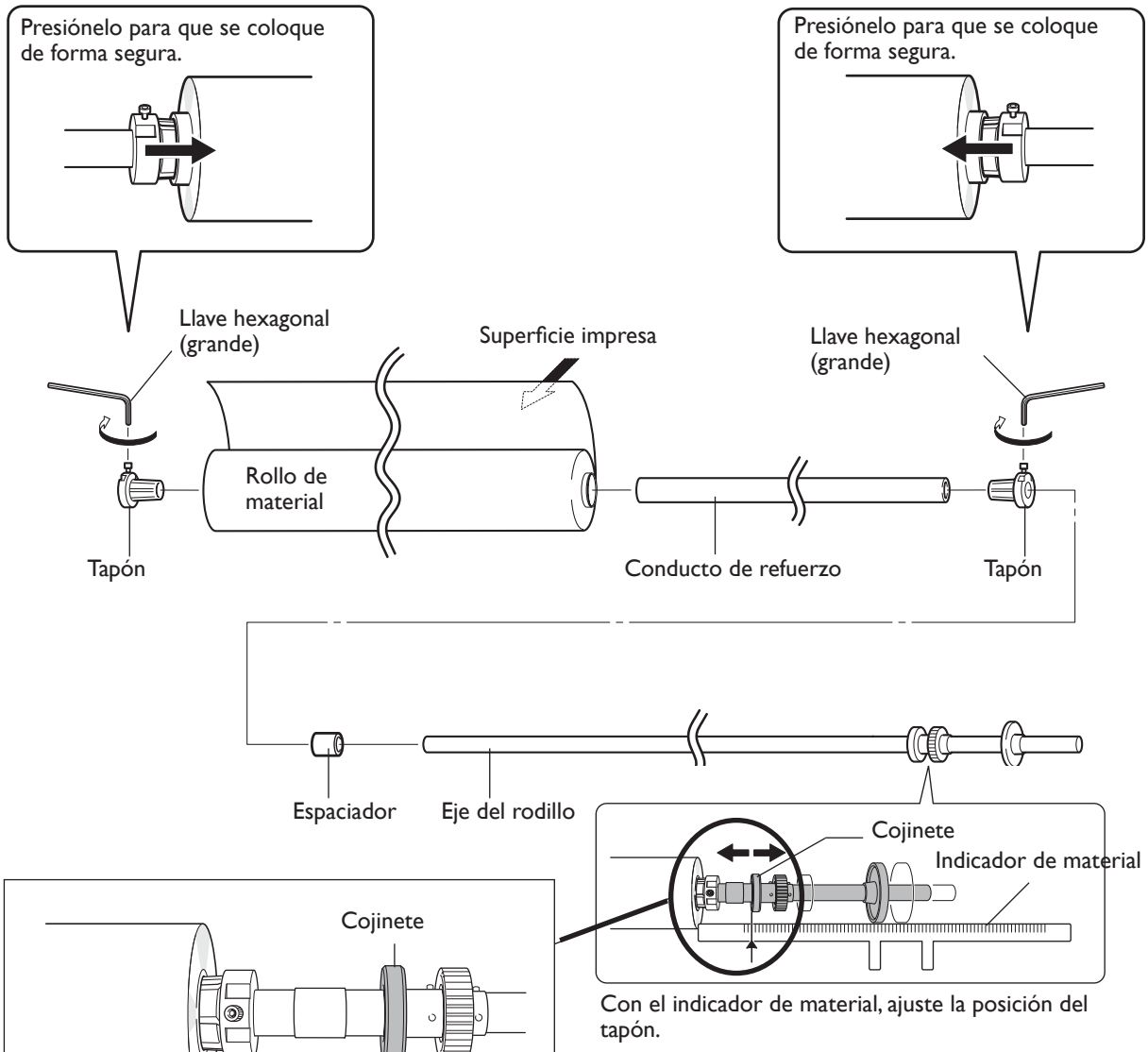
**Notas importantes acerca de este proceso**
Cuando cargue material en el eje del rodillo, asegúrese de utilizar el indicador de material incluido.
Si carga el material utilizando el indicador de material podrá cargarlo en una posición lateralmente equilibrada, como se indica en la ilustración siguiente.



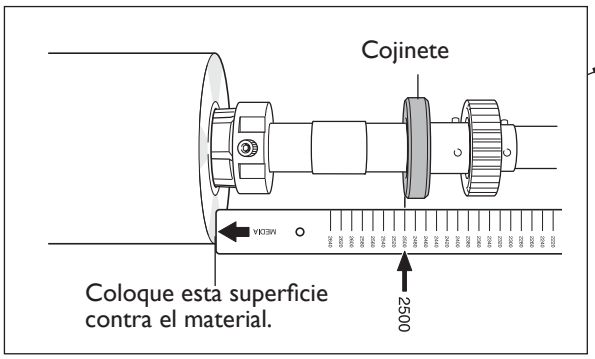

Si carga material en una posición que no tenga los márgenes izquierdo y derecho equilibrados, el material puede presentar un movimiento incorrecto o puede atascarse.

## *1.* Cargar el material en el eje del rodillo.

### ■ Material con curvatura exterior



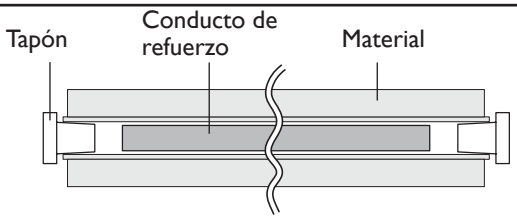

Con el indicador de material, ajuste la posición del tapón.



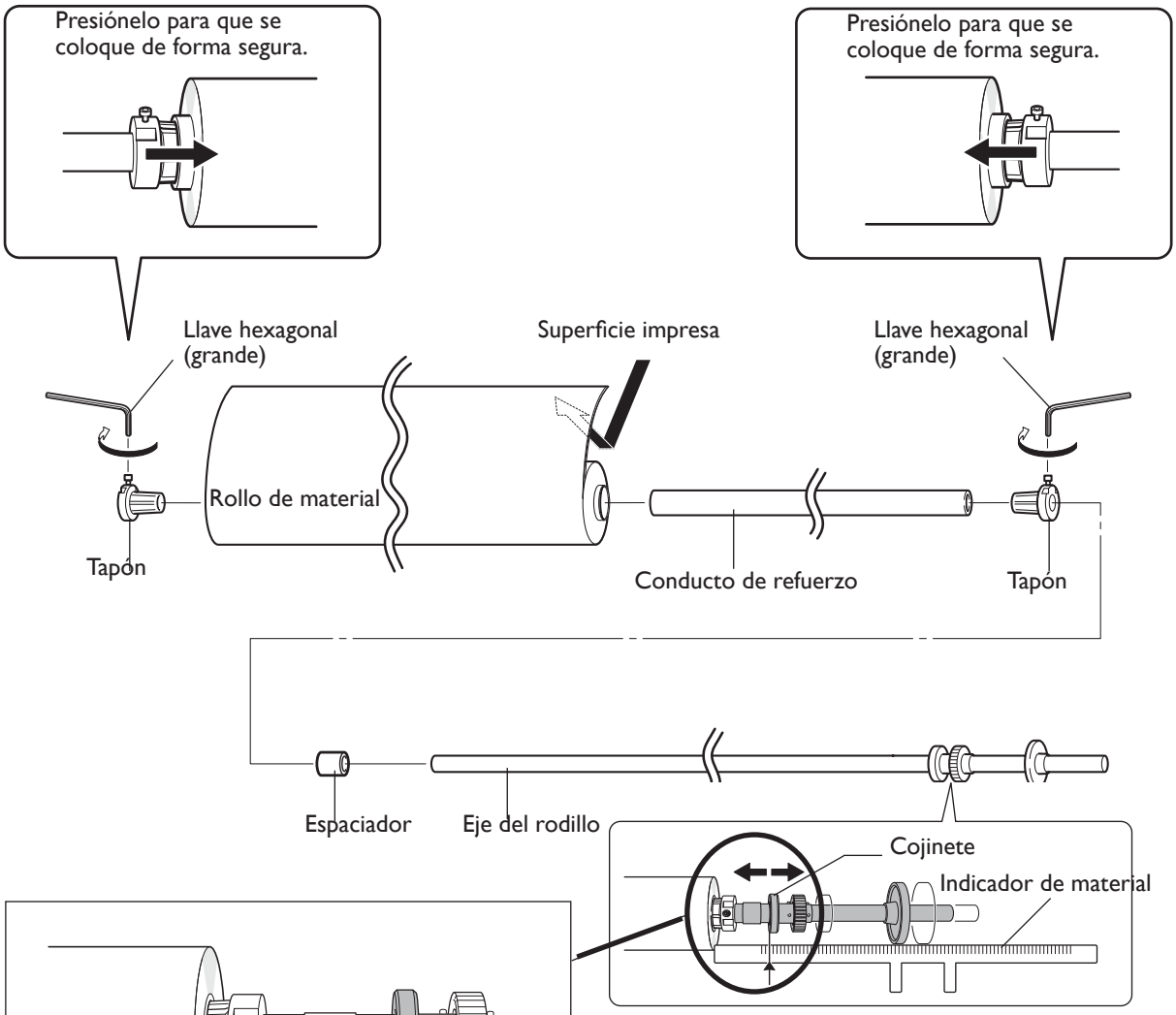

Para material de una anchura de 2.500 mm

* El indicador de material tiene una regla que indica la anchura del material. Coloque el extremo final del indicador de material en el borde del material y alinee la superficie plana del cojinete con la marca de la regla que coincida con la anchura del material que utilice.

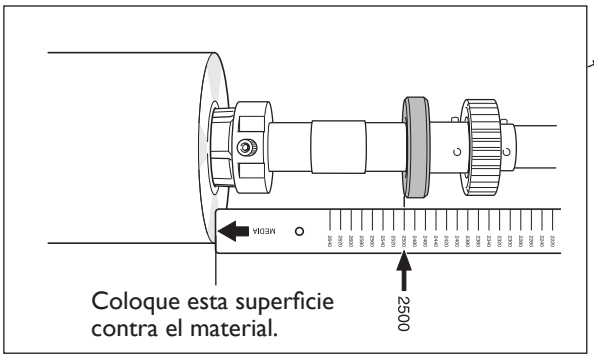
**Conducto de refuerzo**
Utilícelo al cargar material de 1.880 mm (74 pulgadas) de anchura o más. Evita que el rollo de material esté colgando.



## ■ Material con curvatura interior



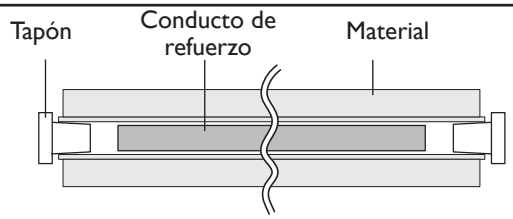

Con el indicador de material, ajuste la posición del tapón.



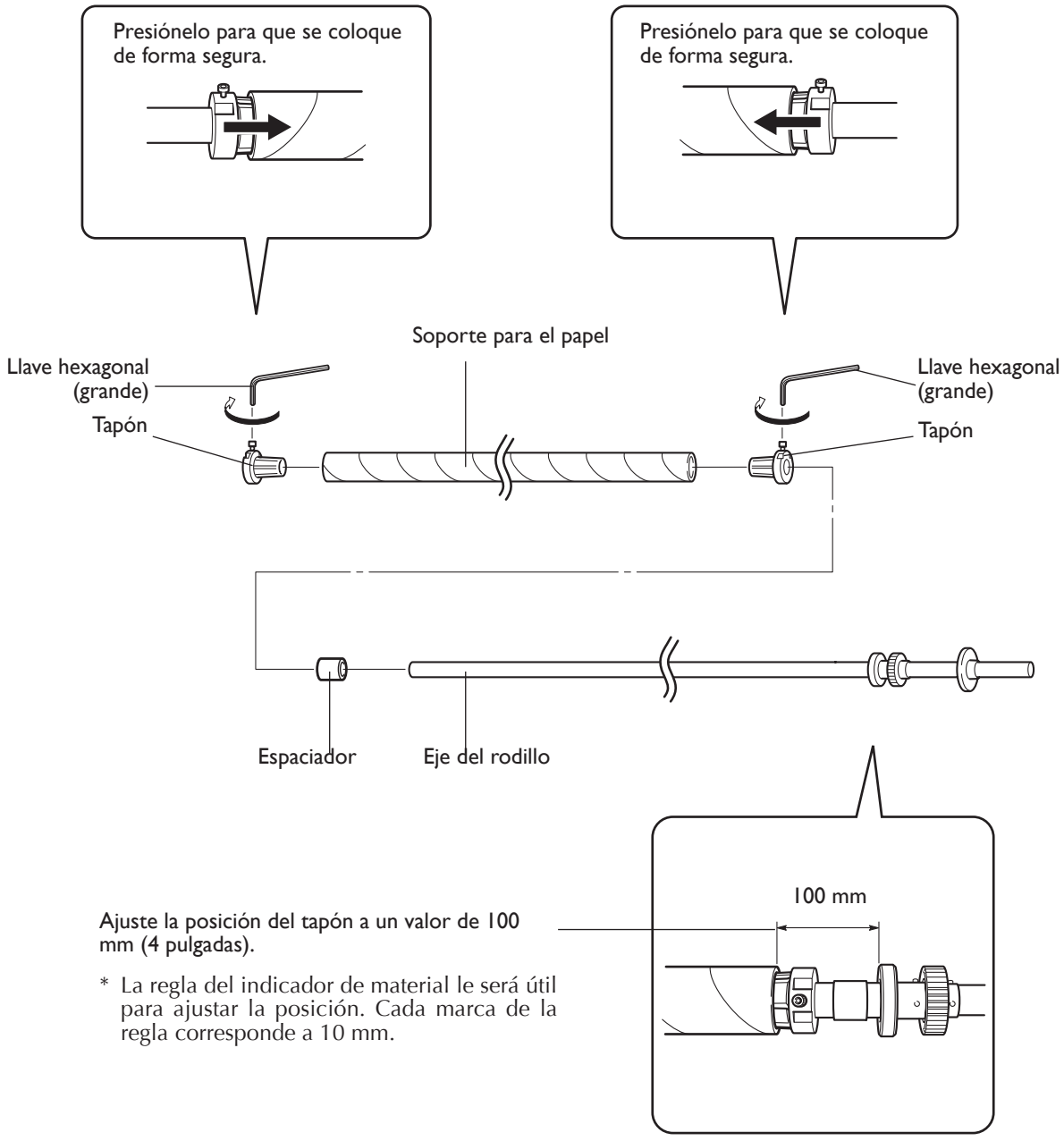

Para material de una anchura de 2.500 mm

* El indicador de material tiene una regla que indica la anchura del material. Coloque el extremo final del indicador de material en el borde del material y alinee la superficie plana del cojinete con la marca de la regla que coincida con la anchura del material que utilice.

**Conducto de refuerzo**
Utilícelo al cargar material de 1.880 mm (74 pulgadas) de anchura o más. Evita que el rollo de material esté colgando.



## 2. Montar el eje del rodillo en el soporte para el papel.

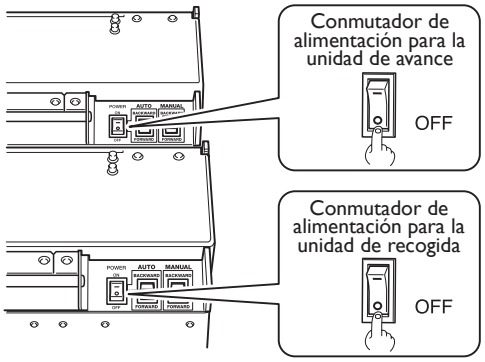



Ajuste la posición del tapón a un valor de 100 mm (4 pulgadas).

* La regla del indicador de material le será útil para ajustar la posición. Cada marca de la regla corresponde a 10 mm.

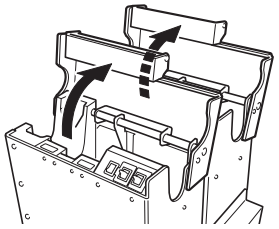
## *3.* Colocar el material y el soporte para el papel en las unidades de avance y recogida.

❶



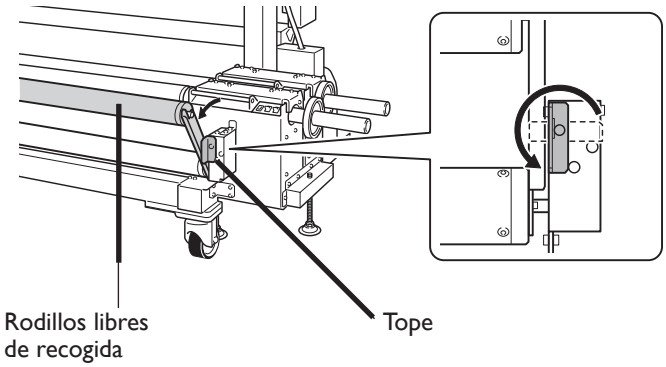

Desactive el equipo.

❷



Abra la cubierta.

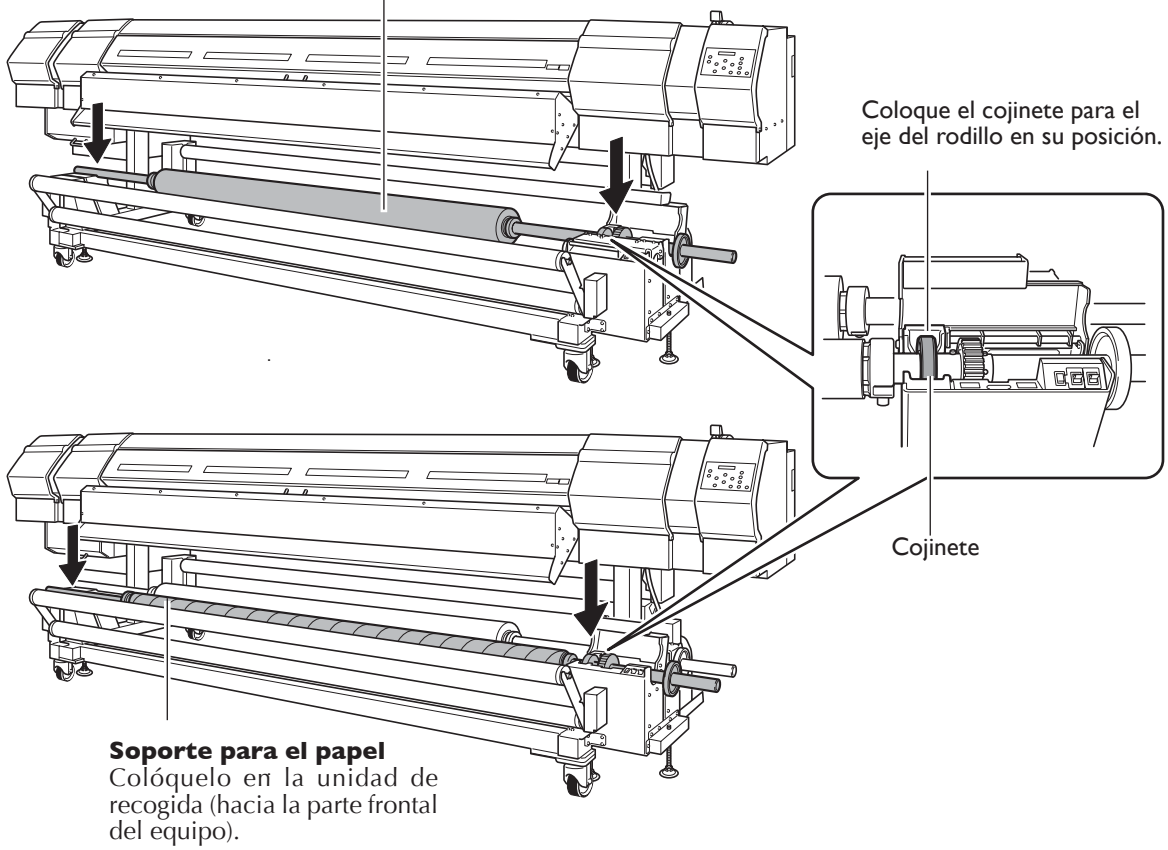
❸




Retire el tope y mueva el rodillo libre de recogida hacia usted.

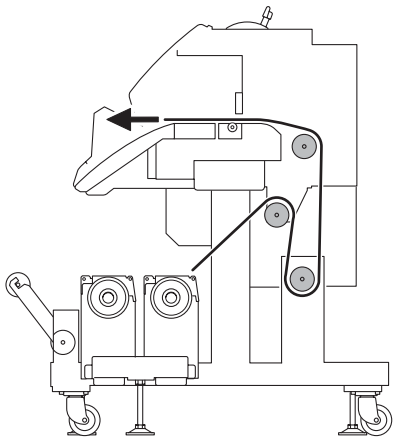
❹

Coloque el eje del rodillo.



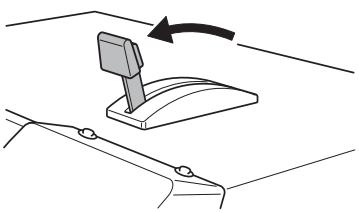

## *4.* Pasar el material por la impresora.

❶



Haga pasar el material por los rodillos hasta llegar a la placa.
Trabaje desde la parte posterior de la impresora.

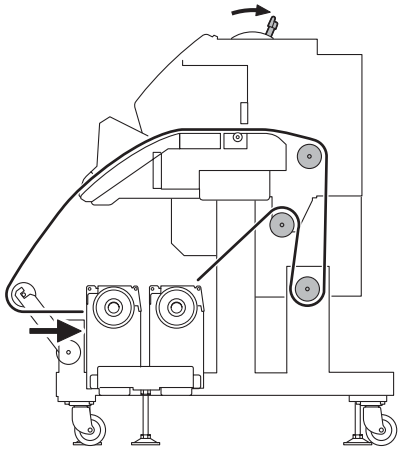
❷



Tire de la palanca de carga para evitar que el material se deslice y caiga.

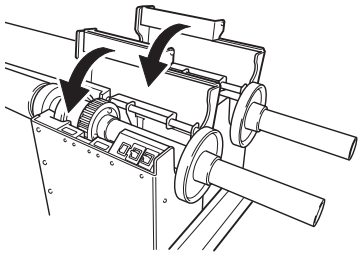
## 5. Colocar el material en el soporte para el papel.

❶



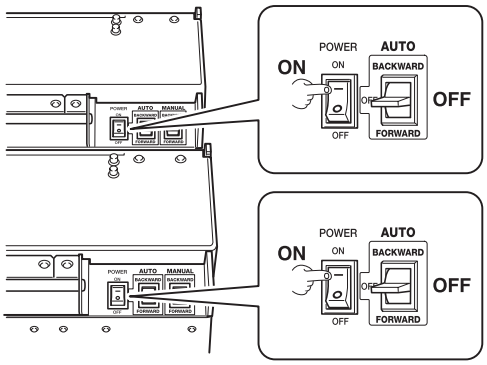
① Vaya a la parte frontal de la impresora.
② Mientras sujeta el material con una mano para evitar que se deslice de su lugar, mueva la palanca de carga hacia la parte posterior.
③ Pase el material por la parte inferior del ventilador y deslícelo hasta el tubo de papel.

❷



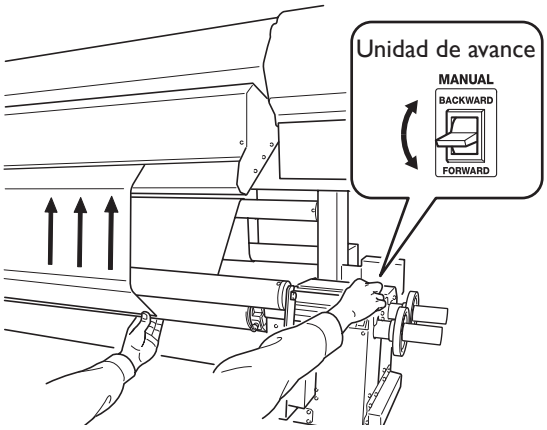
Cierre la cubierta.

❸




① Coloque el conmutador AUTO en OFF.
② Active el equipo.

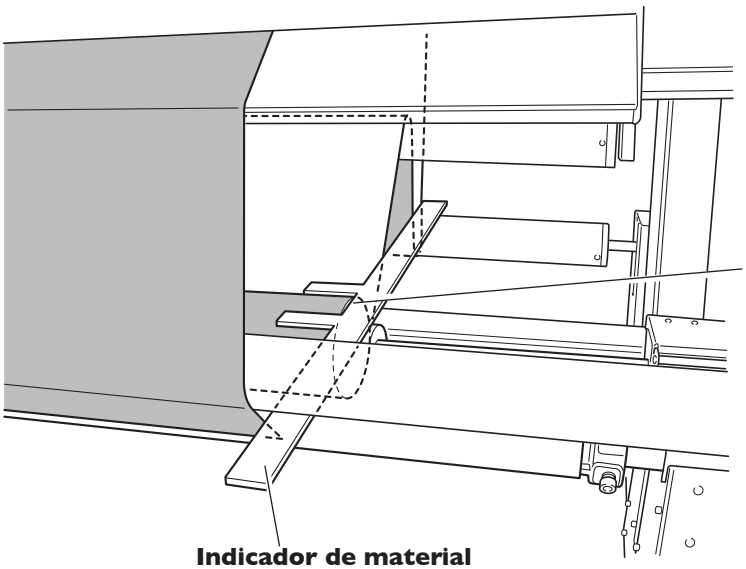
❹



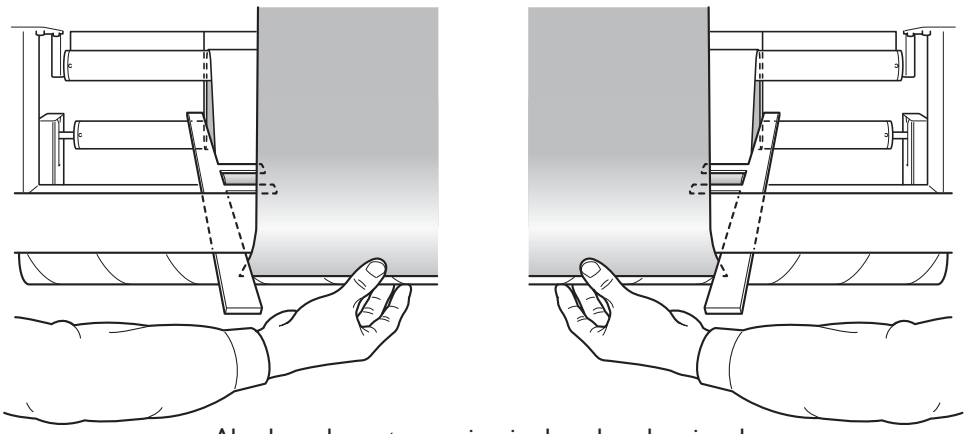

Al tirar del material para mantenerlo tensado, ajuste la posición del extremo del material.
El extremo del material debe estar en contacto con el soporte para el papel (es decir, debe situarse en una posición donde pueda pegarse en la posición correcta).

❺ Al tirar del material para mantenerlo tensado, ajuste la posición del extremo del material.

Utilizando el indicador de material, coloque el material de forma que sus extremos izquierdo y derecho del lado de recogida y del lado de avance queden en línea recta.



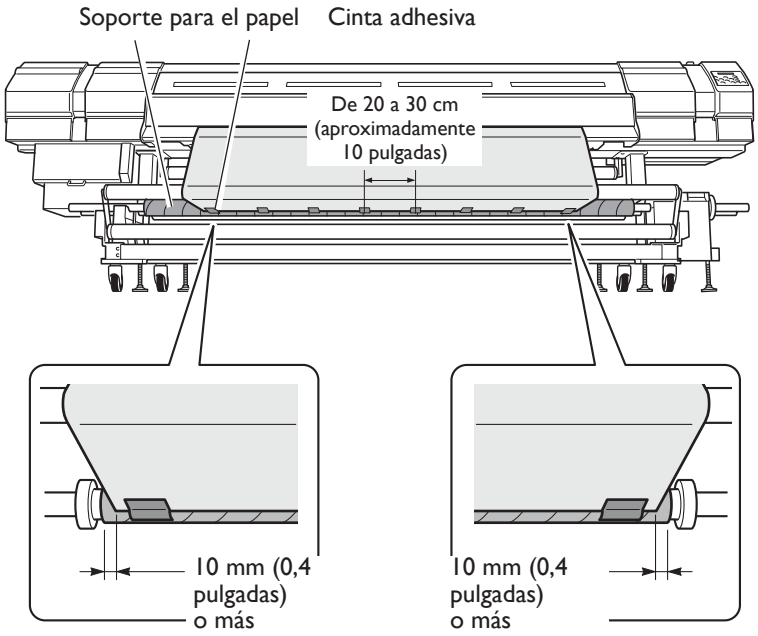

**Indicador de material**
Como se indica en la ilustración, coloque en el lateral de avance del rollo de material el rodillo libre de avance y el tubo de papel y utilícelos como guía para colocar el lateral de recogida.

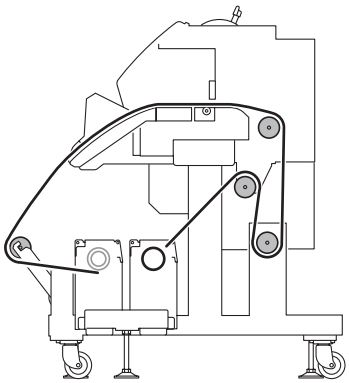


Al colocar los extremos izquierdo y derecho, siga el procedimiento ❻ de la página siguiente para pegar el material en su posición.

⑥ Utilice cinta adhesiva para asegurar el material en el soporte para el papel. Aplique cinta adhesiva cada 20 ó 30 cm (10 pulgadas).

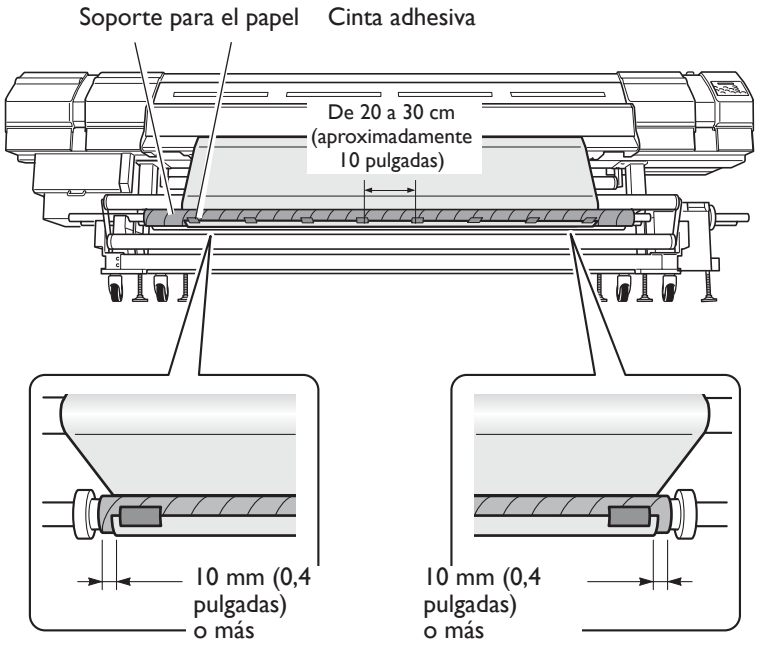
■ **Recogida con la curvatura exterior**

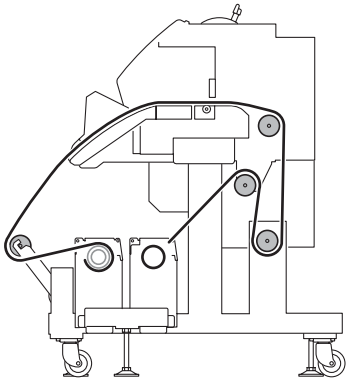


Si se encuentra a una distancia de 10 mm (0,4 pulgadas) o inferior, vuelva al paso 1 y reajuste la posición del tapón.

■ **Recogida con la curvatura interior**

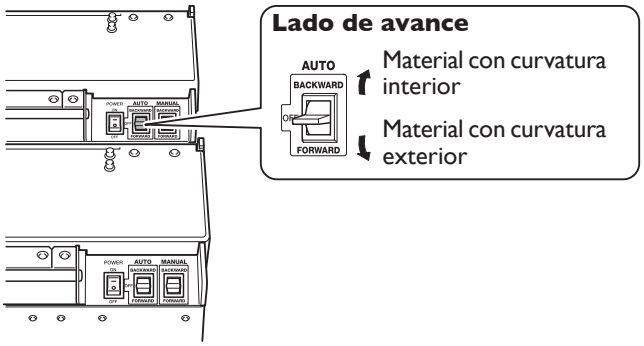


Si se encuentra a una distancia de 10 mm (0,4 pulgadas) o inferior, vuelva al paso 1 y reajuste la posición del tapón.

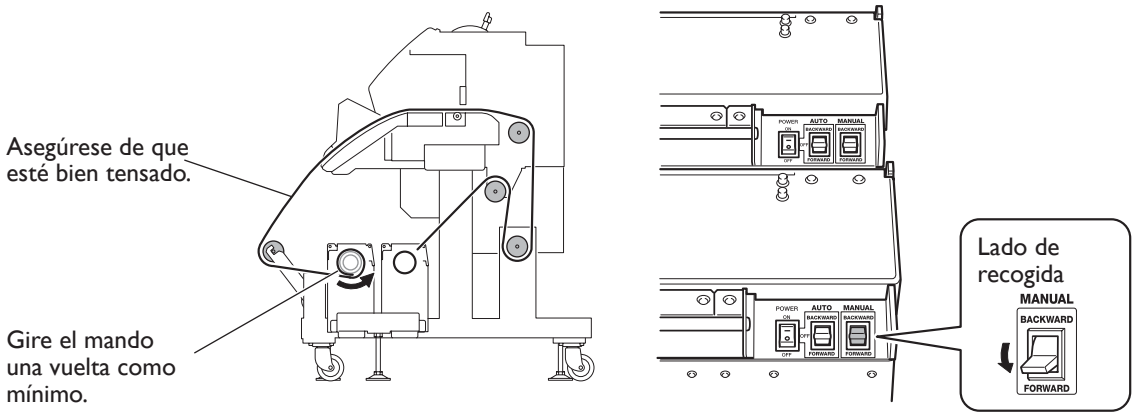
## 6. Ajustar la orientación para el avance y la recogida automáticos.

❶ Defina el ajuste para el conmutador AUTO en la unidad de avance.

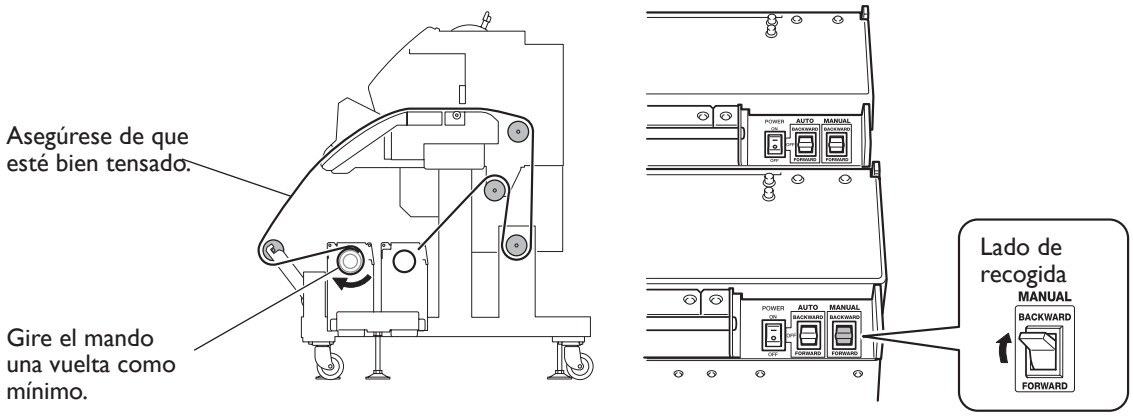



❷ Utilice el conmutador MANUAL para que recoja el material y lo tense.
Gire el material una vuelta como mínimo.

**■ Recogida con la curvatura exterior**

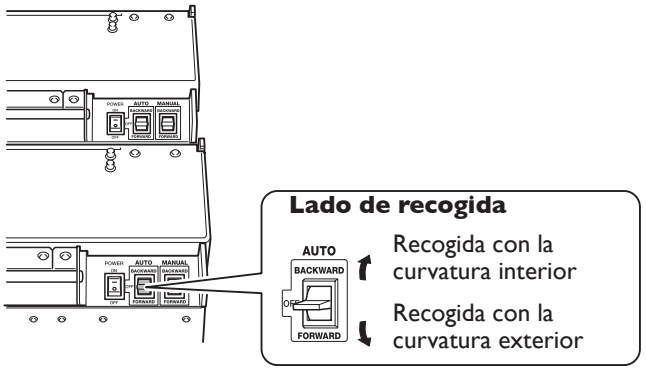



**■ Recogida con la curvatura interior**

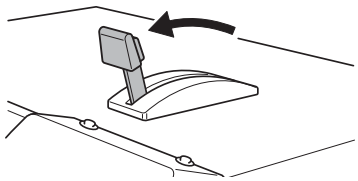



Al recoger el material, asegúrese de que el extremo del material no se enrolle ni se arrugue.

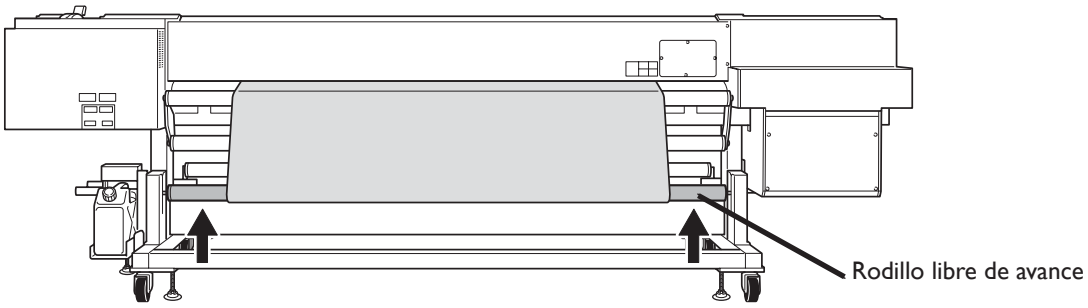
❸ Defina el ajuste para el conmutador AUTO en la unidad de recogida.




❹ Tire de la palanca de carga para sujetar el material.

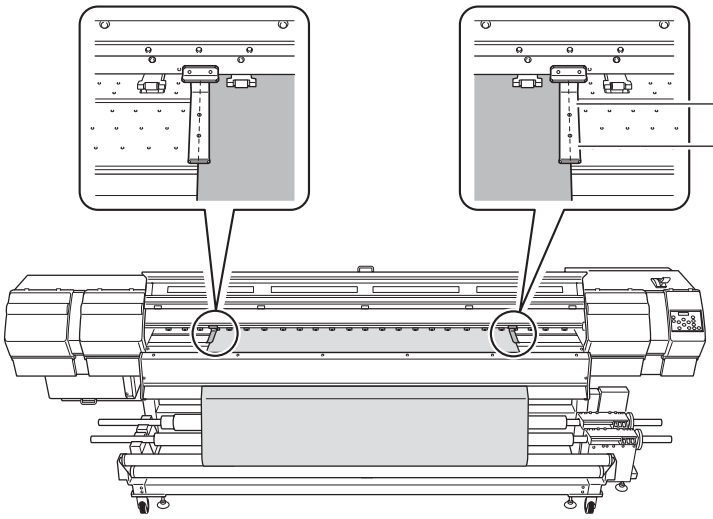


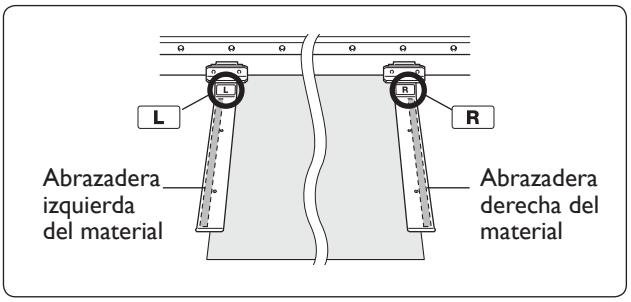
❺ Vaya a la parte posterior de la impresora y asegúrese de que el rodillo libre de avance esté nivelado.
Si no está nivelado, es posible que el material se tuerza o se arrugue.



## 7. Instalar las abrazaderas del material.

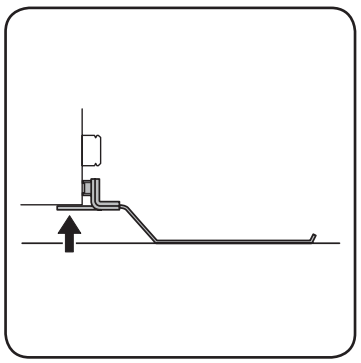
Las abrazaderas del material son magnéticas.

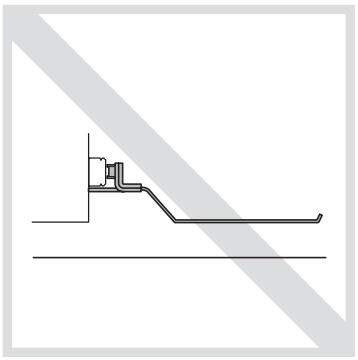


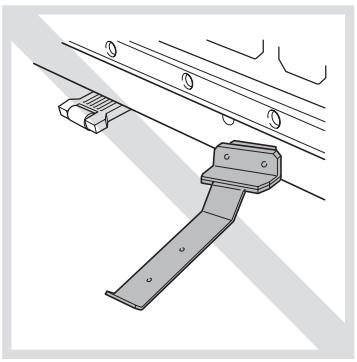




**Los extremos izquierdo y derecho de las abrazaderas del material son distintos. Si las coloca de forma incorrecta el material podría atascarse.**
**Consulte la ilustración y asegúrese de instalarlas en la posición correcta.**

**Cómo instalarlo de forma correcta**







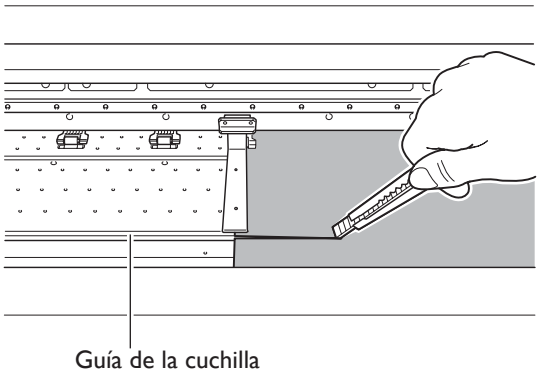
**Notas importantes acerca de los sistemas de avance y recogida del material**
Nunca intente realizar ninguna operación que aplique una fuerza excesiva sobre el material, como las que se describen a continuación. Si lo hiciera podría activar una función de protección y provocar errores.

- ➢ Nunca utilice el conmutador MANUAL si la palanca de carga se encuentra en la posición posterior.
- ➢ Nunca utilice ▲ para avanzar el material en el orden inverso.
- ➢ Nunca mueva el material pulsando ▼ varias veces durante más de un minuto.

**⚠ PRECAUCIÓN** **No toque nunca los rodillos libres innecesariamente.**
Un movimiento repentino del sistema de avance o recogida de material podría provocar lesiones.

## Cómo cortar el material

**⚠ PRECAUCIÓN** **La cuchilla que se utiliza está afilada y supone un peligro. Realice las operaciones con precaución para evitar lesiones.**




Corte el material por la guía de la cuchilla, con una cuchilla retráctil o similar.

# 2-3 Ajustes del sistema de calentamiento del material

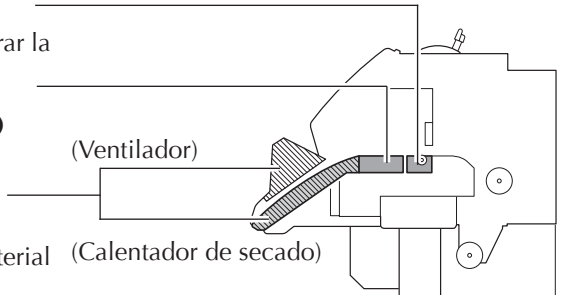
## ¿Qué es el sistema de calentamiento del material?

Este equipo dispone de un sistema de calentamiento del material que calienta el material. Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y para secarla.
El sistema de calentamiento del material consta de tres dispositivos que se indican en la ilustración siguiente.

**Precalentador**
Este dispositivo calienta el material antes de imprimirlo.

**Calentador de impresión**
Este dispositivo se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta.

**Secador (calentador de secado y ventilador)**
Se utiliza para acelerar el secado de la tinta.
Calentador de secado
Calienta el material después de imprimirlo.
Ventilador
Expulsa corrientes de aire en la superficie del material después de imprimirlo.




**⚠ ATENCIÓN** **Precaución: altas temperaturas.**
La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

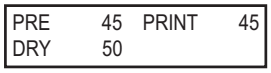
**⚠ ATENCIÓN** **Retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria si no debe imprimir.**
Una aplicación continua de calor en una posición determinada puede producir incendios o liberar gases tóxicos.

**⚠ ATENCIÓN** **Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.**
Si lo hiciera, podría provocar incendios, podrían emitirse gases tóxicos o dañarse el material.

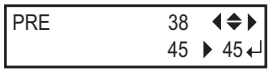
**⚠ ATENCIÓN** **Nunca utilice la placa o el secador para otras finalidades, como por ejemplo, para secar ropa.**
Si lo hiciera podría sobrecalentar el equipo y provocar un incendio o un accidente.

## Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material

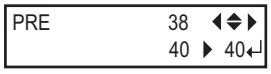
### Procedimiento

1. 

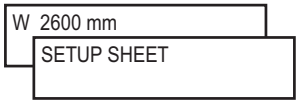
Pulse (HEATER CONFIG).
Visualizará la temperatura predefinida.

2. 

Vuelva a pulsar (HEATER CONFIG).
Utilice (◄) (►) para seleccionar la unidad.

3. 

Utilice (▲) (▼) para definir el ajuste.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

4. 

Pulse (MENU).
Pulse (◄) para volver a la pantalla original.

Por defecto, si sólo activa el equipo, éste no se caliente a la temperatura predefinida. Al pulsar (SET UP) para que se ilumine, se calienta a la temperatura predefinida.

# Guía general para las temperaturas predefinidas

La temperatura óptima para el sistema de calentamiento del material varía en función de distintos factores, como por ejemplo el tipo de material y las diferencias en el modo de impresión. Utilice la información siguiente como guía general y defina los ajustes correspondientes.

## Guía general para los ajustes

**Precalentador**

Ajuste la temperatura del precalentador a un valor igual o inferior al valor de la temperatura del calentador de impresión.
El precalentador principalmente se utiliza para calentar el material de forma gradual. Esto es debido a que el material es más propenso a arrugarse o encogerse si se calienta de forma repentina.

**Calentador de impresión**

Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y evitar las manchas de tinta.
Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

**Secador**

Si la tinta no se seca correctamente, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

**Relación entre el modo de impresión y la temperatura**

Si se producen manchas o la tinta no se seca correctamente incluso después de aumentar la temperatura, utilice un modo de impresión que ofrezca una calidad de imagen superior. De lo contrario, si desea utilizar un modo de impresión más rápido, aumente la temperatura.

**Cantidad de tinta**

Al cambiar la cantidad de tinta utilizando los ajustes del programa RIP, ajústelos para obtener mejores resultados. Si incluso después de aumentar la temperatura se producen problemas como por ejemplo manchas, reduzca la cantidad de tinta.

## Ejemplos de temperaturas predefinidas

| Material | Temperatura |
|---|---|
| Tipo: Lona (PVC)<br>Grosor: de 300 a 400 µm (de 12 a 16 mil) | Precalentador: 40˚C (104˚F)<br>Calentador de impresión: 40˚C (104˚F)<br>Secador: 50˚C (122˚F) |
| Tipo: Película imprimible (PVC, con adhesivo)<br>Grosor: de 60 a 100 µm (de 2,5 a 4 mil, sin incluir el papel soporte) | Precalentador: 35˚C (90˚F)<br>Calentador de impresión: 35˚C (90˚F)<br>Secador: 45˚C (112˚F) |

➢ Estos valores son aproximados. Defina los ajustes para adaptarlos al material utilizado.
➢ Aunque utilice el sistema de calentamiento del material no necesariamente significa que podrá aplicar tinta a cualquier tipo de material. Pruébelo con antelación.
➢ El resultado puede variar considerablemente en función del modo de impresión, entre otros factores. Defina los ajustes adecuados para el material de que disponga.
➢ Si se facilitan ajustes para la temperatura, el modo de impresión y otros valores, utilícelos.

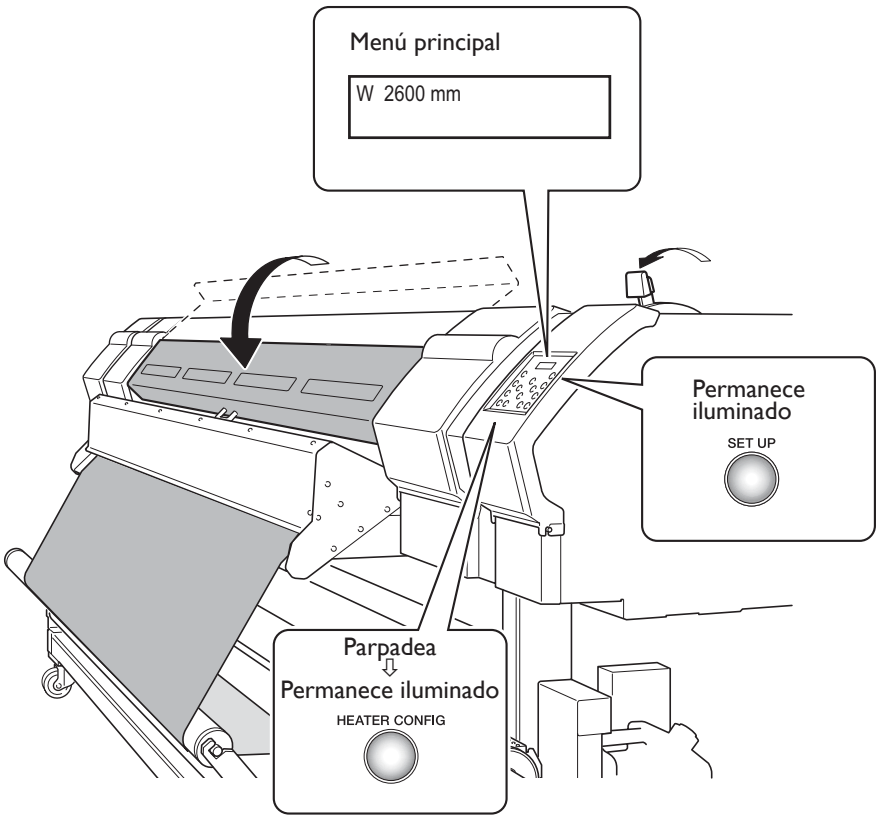
# 2-4 Empezar a imprimir

## Prepararse para recibir datos de un ordenador

Cuando haya terminado de cargar el material y de ajustar la temperatura para los dispositivos de calentamiento, siga los pasos que aparecen a continuación. Este procedimiento permite que el equipo reciba datos del ordenador y realice la impresión.

### Procedimiento

1. Cierre la cubierta frontal.
2. Pulse (SET UP) (de forma que se ilumine).
3. Espere hasta que (HEATER CONFIG) deje de parpadear y permanezca iluminado.
4. Compruebe que se encuentra en el menú principal.
   Si no se encuentra en el menú principal, pulse (MENU) y a continuación pulse (◄).



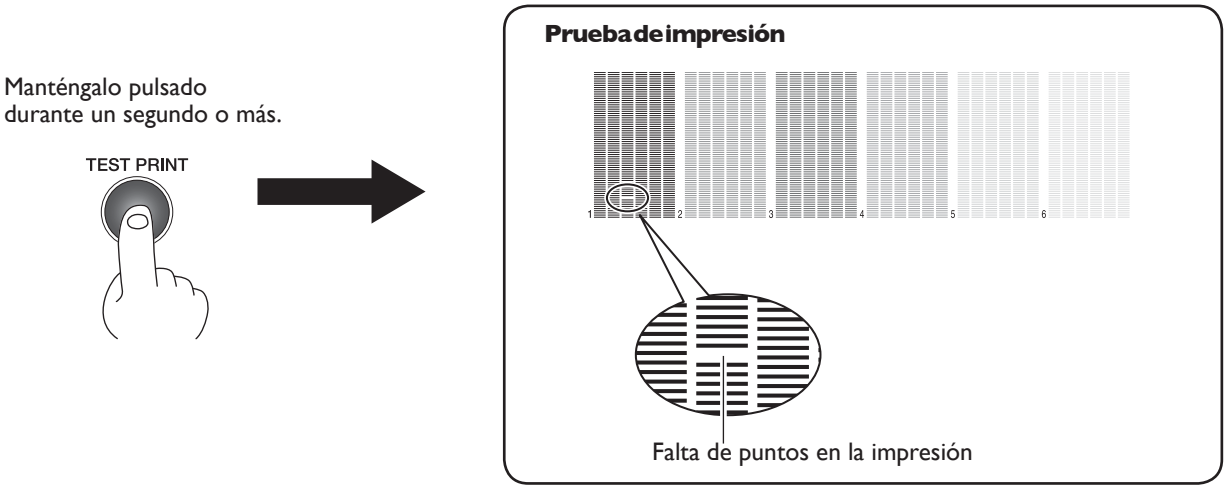

**No podrá imprimir en las situaciones siguientes**

- ➢El equipo no funciona cuando la cubierta frontal está abierta. No la abra nunca durante la impresión. Si lo hiciera, se interrumpiría la impresión.
- ➢No se aceptarán datos del ordenador cuando (SET UP) esté apagado.
- ➢(SET UP) no se iluminará si el material no está bien cargado.
- ➢La impresión no empezará hasta (HEATER CONFIG) se ilumine.
- ➢No se aceptarán los datos del ordenador si no se encuentra en el menú principal.

# Prueba de impresión y limpieza

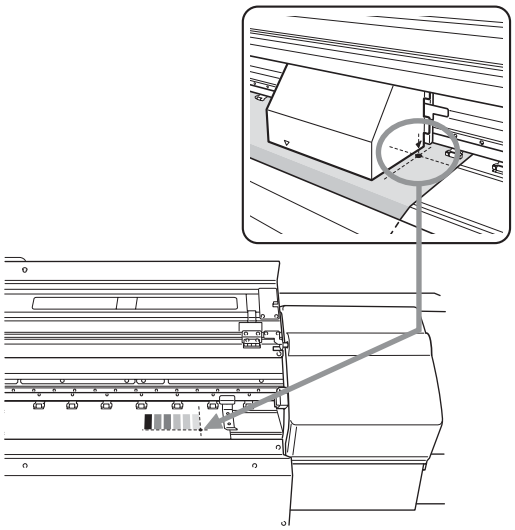
Le recomendamos que realice una prueba de impresión para asegurarse de que no se producirán problemas durante la impresión, como por ejemplo falta de puntos en la impresión antes de realizar la impresión real. Si se producen problemas como por ejemplo la falta de puntos en la impresión, limpie los cabezales de impresión.

## Cómo realizar una prueba de impresión




Si mantiene pulsado (TEST PRINT) durante un segundo o más, se imprimirá un patrón de prueba.

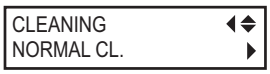
Puede imprimir el patrón de prueba en el lugar deseado utilizando (◄) (►) (▼) para desplazar los cabezales de impresión. A continuación, pulse (BASE POINT). La cubierta frontal puede estar abierta durante el movimiento, pero asegúrese de cerrarla antes de pulsar (TEST PRINT).
Sin embargo, tenga en cuenta que si mueve el material una distancia larga con (▼), puede exponer el equipo a una gran carga. Nunca lo mueva de forma continua durante más de un minuto. Si lo hiciera podría activar una función de protección y provocar errores. Además, no utilice (▲). Si lo hace puede provocar que la unidad de recogida tire del material con demasiada fuerza, causando un error o un funcionamiento anómalo.



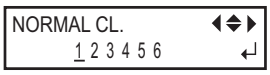
## Cómo realizar la limpieza

Cuando la prueba de impresión indique una falta de puntos o similar, realice la limpieza sólo para el cabezal que no ha impreso correctamente. En comparación con la realizar la limpieza de todos los cabezales, esta operación puede reducir la cantidad de tinta consumida.

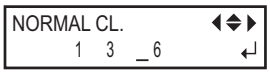
### Procedimiento

❶ 

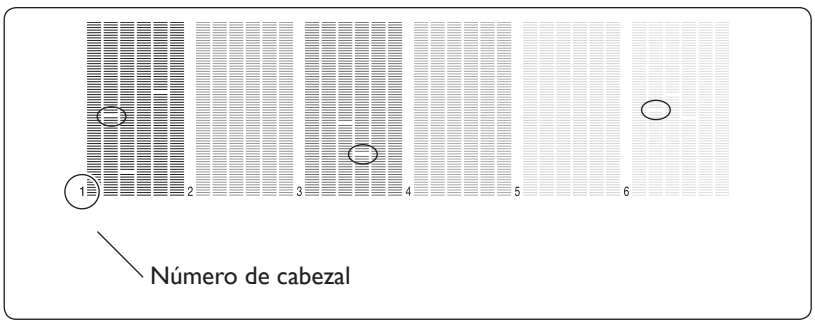

Pulse (CLEANING).

❷ 

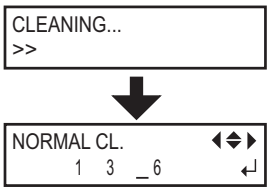

Pulse (►).

❸ 


Utilice (◄) (►) para seleccionar el número de un cabezal que no desee limpiar.
Utilice (▲) (▼) para eliminar el número seleccionado.
Repita este procedimiento para visualizar sólo los números de los cabezales que debe limpiar.
La limpieza sólo se realizará para los cabezales cuyos números aparezcan en pantalla.

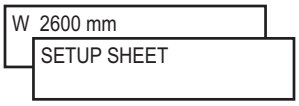



Impresión de prueba

❹ 


Pulse (ENTER).
Empezará la limpieza.

Cuando finalice, volverá a aparecer la pantalla de la ilustración.

❺ 


Pulse (MENU).
Pulse (◄) para volver a la pantalla original.

❻ Vuelva a realizar una prueba de impresión para asegurarse de que la falta de puntos se ha corregido.
Si el problema persiste, realice la limpieza por segunda vez.
Si incluso después de realizar la limpieza dos o tres veces el problema no se soluciona, realice la limpieza utilizando un método diferente.

☞ p 58 "Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva"

**Si desea limpiar todos los cabezales a la vez**

Mantenga pulsado (CLEANING) durante un segundo o más. Automáticamente, empezará la limpieza de todos los cabezales.

# 2-5 Si se agota la tinta

## Comprobar la tinta restante

### Procedimiento

❶ MENU
INK REMAINING

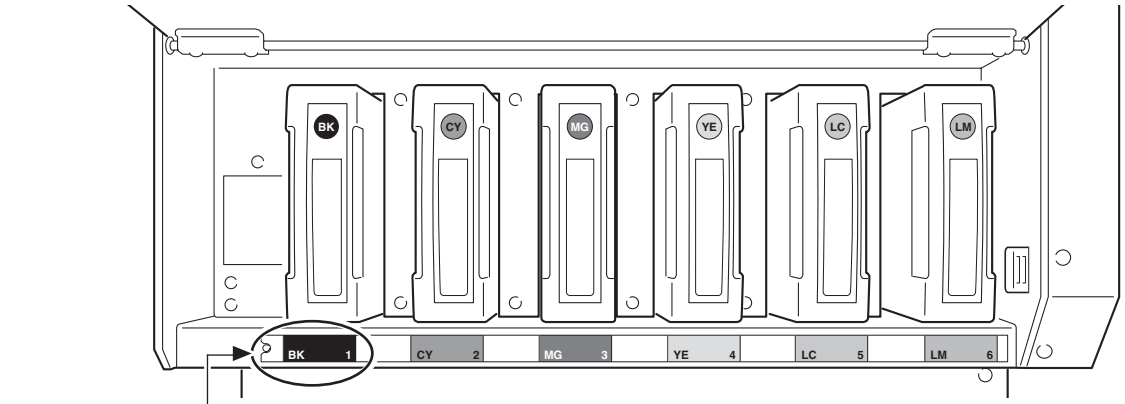
Pulse MENU.
Pulse ▲ varias veces.

❷ 1 2 3 4
5 6 ML

Pulse ►.

❸ W 2600 mm
SETUP SHEET

Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.




Número de ranura del cartucho

1 2 3 4
5 6 ML

**Cantidad de tinta restante**

Mucha

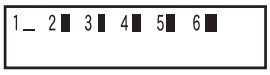
Poca

La pantalla parpadea

La pantalla visualiza una guía aproximada de la cantidad de tinta restante, que puede ser algo diferente a la cantidad real restante.

# Cuando los cartuchos de tinta se agotan

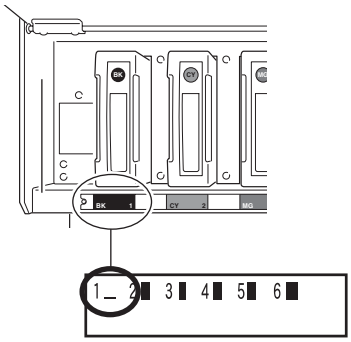
Cuando un cartucho de tinta se ha agotado, escuchará un pitido de aviso y aparecerá una pantalla como la de la ilustración.




Sustituya el cartucho de inmediato. Podrá sustituirlo incluso durante la impresión.
Cuando se agota un cartucho de tinta durante la impresión, la impresión no se detiene de inmediato. En el equipo aún queda una cantidad de tinta determinada y la impresión continúa hasta que esta tinta se agota.

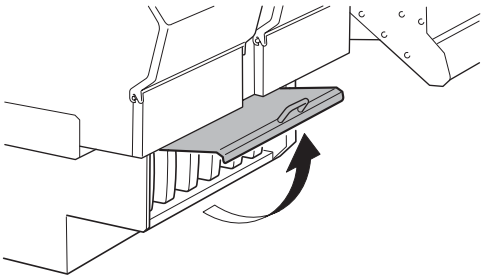
## Procedimiento

❶




El número de ranura y el nombre del color del cartucho vacío se visualizan con alternación.

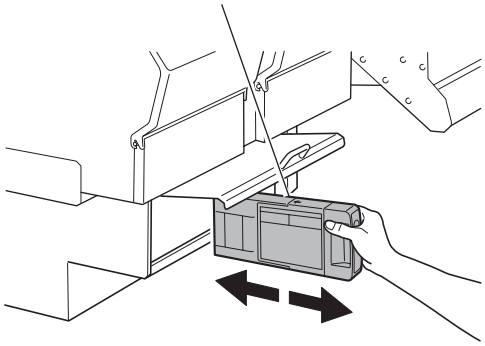
❷

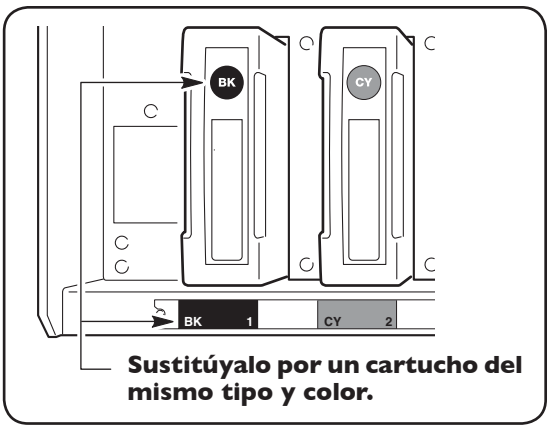


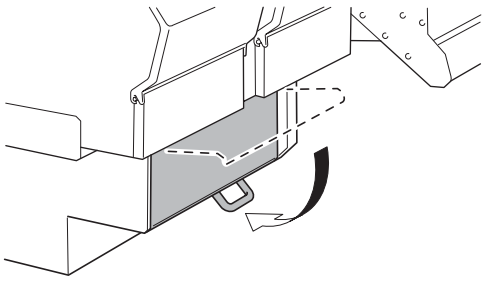
Abra la cubierta de la ranura del cartucho.

❸ Extraiga el cartucho vacío e inmediatamente inserte el nuevo.

➢ Mantenga la cara de la etiqueta hacia arriba.
➢ Insértelos y extráigalos lentamente, uno a uno.
➢ Insértelo con firmeza hasta que escuche un pitido.





❹ 

Cierre la cubierta de la ranura del cartucho.

**Sustituir los cartuchos antes de que la tinta se agote**

Si la tinta se agota por completo, la impresión se interrumpe.
Cuando sustituya el cartucho por uno de nuevo, la impresión se reanudará al cabo de aproximadamente un minuto, pero es posible que el color sea algo diferente en el punto donde la impresión se interrumpió y se reanudó.
Asegúrese de sustituir los cartuchos antes que la tinta se agote.

**Notas importantes al sustituir los cartuchos**

- ➢ Asegúrese de sustituirlo por un cartucho del mismo tipo. Nunca mezcle cartuchos de tipos diferentes.
- ➢ Asegúrese de sustituirlo por un cartucho nuevo. Nunca inserte un cartucho de tinta parcialmente usado.
- ➢ El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. Los cabezales de impresión podrían atascarse.
- ➢ Asegúrese de sustituirlos siguiendo las instrucciones de este manual.
- ➢ Nunca extraiga un cartucho cuando la alimentación secundaria esté desactivada. Si lo hiciera la tinta podría gotear o derramarse.

**⚠ ATENCIÓN**

**Nunca guarde la tinta, el fluido de mantenimiento ni los fluidos vertidos en ninguno de estos lugares.**

- ➢ **Cualquier lugar expuesto a llamas**
- ➢ **Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas**
- ➢ **Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo**
- ➢ **Cualquier lugar que esté al alcance de los niños**

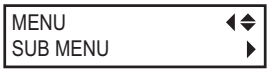
Podría haber peligro de incendio. Evite que los niños la ingieran por accidente, podría ser perjudicial para la salud.

# Capítulo 3
# Mantenimiento y ajuste

## Desechar la tinta vertida

La botella de drenaje recoge el líquido vertido. Deseche el material recogido antes de que se llene la botella. Aparecerá un mensaje cuando la botella tenga una determinada cantidad de líquido vertido. Siga el procedimiento que se describe a continuación para desechar el líquido vertido.

### *1.* Seleccione el elemento de menú "DRAIN BOTTLE".

❶ 


Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷


Pulse ►.
Pulse ▲.

❸


Pulse ►.
Pulse ▲.
Pulse ENTER.

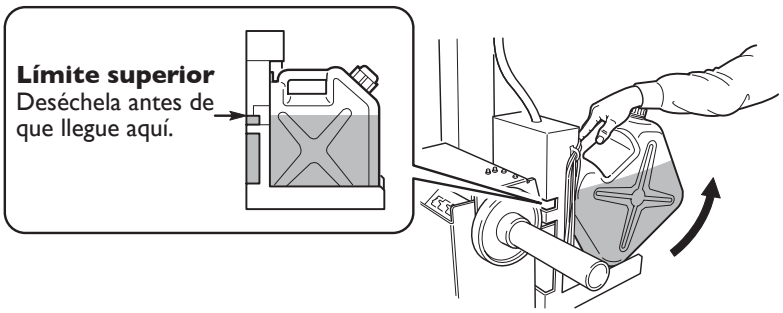
❹


Cuando aparezca esta pantalla, la preparación se habrá completado.

### *2.* Vacíe la botella desechando el líquido vertido.

⚠ **PRECAUCIÓN** **Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que la pantalla visualice "EMPTY DRAIN BOTTLE".**

Si no sigue este procedimiento, el líquido vertido podría salir del tubo y derramarse, y podría ensuciarse las manos o el suelo.



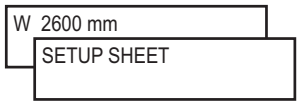
## 3. Coloque la botella vacía y reajuste el contador del líquido vertido.

❶


Pulse ENTER.

❷


Vuelva a pulsar ENTER.

❸ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

**⚠ ATENCIÓN** **Nunca guarde el líquido vertido en ninguno de estos lugares.**
- ➢ **Cualquier lugar expuesto a llamas**
- ➢ **Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas**
- ➢ **Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo**
- ➢ **Cualquier lugar que esté al alcance de los niños**

Podría haber peligro de incendio. Evite que los niños la ingieran por accidente, podría ser perjudicial para la salud.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Para almacenar temporalmente el líquido vertido, guárdelo en la botella de drenaje incluida o en un contenedor hermético, como una lata de metal o un recipiente de polietileno, y tápelo firmemente.**
Cualquier derrame o escape de vapor podría provocar un incendio, malos olores o malestar físico.

Deseche adecuadamente el líquido vertido, de acuerdo con la legislación vigente en su país.
El líquido vertido es inflamable y contiene ingredientes tóxicos. No intente quemar el líquido vertido ni desecharlo con la basura habitual. Tampoco lo deseche en cloacas, ríos, ni canales. Si lo hace puede tener un impacto negativo en el medio ambiente.

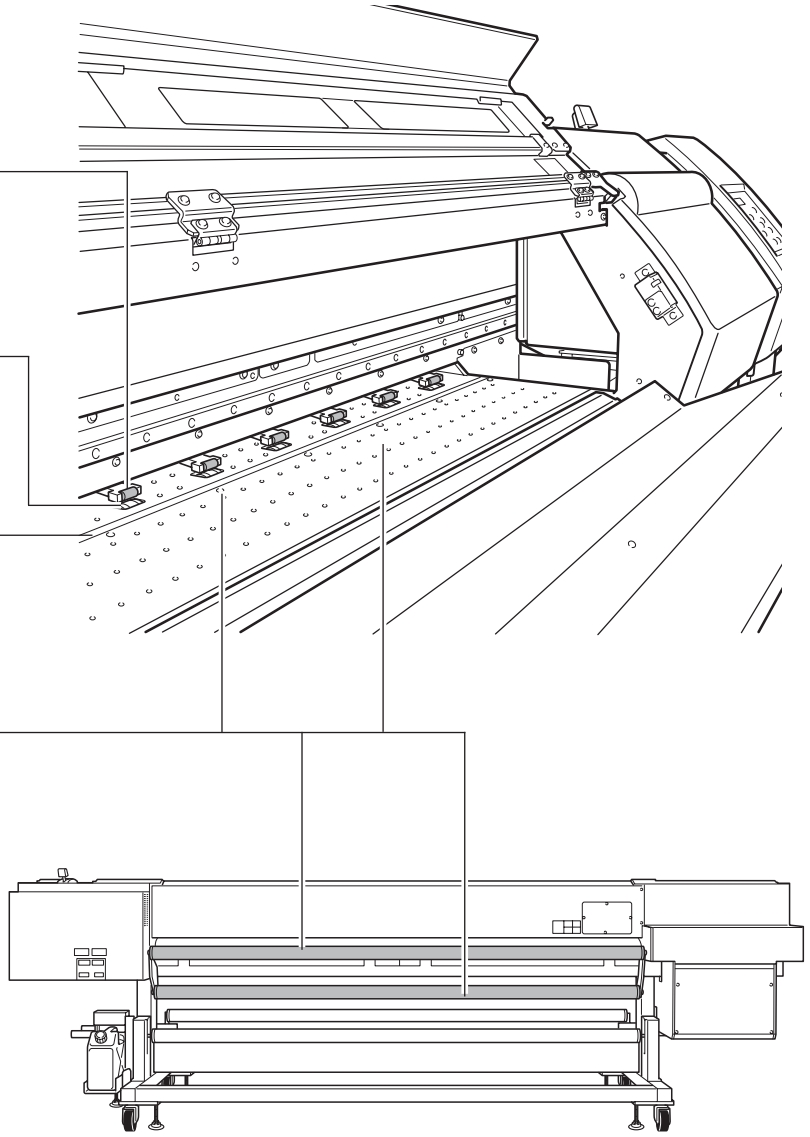
## Limpieza

**Rodillos de arrastre**
Limpie periódicamente la suciedad. Si no se limpia bien, la suciedad podría transferirse a la superficie del material.

**Rodillos de presión**
Retire la acumulación de material con un cepillo. No utilice nunca cepillos metálicos.

Limpie esta área en especial. Si está sucia puede impedir la detección de la anchura del material.

Elimine cualquier acumulación de tinta o de suciedad que se encuentre en el recorrido del material.



**⚠ ATENCIÓN** **No utilice nunca gasolina, alcohol, disolvente ni ningún otro material inflamable.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Antes de limpiar, desactive la alimentación secundaria y espere a que se enfríen la placa y el secador (30 minutos aproximadamente).**
Un movimiento repentino del equipo podría provocar lesiones y los componentes calientes podrían causar quemaduras.

➢ Este equipo es un dispositivo de precisión y es sensible al polvo y a la suciedad. Límpielo diariamente.
➢ Límpielo con un paño humedecido con detergente neutro diluido en agua y séquelo.
➢ No intente nunca lubricar ni engrasar el equipo.

# Cuidado y mantenimiento de los cabezales de impresión

## Cuidado diario y mantenimiento

Para evitar que los cabezales de impresión se sequen o se atasquen, este equipo realiza automáticamente la limpieza de los cabezales de impresión (con su función de autolimpieza).
El equipo determina automáticamente el intervalo para realizar la autolimpieza, basándose en factores como la temperatura ambiente. Sin embargo, también podrá cambiar este intervalo.

☞ p 91 "Cambiar los ajustes de autolimpieza"

## Cuidado periódico y mantenimiento

Es fundamental realizar un cuidado periódico para asegurar una impresión óptima. En función de la frecuencia de uso, limpie periódicamente los cabezales utilizando un kit de limpieza.

☞ p 60 "Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza"

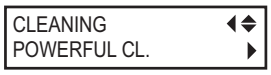
Nota: Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Se requiere un cambio periódico, cuya frecuencia depende del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

# 3-2 Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva

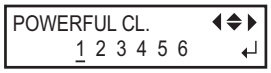
## Realizar una limpieza más exhaustiva

Cuando los problemas como por ejemplo la falta de puntos no se solucionan con la “limpieza normal”, inténtelo con una “limpieza más exhaustiva”. Tenga en cuenta, sin embargo, que este procedimiento consume más tinta que la “limpieza normal” y si lo utiliza con demasiada frecuencia podría dañar los cabezales de impresión. Evite utilizarlo más veces de las que sea necesarias.
De la misma forma que lo ha hecho con la limpieza normal, seleccione y limpie sólo los cabezales que no imprimen correctamente.

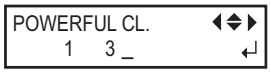
### Procedimiento

❶ 

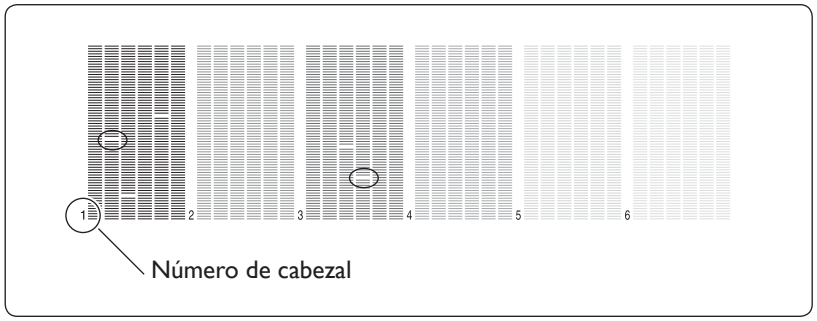

Pulse [CLEANING].
Pulse [▼].

❷ 

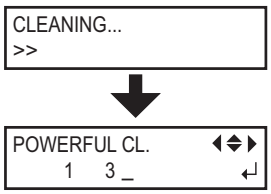

Pulse [►].

❸ 


Utilice [◄] [►] para seleccionar el número de un cabezal que no desee limpiar.
Utilice [▲] [▼] para eliminar el número seleccionado.
Repita este procedimiento para visualizar sólo los números de los cabezales que debe limpiar.
La limpieza sólo se realizará para los cabezales cuyos números aparezcan en pantalla.

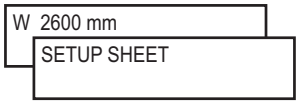



Impresión de prueba

❹ 


Pulse [ENTER].
Empezará la limpieza.

Cuando finalice, volverá a aparecer la pantalla de la ilustración.

❺ 


Pulse [MENU].
Pulse [◄] para volver a la pantalla original.

## Cuando la limpieza exhaustiva no es efectiva

Si incluso después de realizar varias veces una limpieza exhaustiva aparecen problemas como la falta de puntos, utilice el kit de limpieza para limpiar los cabezales. Este tipo de limpieza puede ser efectiva si se realiza periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso.

☞ p 60 "Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza"

# 3-3 Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza

## Cuando el kit de limpieza es necesario

**Cuidado periódico y mantenimiento**

Utilice el kit de limpieza para realizar la limpieza de los cabezales de forma periódica, según la frecuencia de uso.

**Cuando la falta de puntos o problemas similares surgen con frecuencia**

Cuando la función de limpieza de cabezales del equipo no soluciona el problema, deberá limpiar los cabezales con el kit de limpieza.

- ➢ Si utiliza el kit de limpieza, puede adquirir uno de nuevo en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.
- ➢ Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Se requiere un cambio periódico, cuya frecuencia depende del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

## Cómo realizar la limpieza

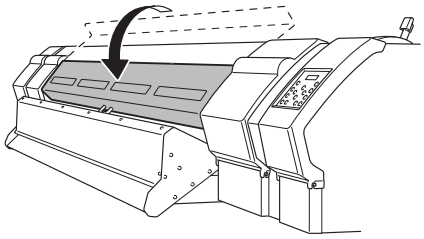
**Notas importantes acerca de este proceso**

- ➢ Para que los cabezales no se sequen, complete la operación como máximo en 10 minutos.
- ➢ Pasados 10 minutos sonará un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo, coloque la cubierta lateral derecha y pulse (ENTER). Cuando la operación de protección de cabezales finalice, realice el procedimiento desde el principio.
- ➢ Nunca utilice otros objetos distintos al bastoncillo de limpieza incluido. Los bastoncillos de algodón y otros objetos que dejan pelusa podrían dañar los cabezales.
- ➢ Nunca toque la superficie de los inyectores de los cabezales.
- ➢ Pase las esponjas con suavidad, aplicando la mínima presión posible. Nunca las frote ni las presione.

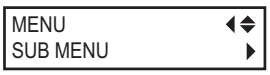
**⚠ PRECAUCIÓN** **Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.**

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

## 1. Cambie al modo de limpieza manual de los cabezales de impresión.

1. 

   Retire cualquier material de la placa y cierre la cubierta frontal.

2. 

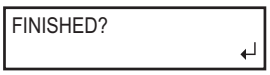

   Pulse (MENU).
   Pulse (▼) varias veces.

3.


   Pulse (►).
   Pulse (▲).

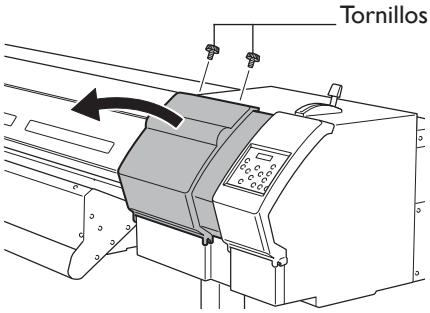
4.


   Pulse (►).
   Pulse (ENTER).

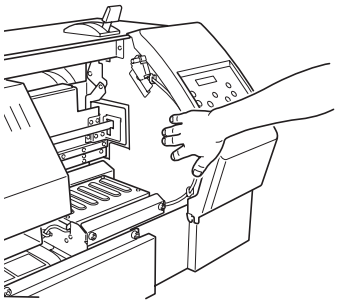
5. 


   Cuando aparezca esta pantalla, la preparación se habrá completado.

## 2. Extraiga la cubierta lateral derecha.

1. 


   Extraiga la cubierta lateral derecha.

2. 

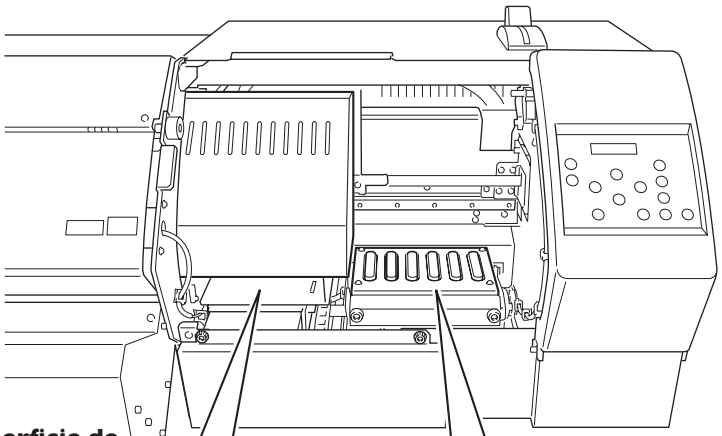
   Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

## 3. Limpie utilizando el bastoncillo de limpieza. Elimine cualquier rastro de polvo fibroso (pelusa).

Limpie siguiendo la secuencia que se muestra en la figura a continuación.

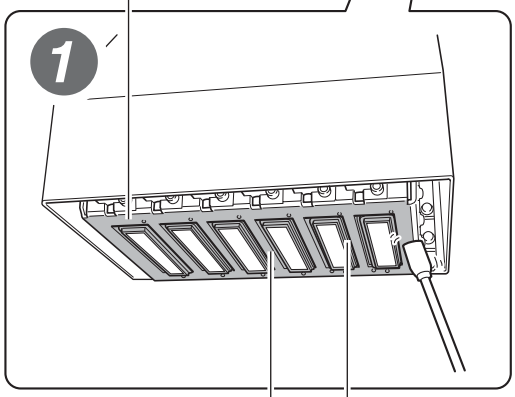
**Bastoncillo de limpieza**

Utilice solamente los bastoncillos de limpieza que se incluyen.

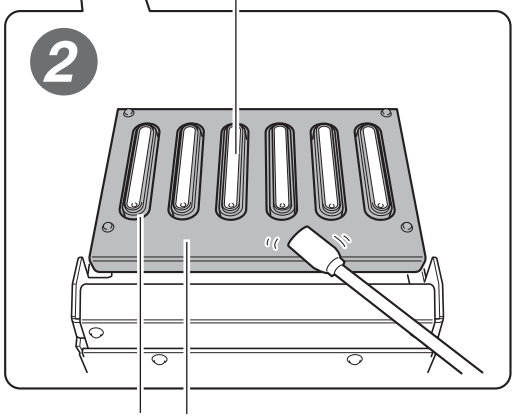


**Nunca toque la superficie de los inyectores.**
Limpie sólo el contorno metálico.

Pase suavemente la esponja.
**Nunca frote con fuerza.**



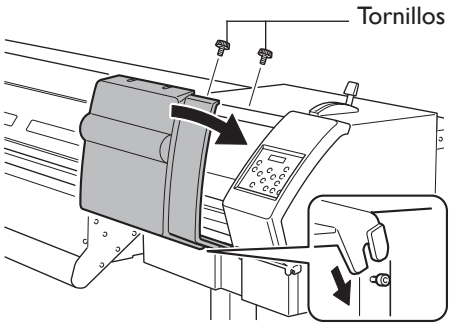

Zona a limpiar



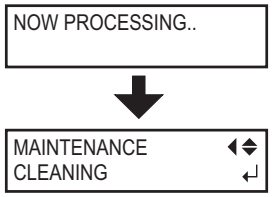

Zona a limpiar

## 4. Vuelva a colocar la cubierta lateral derecha y salga del modo de limpieza manual.

❶ Coloque la cubierta lateral derecha.

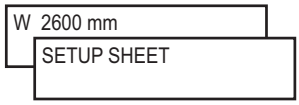



❷




Pulse ENTER.
Cuando finalice el proceso para salir del modo de limpieza manual, aparecerá la pantalla de la ilustración.

❸




Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## 5. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados.
Realice la limpieza automática varias veces, tantas como sea necesario.

# 3-4 Sustituir las partes consumibles

## Sustituir las espátulas

TIME FOR
WIPER REPLACE ↵

Pulse ENTER

Las espátulas son componentes que se utilizan al limpiar los cabezales de impresión. Cuando aparezca un mensaje como éste en la pantalla, debe sustituirse la espátula. Sustitúyalas por unas nuevas.

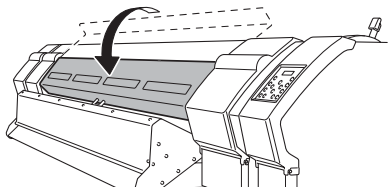
➢ Para que los cabezales no se sequen, complete la operación como máximo en 10 minutos.

➢ Pasados 10 minutos sonará un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo, coloque la cubierta lateral derecha y pulse ENTER. Cuando la operación de protección de cabezales finalice, realice el procedimiento desde el principio.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.**

Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

### 1. Visualice el menú [REPLACE WIPER].

❶ 

Retire cualquier material de la placa y cierre la cubierta frontal.

❷ MENU ◀◆▶
SUB MENU ▶

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❸ SUB MENU ◀◆▶
MAINTENANCE ▶

Pulse ►.
Pulse ▲.

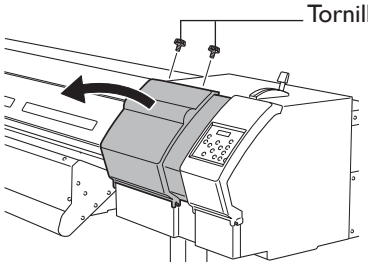
❹ MAINTENANCE ◀◆▶
REPLACE WIPER ↵

Pulse ►.
Pulse ▼.
Pulse ENTER.

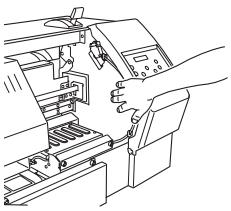
❺ FINISHED?
↵

Cuando aparezca esta pantalla, la preparación se habrá completado.

### 2. Extraiga la cubierta lateral derecha.

❶ 

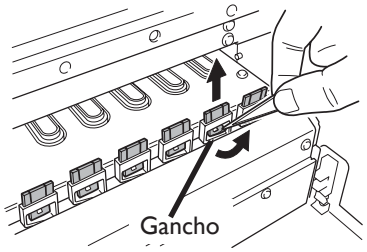

Extraiga la cubierta lateral derecha.

❷ 

Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

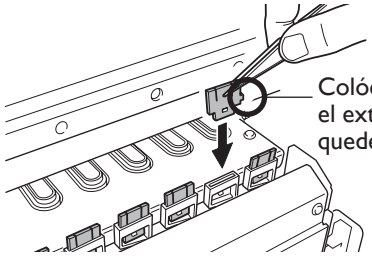
## 3. Sustituya las espátulas. Utilice las pinzas incluidas.

❶



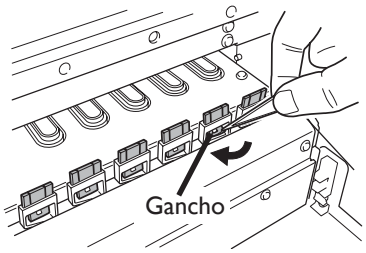

Extraiga las espátulas usadas.
Desmonte el gancho y extráigalo tirando de él hacia arriba.

❷




Inserte las nuevas espátulas.

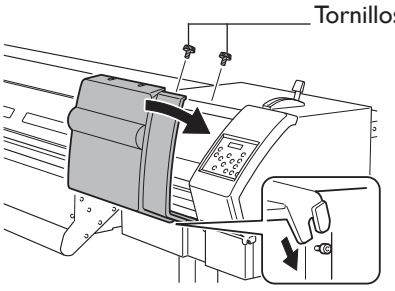
❸




Coloque el gancho.
Siga este procedimiento para sustituir las seis espátulas.

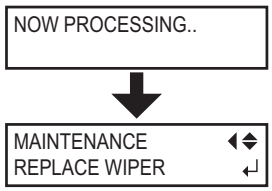
## 4. Vuelva a colocar la cubierta lateral derecha y salga del menú [REPLACE WIPER].

❶



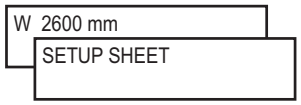

Coloque la cubierta lateral derecha.

❷




Pulse ENTER.
Cuando finalice el proceso para salir del menú [REPLACE WIPER], aparecerá la pantalla de la ilustración.

❸




Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

❹

Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

# Sustituir el cartucho del líquido de mantenimiento

MAINTENANCE
LIQUID LOW ↵

Pulse ENTER

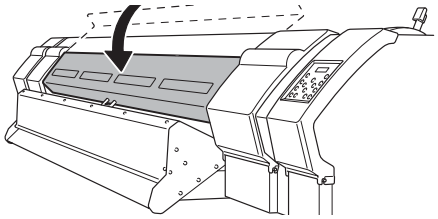
Si aparece esta pantalla, sustituya el cartucho del líquido de mantenimiento antes de un mes. El líquido de mantenimiento se utiliza para limpiar los cabezales de impresión y las espátulas sucias y para evitar que las espátulas se sequen.

➢ Para que los cabezales no se sequen, complete la operación como máximo en 10 minutos.
➢ Pasados 10 minutos sonará un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo, coloque la cubierta lateral derecha y pulse ENTER. Cuando la operación de protección de cabezales finalice, realice el procedimiento desde el principio.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.**
Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

## 1. Entre en el modo de sustitución de cartuchos.

❶



Retire cualquier material de la placa y cierre la cubierta frontal.

❷ MENU ◀▲▼ / SUB MENU ▶

Pulse MENU.

❸ SUB MENU ◀▲▼ / MAINTENANCE ▶

Pulse ▼ varias veces.
Pulse .►

❹ MAINTENANCE ◀▲▼ / MAINTE. LIQUID ↵

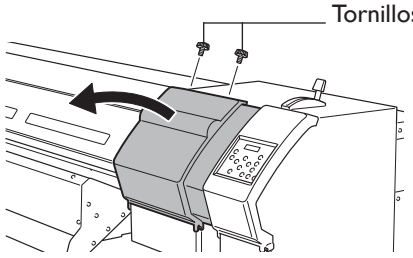
Pulse ▲.
Pulse ►.
Pulse ▼ dos veces.
Pulse ENTER.

❺ REPLACE ◀ / MAINTE. LIQUID ↵

Cuando aparezca esta pantalla, la preparación se habrá completado.

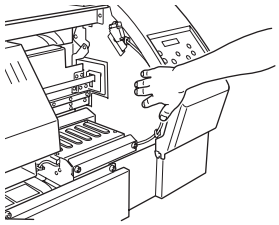
## 2. Extraiga la cubierta lateral derecha y la cubierta de mantenimiento.

❶



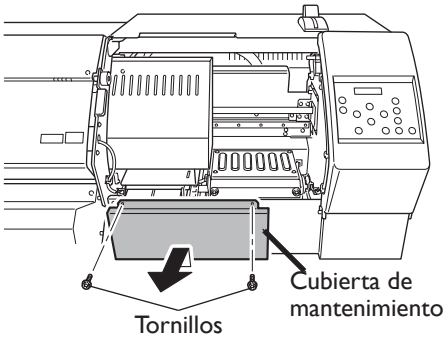

Extraiga la cubierta lateral derecha.

❷



Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

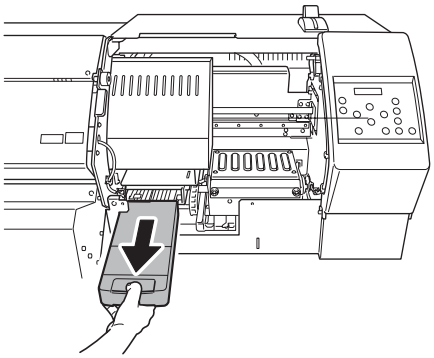
❸




Extraiga la cubierta de mantenimiento.

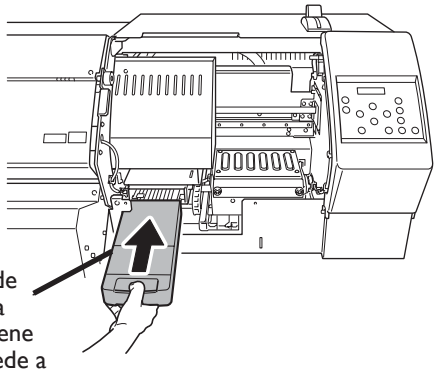
## 3. Sustituya el cartucho del líquido de mantenimiento.

❶



Retire el cartucho vacío.

❷



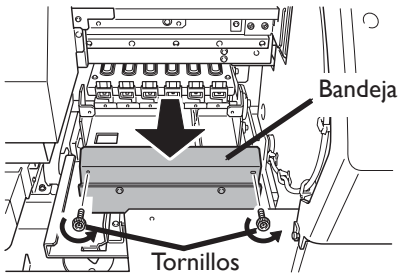

Inserte el cartucho nuevo.
Insértelo con firmeza, hasta que escuche un pitido.

❸

Pulse ENTER.
Cuando aparezca esta pantalla, la preparación se habrá completado.

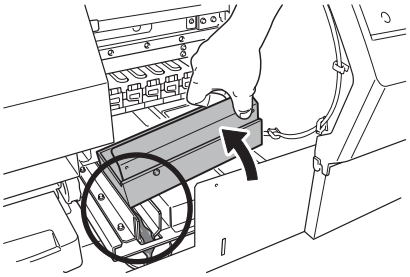
## 4. Deseche el líquido de mantenimiento que contenga la bandeja.

❶



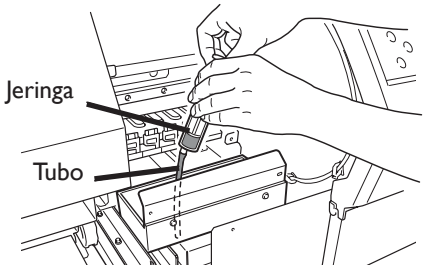

Retire los tornillos que se indican en la ilustración y tire de la bandeja.

❷



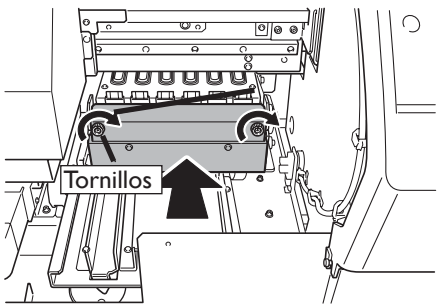
Incline la bandeja para verter el líquido de mantenimiento en la ubicación que se indica en la ilustración.

❸



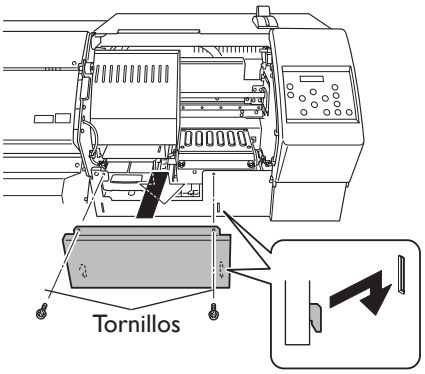

Recoja el líquido de mantenimiento restante con la jeringa.
Deseche inmediatamente el líquido de mantenimiento recogido en la botella de drenaje, de forma que la jeringa quede vacía. De lo contrario, las partes de goma de la jeringa podrían hincharse y dejar a la jeringa inservible.

❹

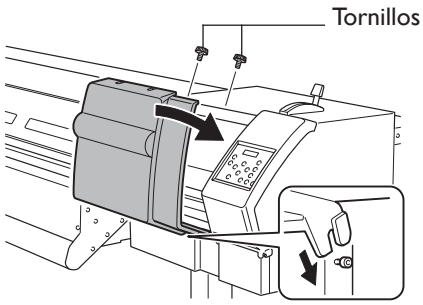



Vuelva a colocar la bandeja en su posición original y apriete los tornillos.

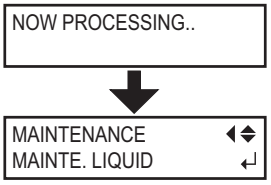
## 5. Vuelva a colocar las cubiertas que ha retirado y salga del modo de sustitución de cartuchos.

❶ 

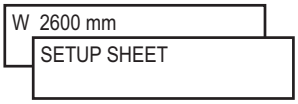

Coloque la cubierta de mantenimiento.

❷ 


Coloque la cubierta lateral derecha.

❸ 


Pulse ENTER.
Cuando finalice el proceso para salir del modo de sustitución de cartuchos, aparecerá la pantalla de la ilustración.

❹ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

❺

Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

# 3-5 Si no utilizará el equipo durante un tiempo

## Puntos importantes a tener en cuenta

Si no desea utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado, tenga en cuenta los siguiente puntos importantes.

**Deje siempre la alimentación principal activada**

Cuando la alimentación principal está activada, el equipo realiza una limpieza de los cabezales de impresión de forma automática para adaptarse a la humedad y temperatura ambiente (función de autolimpieza). Si la alimentación principal está desactivada, la tinta podría solidificarse, los cabezales de impresión podrían atascarse o el equipo podría presentar un funcionamiento incorrecto. Deje la alimentación principal activada aunque el equipo no se esté utilizando. Si debe desactivar la alimentación principal, consulte primero con un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Además, si un apagón o una incidencia similar provoca que la alimentación principal se desactive, vuelva a activar la alimentación principal en cuanto se restaure la alimentación. A continuación, repita la limpieza y las pruebas de impresión hasta que la falta de puntos se haya eliminado. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

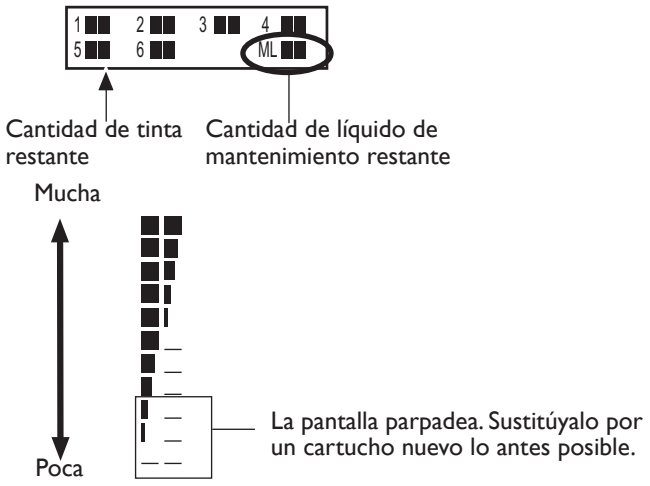
**Mantener el equipo a una temperatura constante y a una humedad relativa**

Incluso cuando no utilice el equipo, manténgalo a una temperatura de 5 a 40˚C (de 41 a 104˚F) y a una humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación). Las temperaturas demasiado elevadas pueden estropear la tinta y provocar funcionamientos incorrectos.

**Comprobar la cantidad de tinta y líquido de mantenimiento restantes una vez a la semana**

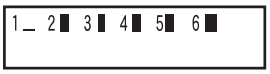
La función de autolimpieza gasta tinta y líquido de mantenimiento. Si la tinta o el líquido se agotan por completo, no se podrá realizar la función de autolimpieza, lo que podría provocar que los cabezales de impresión se atascaran o que el equipo presentara un funcionamiento incorrecto. Compruebe la cantidad restante de los cartuchos como mínimo una vez a la semana. Cuando la cantidad restante que se visualiza en el menú [INK REMAINING] parpadee, significará que el cartucho se agotará antes de una semana. Sustituya el cartucho de inmediato.

☞ p 50 "Comprobar la tinta restante"
☞ p 51 "Cuando los cartuchos de tinta se agotan"



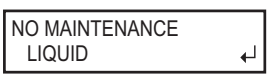

**Si aparece un mensaje**

Si durante un tiempo no ha utilizado el equipo y visualiza el mensaje que se indica a continuación y escucha un pitido de aviso, significa que la tinta o el líquido de mantenimiento se han agotado por completo y que la función de autolimpieza no puede realizarse. Proceda según sea necesario. De lo contrario, los cabezales de impresión podrían obstruirse o el equipo podría presentar un funcionamiento incorrecto.




La tinta se ha agotado. Sustituya el cartucho indicado por el número que parpadea.

☞ p 51 "Cuando los cartuchos de tinta se agotan"




El líquido de mantenimiento se ha agotado. Pulse ENTER , visualice el elemento de menú [MAINTE. LIQUID] y sustituya el cartucho del líquido de mantenimiento.

☞ p 66 "Sustituir el cartucho del líquido de mantenimiento"

# 3-6 Al trasladar el equipo

Cuando deba trasladar el equipo a otra ubicación, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

**⚠ PRECAUCIÓN** **Confíe las operaciones como el transporte, la descarga y la ubicación a trabajadores cualificados.**

El manejo requiere equipos y entrenamiento especiales. Realizar operaciones de una forma no adecuada puede provocar un accidente grave.

# Capítulo 4
# Referencia de funciones

# 4-1 Interrumpir o cancelar la impresión

## Cancelar la impresión antes de que finalice

### Procedimiento

1. Pulse PAUSE.
2. Mantenga pulsado SET UP durante un segundo o más.
3. Deje de enviar datos de impresión desde el ordenador.

### Descripción

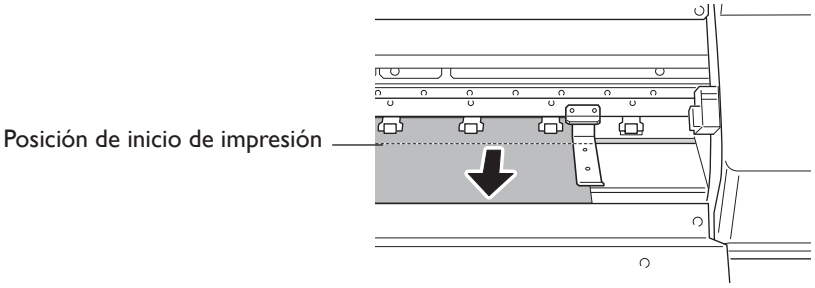
PAUSE interrumpe la impresión. Si pulsa PAUSE una segunda vez, reanudará la impresión, pero aparecerá una banda horizontal en la posición donde se detuvo la impresión. No es recomendable reanudar la impresión.

# 4-2 Ajustar la posición de impresión y los márgenes

## Trasladar la posición de inicio de impresión hacia la parte posterior

### Procedimiento

Utilice ▼ para mover el material.



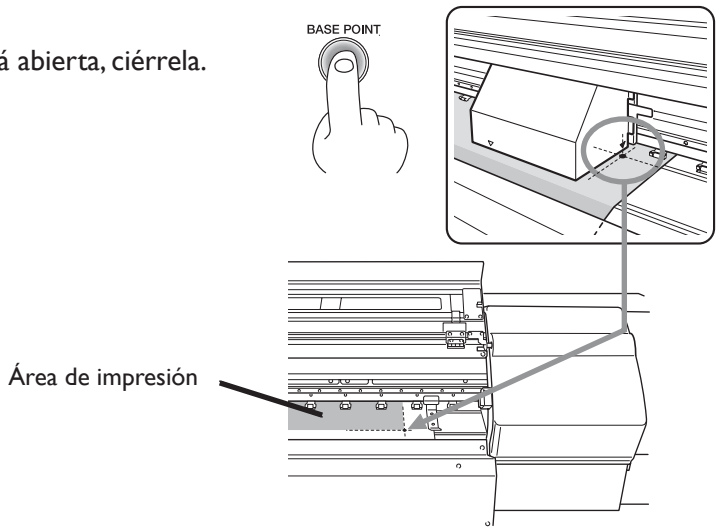

### Descripción

Si utiliza ▼ para mover el material, podrá cambiar la posición de inicio de la impresión hacia la parte posterior. Sin embargo, tenga en cuenta que si mueve el material una distancia larga con ▼, puede exponer el equipo a una gran carga. Nunca lo mueva de forma continua durante más de un minuto. Si lo hiciera podría activar una función de protección y provocar errores. Además, no utilice ▲. Si lo hace puede provocar que la unidad de recogida tire del material con demasiada fuerza, causando un error o un funcionamiento anómalo.

## Trasladar la posición de impresión hacia la izquierda

### Procedimiento

1. Utilice ◄ ► para mover los cabezales.
2. Pulse BASE POINT.
3. Si la cubierta frontal está abierta, ciérrela.
4. Pulse ENTER.




### Descripción

Con BASE POINT puede desplazar la posición de impresión hacia la izquierda. Tenga en cuenta que debe ajustar cada una de las páginas individualmente. Cuando acaba de imprimirse una página, el posicionamiento izquierdo-derecho vuelve a su valor por defecto. Cuando la posición se ha ajustado, BASE POINT se ilumina y la pantalla visualiza la anchura imprimible en la posición ajustada.

Esta función también está disponible al imprimir distintos patrones de prueba y le ayuda a aprovechar mejor el material. Sin embargo, tenga en cuenta que las posiciones izquierda y derecha no recuperan sus posiciones por defecto para los patrones de prueba.

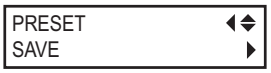
# 4-3 Definir pequeños cambios en los ajustes de la impresora para que coincida con el material

## Guardar los ajustes modificados del material como valores predefinidos

### Procedimiento

❶

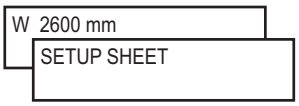

Pulse (MENU).

❷ 


Pulse (►).
Pulse (▼).

❸


Pulse (►).
Utilice (▲) (▼) para seleccionar un elemento entre NAME1 y NAME8.
Pulse (ENTER) para guardar.
Los ajustes del menú actual se han guardado en el ajuste predefinido que ha seleccionado en el paso ❸.

❹ 


Pulse (MENU).
Pulse (◄) para volver a la pantalla original.

### Descripción

Con el menú [PRESET] podrá cambiar fácilmente una amplia variedad de ajustes para que se adapten al material. Tener que definir los cambios para cada elemento de menú cada vez que cambie de material puede ser molesto. Por ese motivo, puede ser útil guardar los ajustes modificados del elemento de menú para un tipo de material que utilice a menudo como ajuste predefinido. La próxima vez que utilice el material, podrá cambiar los ajustes del elemento de menú a los valores adecuados para este tipo de material cargando el ajuste predefinido que guardó. Puede agrupar los ajustes que ha definido en los menús siguientes y guardarlos como un ajuste predefinido.

➢ Ajustes del elemento de menú que controlan el funcionamiento del sistema de calentamiento del material
Elementos de menú de la configuración del sistema de calentamiento del material, [PREHEATING], [BLOWER FAN]
☞p 45 “Definir los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material”
☞p 92 “Determinar el funcionamiento del sistema de calentamiento del material”
☞p 93 “Activar y desactivar el ventilador”

➢ Elementos de menú necesarios para utilizar material transparente
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]
☞ p 84 “Utilizar material transparente”

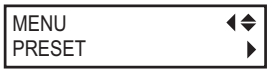
➢ Elementos de menú para definir ajustes que coincidan con el grosor y el tamaño del material
[HEAD HEIGHT], [ADJUST BI-DIR], [CALIBRATION]
☞p 78 “Adaptar la impresión al grosor del material”

➢ Ajustes del elemento de menú que controlan el funcionamiento durante la impresión
[FEED FOR DRY], [VACUUM POWER], [FULL WIDTH S]
☞p 90 “Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador”
☞p 86 “Evitar que el material se mueva”
☞p 86 “Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho”

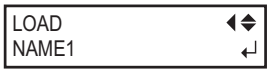
Puede guardar un máximo de ocho ajustes predefinidos. Puede definir un nombre para cada ajuste predefinido. Si asigna el nombre del material, le puede ayudar a reconocer el ajuste con claridad.
☞p 77 “Cargar un ajuste predefinido guardado”
☞p 77 “Asignar un nombre a un ajuste predefinido”

# Cargar un ajuste predefinido guardado

## Procedimiento

❶ 


Pulse MENU.

❷ 


Pulse ► dos veces.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar el nombre del ajuste predefinido que desea cargar.

❸


Pulse ENTER para cargar.
Los ajustes se cambiarán y aparecerá la pantalla que se indica en la ilustración.

## Descripción

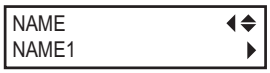
Carga un ajuste predefinido guardado. Podrá seleccionar cualquiera de los ochos tipos de ajustes predefinidos. (Si no ha asignado ningún nombre, seleccione un elemento entre NAME1 y NAME8.)
Si carga un ajuste predefinido cuando SET UP esté iluminado, SET UP se apagará. Para iniciar la impresión, pulse SET UP una vez más y vuelva a realizar la preparación para la impresión.

# Asignar un nombre a un ajuste predefinido

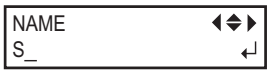
## Procedimiento

❶

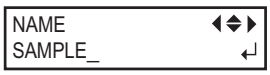

Pulse MENU.
Pulse ►.
Pulse ▼ dos veces.

❷ 

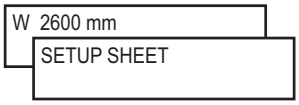

Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar un elemento entre NAME1 y NAME8.

❸ 


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para introducir un carácter.

❹ 


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para introducir el carácter siguiente.
Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.
Cuando haya introducido el texto, pulse ENTER.

❺ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## Descripción

Asigna un nombre a un ajuste predefinido guardado. Si asigna el nombre del material, le puede ayudar a reconocer el ajuste con claridad.
Puede introducir los caracteres siguientes: de la "A" a la "Z", de "0" a "9" y el carácter "-". Puede introducir hasta 15 caracteres, incluyendo espacios.

# 4-4 Adaptar la impresión al grosor del material

## Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del materia

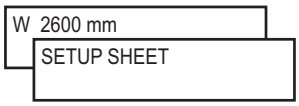
### Procedimiento

❶


Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para definir el ajuste de la altura.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❸ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

Dependiendo del material, éste puede doblarse o aflojarse de la placa al imprimirse, aumentando la posibilidad de que entre en contacto con los cabezales de impresión. Cuando utilice estos materiales, ajuste la altura de los cabezales a “HIGH”.
Tenga en cuenta que la altura de los cabezales no viene determinada sólo por el grosor del material.

Cuando la altura esté ajustada a “LOW”, no se podrán utilizar las abrazaderas. Excepto en casos especiales, no debería utilizar nunca el ajuste “LOW”. Si lo hiciera, los cabezales podrían golpear las abrazaderas y dañarlas.

### Ajuste por defecto

[HEAD HEIGHT]: MIDDLE

# Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

## Procedimiento

### 1. Imprima un patrón de prueba.

❶

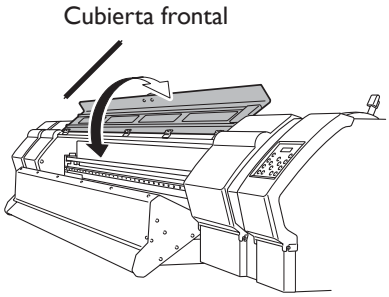
Pulse MENU.
Pulse ▼.

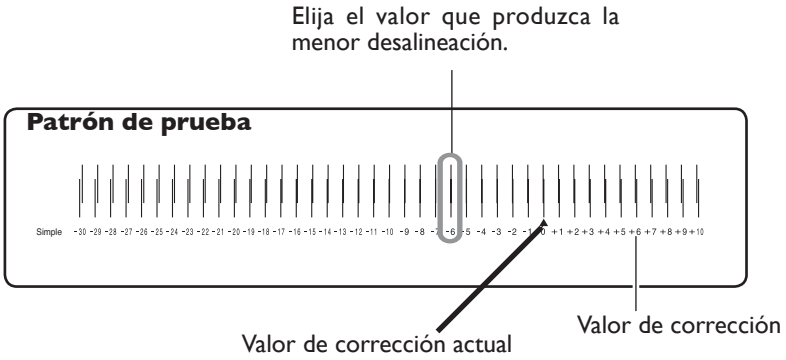
❷

Pulse ►.
Pulse ENTER para iniciar la impresión.

### 2. Consulte los valores de corrección en el patrón de prueba.

Antes de leerlos, abra la cubierta frontal. Después de leerlos, cierre la cubierta frontal.




### 3. Inserte los valores de corrección consultados.

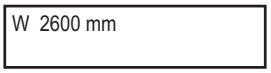
❶

Pulse ▼.

❷

Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para ajustar los valores de corrección.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

### 4. Vuelva a la pantalla original.




Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## Descripción

El modo de impresión bidireccional (en que los cabezales imprimen en ambas direcciones) tiene la ventaja de que es rápido, pero la impresión se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La corrección bidireccional es el método para corregir y eliminar dicha desalineación. El grado de desalineación varía según la altura del cabezal y el grosor del material. Es recomendable realizar las correcciones de acuerdo con el material usado.

# Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión

## Procedimiento

### 1. Imprima un patrón de prueba.

❶ MENU / ADJUST BI-DIR ◀▲▼ ▶

Pulse MENU.
Pulse ▼.

❷ ADJUST BI-DIR / DETAIL SETTING ◀▲▼ ▶

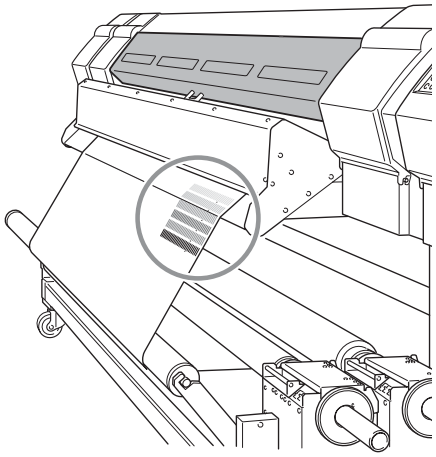
Pulse ►.
Pulse ▼ dos veces.

❸ DETAIL SETTING / TEST PRINT ◀▲▼ ↵

Pulse ►.

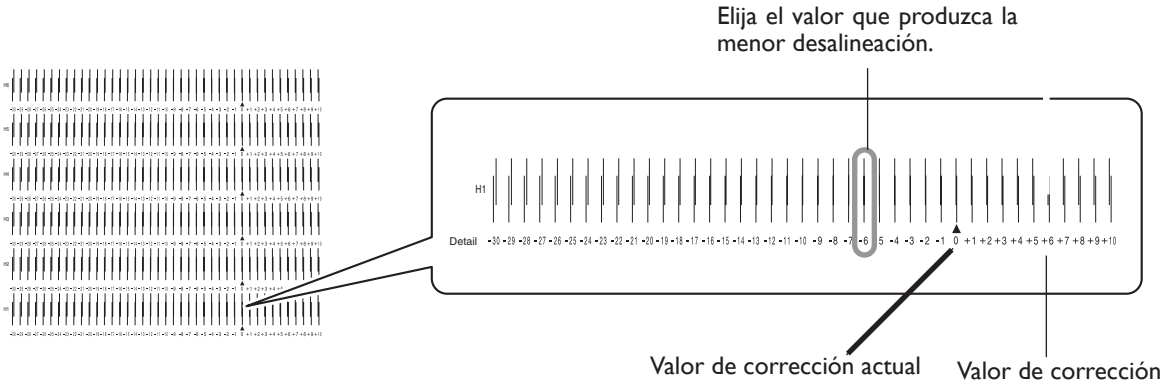
❹

Pulse ENTER para iniciar la impresión.



Cuando la impresión finalice, el material avanzará y el patrón de prueba impreso se desplazará hacia la posición que se indica en la ilustración.

### 2. Consulte los valores de corrección en el patrón de prueba.

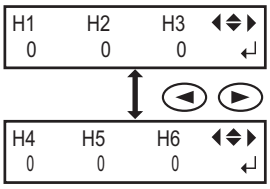


## 3. Inserte los valores de corrección consultados.

Introduzca los valores de corrección correspondientes para H1 a H6.

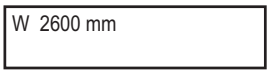
❶


Pulse ▼.

❷ 


Pulse ►.
Utilice ◄ ► para seleccionar.
Utilice ▲ ▼ para ajustar los valores de corrección
Pulse ENTER para activar el ajuste.

## 4. Vuelva a la pantalla original.




Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

Corrige, para cada cabezal, la pequeña desalineación que se produce en el modo de impresión bidireccional. Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo cuando el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar correcciones para cada cabezal.

# Realizar una corrección de avance para eliminar las bandas horizontales y similares

## Procedimiento

### 1. Imprima un patrón de prueba.

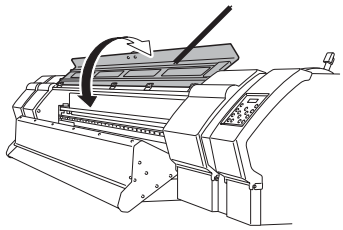
❶ MENU / CALIBRATION ◀▲▼ ▶

Pulse (MENU).
Pulse (▼) varias veces.

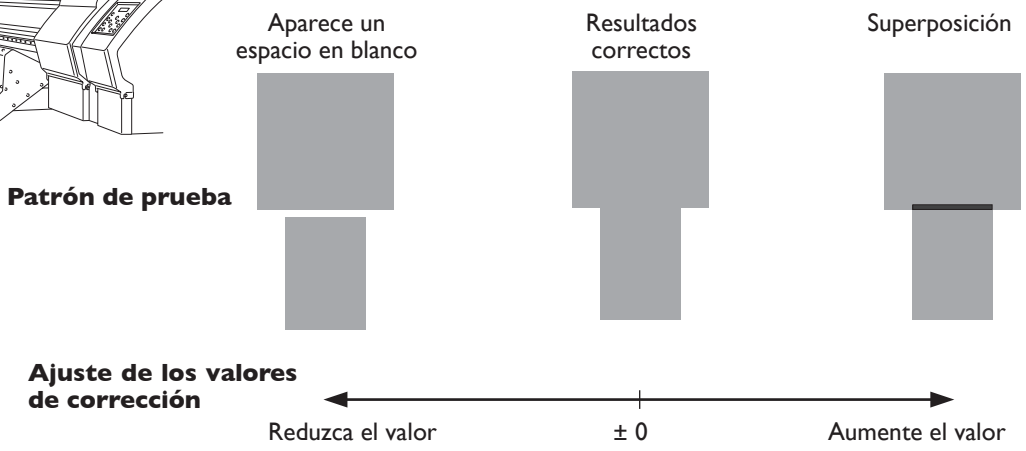
❷ CALIBRATION / TEST PRINT ◀▲▼ ↵

Pulse (►).
Pulse (ENTER) para iniciar la impresión.

### 2. Compruebe el patrón de prueba impreso.




Antes de leerlo, abra la cubierta frontal.
Después de leerlo, cierre la cubierta frontal.




### 3. Introduzca el valor de corrección.

SETTING ◀▲▼ / 0.00% ▶ 0.15% ↵

Pulse (▼).
Pulse (►).
Utilice (▲) (▼) para ajustar el valor de corrección.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

### 4. Vuelva a la pantalla original.

W 2600 mm

Pulse (MENU).
Pulse (◄) para volver a la pantalla original.

## Descripción

El movimiento de material experimenta ligeros cambios debido a su grosor y a la temperatura de los dispositivos de calentamiento. Si la distancia del movimiento no es la adecuada, es más probable que aparezcan bandas horizontales al imprimir. Es recomendable realizar correcciones para adaptar el material utilizado a los dispositivos de calentamiento. Repita el proceso de imprimir un patrón de prueba e introduzca los valores de corrección las veces que sea necesario para encontrar los valores adecuados.

Imprima este patrón de prueba utilizando los mismos parámetros que los que utilizará para la impresión real. Además, es posible que si utiliza trozos de material ya impreso, los resultados no sean correctos.

No obstante, tenga en cuenta que también puede definirse este ajuste en el ordenador (por ejemplo, seleccionando el tipo de material en el programa RIP que esté utilizando). Utilice esta función si desea definir un ajuste en la impresora, sin cambiar ningún ajuste en el ordenador. Una vez definido en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

## Ajuste por defecto

[CALIBRATION] : 0.00%

# 4-5 Aceptar varios tipos de material

## Utilizar materiales transparentes

**Procedimiento**

### *1.* Defina el tipo de material como “CLEAR”.

❶ MENU / SUB MENU ▸

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷ SHEET TYPE / OPAQUE ▸ CLEAR ↵

Pulse ► dos veces.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar [CLEAR].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

### *2.* Defina el ajuste para la anchura del material.

❶ MENU / SUB MENU ▸

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷ SUB MENU / SHEET WIDTH ▸

Pulse ►.
Pulse ▼.

❸ SHEET WIDTH / 2641 mm ▸ 1880 mm ↵

Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para introducir la anchura del material.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❹ SUB MENU / SHEET WIDTH ▸

Pulse ◄ para volver a la pantalla anterior.

### *3.* Defina el ajuste para la posición del extremo derecho del material.

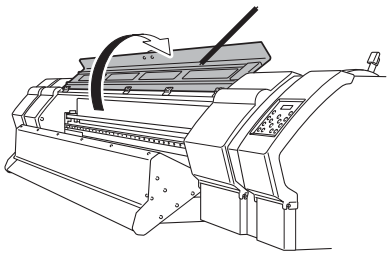
❶ SHEET POS. / SAVE ↵

Pulse ▼.
Pulse ►.
Los cabezales de impresión se desplazan a la posición ajustada.

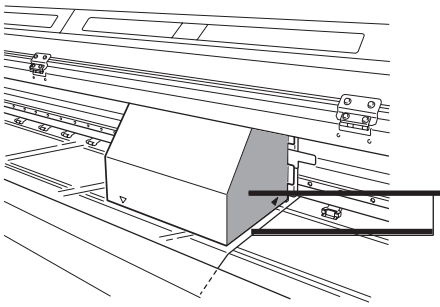
❷

Abra la cubierta frontal.

Cubierta frontal

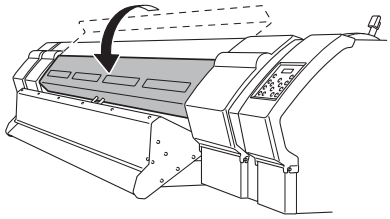


❸




Utilice ◄ ► para mover los cabezales.

❹



Cuando se hayan colocado, cierre la cubierta frontal.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❺

SETUP SHEET

Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## Descripción

Puede detectarse automáticamente la anchura de los materiales opacos, pero no de los materiales transparentes. Eso significa que la anchura y la posición del material debe ajustarse de forma manual. Si define unos ajustes incorrectos, la tinta podría aplicarse en lugares donde no haya material.

Para dejar de definir ajustes en el menú [SHEET POS.], utilice ▼ para seleccionar [CANCEL] y, a continuación, cierre la cubierta frontal y pulse ENTER.

SHEET POS. ◆
CANCEL ↵

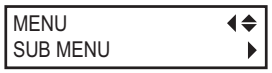
Tenga en cuenta que para evitar que los cabezales se sequen, el menú [SHEET POS.] finaliza automáticamente transcurrido un período de tiempo determinado, aunque aún esté definiendo ajustes en este menú.
Los ajustes para la anchura del material y la posición de inicio que se definan aquí sólo serán efectivos cuando [SHEET TYPE] esté ajustado a [CLEAR]. Si selecciona [OPAQUE], los ajustes se desactivarán, aunque los valores del ajuste estén guardados en la memoria. Si vuelve a seleccionar [CLEAR], se activarán los valores ajustados anteriormente.

## Ajuste por defecto

[SHEET TYPE]: OPAQUE
[SHEET WIDTH]: 2641 mm

# Evitar que el material se mueva

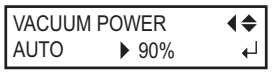
## Procedimiento

❶ 

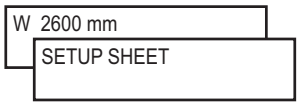

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷


Pulse ►.
Pulse ▼ varias veces.

❸ 


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para ajustar el valor.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❹ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## Descripción

La placa utiliza un método de succión para sujetar el material y mantenerlo estable. Si el material se mueve porque se ha doblado o arrugado, podrá corregir el problema aumentando la fuerza de succión. De lo contrario, cuando el material sea demasiado fino y no se pueda mover con facilidad, lo podrá corregir reduciendo la fuerza de succión.
Si está ajustado a [AUTO], la fuerza de succión se ajustará automáticamente al nivel más adecuado para la anchura del material.

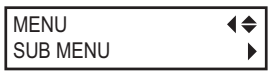
También puede definir este ajuste en el ordenador. Una vez definido en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

## Ajuste por defecto

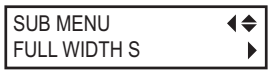
[VACUUM POWER]: AUTO

# Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho

## Procedimiento

❶ 

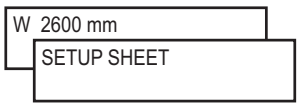

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷ 


Pulse ►.
Pulse ▼ varias veces.

❸


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar [SHEET] u [OFF].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❹ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

Para utilizar material estrecho. Puesto que el material se desplaza más rápido, también cambia la efectividad de los dispositivos de calentamiento. Podría ser necesario cambiar las temperaturas predefinidas.

"SHEET" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con la anchura del material. Los parámetros de los dispositivos de calentamiento cambiarán de acuerdo con la anchura del material.
"OFF" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con los datos de impresión. El movimiento está limitado al mínimo por lo que en teoría la velocidad de impresión será la más rápida posible. Sin embargo, cabe señalar que debido a que la velocidad de movimiento del material no es constante, los colores podrían ser desiguales.
"FULL" mantiene constante la velocidad de movimiento de material. La velocidad de impresión es inferior, pero la calidad de impresión es más estable.

### Ajuste por defecto

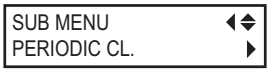
[FULL WIDTH S]: FULL

## Evitar que el material se ensucie con las gotas de tinta

### Procedimiento

1.

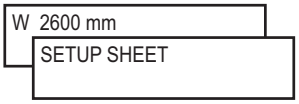
Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

2. 

Pulse ►.
Pulse ▼ varias veces.

3.

Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar un valor de "1min" a "99min" o "PAGE".
Pulse ENTER para activar el ajuste.

4. 

Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

La tinta tiende a acumularse en la superficie de los cabezales cuando se utilizan materiales propensos a acumular una carga estática, cuando la temperatura ambiente es demasiado baja o en otras circunstancias similares. En algunas condiciones, es posible que dicha tinta se transfiera al material. En estos casos, utilice esta función. Las acumulaciones de tinta se limpian al realizar la impresión.
Si está ajustado a "PAGE", la limpieza automática se realizará siempre antes de que la impresión empiece.
Si está ajustado a un valor entre "1min" y "99min", la limpieza automática se realizará cuando el tiempo de impresión acumulativo alcance el valor ajustado.
Si está ajustado a "NONE", no se realizará la limpieza automática.

Con esta función, el tiempo de impresión será mayor. Además, si está ajustado a un valor entre "1min" y "99min", la impresión se interrumpirá, por lo que los colores pueden ser irregulares.

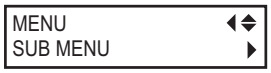
### Ajuste por defecto

[PERIODIC CL.]: NONE

# 4-6 Cambiar el modo de funcionamiento de la impresora

## Determinar qué pasa cuando un cartucho de tinta se agota

### Procedimiento

❶ 

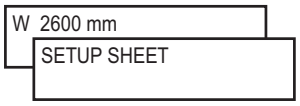

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷


Pulse ►.
Pulse ▲ varias veces.

❸


Pulse ► dos veces.
Utilice ▲ ▼ para definir el ajuste.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❹ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

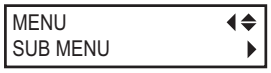
Este ajuste determina si la impresión empezará cuando se reciban los datos de impresión cuando un cartucho de tinta esté vacío.
Si está ajustado a “STOP”, la impresión no empezará hasta que el cartucho de tinta se haya sustituido.
Si está ajustado a “CONT.”, la impresión empezará y continuará hasta que se agote la tinta que queda en el equipo.
Independientemente del ajuste que defina para este elemento de menú, recomendamos sustituir el cartucho de tinta en seguida que quede vacío.

### Ajuste por defecto

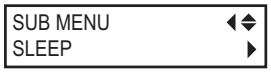
[EMPTY MODE]: STOP

## Ajustar el intervalo de activación del modo sleep

### Procedimiento

❶ 

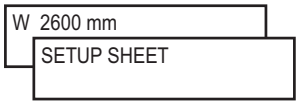

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷ 


Pulse ►.
Pulse ▼ varias veces.

❸


Pulse ► dos veces.
Utilice ▲ ▼ para definir el ajuste.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❹ 

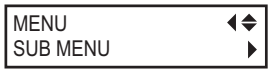

Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Ajuste por defecto

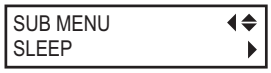
[INTERVAL]: 30min

# Desactivar el modo sleep

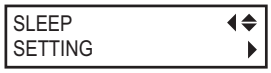
## Procedimiento

❶ 


Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷ 

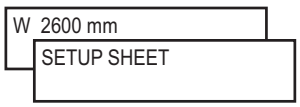

Pulse ►.
Pulse ▼ varias veces.

❸ 


Pulse ►.
Pulse ▼.

❹


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar [DISABLE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❺ 

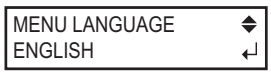

Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## Ajuste por defecto

[SETTING]: ENABLE

# Cambiar el idioma del menú y las unidades de medida

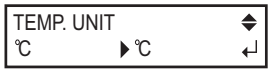
## Procedimiento

❶ 


Mantenga pulsado MENU y active la alimentación secundaria.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar el idioma (del menú) de la pantalla.
Pulse ENTER.

❷


Utilice ▲ ▼ para seleccionar la unidad de medida para la longitud.
Pulse ENTER.

❸ 


Utilice ▲ ▼ para seleccionar la unidad de medida para la temperatura.
Pulse ENTER.

## Descripción

Ajusta el idioma y las unidades de medida que se muestran en la pantalla de la impresora.

## Ajuste por defecto

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH
[LENGTH UNIT]: mm
[TEMP. UNIT]: ˚C

# Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador

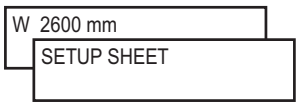
## Procedimiento

❶


Mantenga pulsado MENU y pulse HEATER CONFIG.

❷


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar [ENABLE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❸ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## Descripción

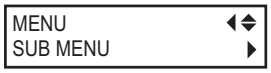
Cuando este elemento de menú está ajustado a [ENABLE], se realiza un avance de material adicional hasta que el extremo de salida del área de impresión se coloca directamente en el secador. El margen entre la posición de impresión final y la siguiente posición de impresión inicial está fijada a 200 mm. Se ignorará cualquier ajuste de margen que se haya definido en el ordenador.
Si está ajustado a [DISABLE], el avance de material se detendrá cuando la impresión finalice. Eso significa que el extremo de salida del área de impresión no avanzará hacia el secador a menos que imprima más.

## Ajuste por defecto

[FEED FOR DRY]: DISABLE

# Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales

## Procedimiento

❶ 


Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷

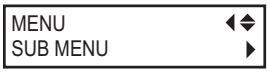

Pulse ►.
Pulse ▼ varias veces.
Pulse ENTER para ejecutarlo.

## Descripción

Este menú restaura todos los ajustes a sus valores originales de fábrica. Sin embargo, los ajustes para “LANGUAGE”, “LENGTH UNIT” y “TEMP. UNIT” no se restaurarán a sus valores originales de fábrica.

# Cambiar los ajustes de autolimpieza

## Procedimiento

❶ 

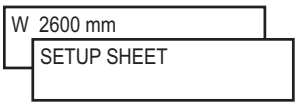

Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷


Pulse ►.
Pulse ▲ varias veces.

❸


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para definir el ajuste.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❹ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

## Descripción

Ajusta el intervalo para realizar la limpieza de forma automática para evitar que los cabezales de impresión se sequen y se atasquen (autolimpieza).
Si está ajustado a [AUTO] (ajuste por defecto), el equipo actúa automáticamente según la temperatura ambiente y otros factores.
Si está ajustado a [**HOUR], la autolimpieza se realizará el intervalo definido.

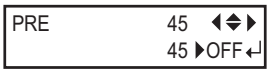
## Ajuste por defecto

[SELF CLEANING]: AUTO

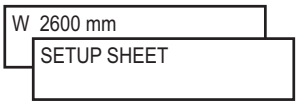
# 4-7 Cambiar el funcionamiento del sistema de calentamiento del material

## Desactivar el precalentador, el calentador de impresión o el secador

### Procedimiento

❶ 


Pulse HEATER CONFIG dos veces.
Utilice ◄ ► para seleccionar el dispositivo.
Pulse ▼ varias veces para seleccionar [OFF].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❷ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

Define los ajustes de temperatura para el sistema de calentamiento del material (precalentador, calentador de impresión y secador) y activa y desactiva estos dispositivos. Si está ajustado a [OFF], estos dispositivos no estarán operativos.

También puede definir este ajuste en el ordenador. Una vez definido en el ordenador, se utilizará el ajuste del ordenador y se ignorará el de la impresora.

### Ajuste por defecto

[PRE] (precalentador): 40˚C (104˚F)
[PRINT] (calentador de impresión) : 40˚C (104˚F)
[DRYER]: 50˚C(122˚F)

## Determinar el funcionamiento del sistema de calentamiento del material

### Procedimiento

❶

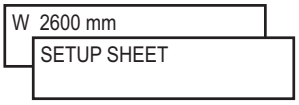

Mantenga pulsado MENU y pulse HEATER CONFIG.

❷


Pulse ▼.

❸


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para definir el ajuste.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❹ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

Esta función baja la temperatura del sistema de calentamiento del material automáticamente cuando SET UP está apagado.

[MENU] mantiene la temperatura constante según su valor predefinido, sin disminuir la temperatura cuando SET UP está apagado.
[35˚C] baja el sistema de calentamiento del material a una temperatura fija (35˚C) cuando SET UP está apagado. Este ajuste de temperatura no puede cambiarse.
[OFF] desactiva el sistema de calentamiento del material cuando SET UP está apagado.

### Ajuste por defecto

[PREHEATING]: 35˚C

## Activar y desactivar el ventilador

### Procedimiento

1. HEATER MENU / FEED FOR DRY ▶ — Mantenga pulsado MENU y pulse HEATER CONFIG.
2. HEATER MENU / BLOWER FAN ▶ — Pulse ▲.
3. BLOWER FAN / ON ▶ OFF ↵ — Pulse ►. Utilice ▲ ▼ para definir el ajuste. Pulse ENTER para activar el ajuste.
4. W 2600 mm / SETUP SHEET — Pulse MENU. Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

El ventilador acelera el secado de la tinta al expulsar corrientes de aire hacia el material en el calentador de secado. La fuerza de las corrientes de aire no puede ajustarse.
Si está ajustado a [ON] (ajuste por defecto), el ventilador se iniciará cuando el material esté cargado y la palanca de carga esté colocada. Sin embargo, tenga en cuenta que cuando [DRYER] esté ajustado a [OFF], no se iniciará ninguna operación cuando la palanca de carga esté colocada.
Si está ajustado a [OFF], el ventilador no funcionará, independientemente del ajuste de [DRYER] o del estado de la palanca de carga.

### Ajuste por defecto

[BLOWER FAN]: ON

# 4-8 Grabar la cantidad de material restante

## Visualizar la cantidad de material restante en la pantalla

### Procedimiento

1. MENU / SHEET REMAIN ◀
   Pulse MENU.
   Pulse ▲.
2. SHEET REMAIN / SET LENGTH ◀
   Pulse ►.
   Pulse ▼.
3. SET LENGTH / 0.0 m ▶ 25.0 m ↵
   Pulse ►.
   Utilice ▲ ▼ para ajustar la cantidad de material restante.
   Pulse ENTER para activar el ajuste.
4. W 2600 mm L 25.0 m
   Pulse MENU.
   Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

La pantalla se ha actualizado.

SETUP SHEET
L 25.0m

Si no se ha realizado la configuración, el valor del ajuste parpadeará.

### Descripción

Puede visualizar la cantidad de material en uso restante. Una vez ajustada la cantidad de material restante, dicha cantidad se muestra en el menú posterior hasta alcanzar el valor cero. Si cancela la configuración mediante operaciones como retirar el material o aumentar el nivel de carga, aparecerá en la pantalla la cantidad restante en aquel momento.

La cantidad de material restante no se actualiza automáticamente al cambiar la carga. Reajústela cada vez que cambie el material. También puede realizar el ajuste para visualizar automáticamente este menú al cambiar el material. Consulte la siguiente sección "Verificar el ajuste para la cantidad de material restante cada vez que se cambia el material".

* La cantidad restante que se visualiza es sólo una estimación, y su precisión no está asegurada.

## Verificar el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material

### Procedimiento

1. MENU / SHEET REMAIN ◀
   Pulse MENU.
   Pulse ▲.
2. SHEET REMAIN / AUTO DISPLAY ◀
   Pulse ►.
   Pulse ▲.
3. AUTO DISPLAY / DISABLE ▶ ENABLE ↵
   Pulse ►.
   Utilice ▲ ▼ para seleccionar [ENABLE].
   Pulse ENTER para activar el ajuste.
4. W 2600 mm / SETUP SHEET
   Pulse MENU.
   Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

Ajustándolo a [ENABLE] se mostrará automáticamente [SHEET REMAIN] cada vez que cambie el material y finalice la configuración. No se podrá pasar a la siguiente operación si no reajusta la cantidad restante. Puede ser útil para evitar olvidarse de reajustarla cuando cambie el material.
Si el ajuste [ENABLE], sin embargo, recuerde de ajustar el elemento [SHEET TYPE] del menú a [OPAQUE]. Cuando [SHEET TYPE] esté ajustado a [CLEAR], [SHEET REMAIN] no se visualizará automáticamente, independientemente del ajuste de [AUTO DISPLAY].

### Ajuste por defecto

[AUTO DISPLAY] : DISABLE

## Imprimir la cantidad de material restante

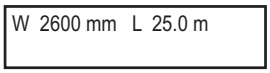
### Procedimiento

❶


Pulse MENU.
Pulse ▲.

❷


Pulse ►.
Pulse ENTER para iniciar la impresión.

❸ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

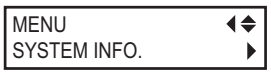
### Descripción

Imprime la cantidad de material restante que se visualiza en el menú principal. Utilícelo si desea grabar la longitud restante de material que está en uso. Imprimir la cantidad de material restante antes de cambiar el material permite consultar los datos impresos y utilizar el valor para ajustar la cantidad la próxima vez que utilice el material.

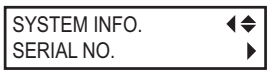
# 4-9 Visualizar información del sistema

## Visualizar el número de serie, la versión del firmware y otra información

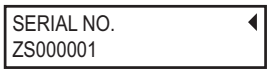
### Procedimiento

❶ 

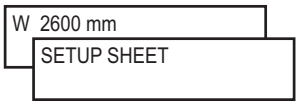

Pulse MENU.
Pulse ▲ varias veces.

❷ 


Pulse ►.
Utilice ▲ ▼ para seleccionar la información que desea visualizar.

❸ 


Pulse ►.

❹ 

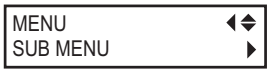

Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

### Descripción

Puede visualizar la información siguiente.
[MODEL]: nombre del modelo
[SERIAL NO.]: número de serie
[INK]: tipo de tinta
[FIRMWARE]: versión de firmware

## Imprimir un informe del sistema

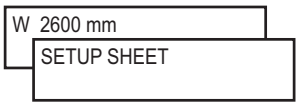
### Procedimiento

❶ 


Pulse MENU.
Pulse ▼ varias veces.

❷

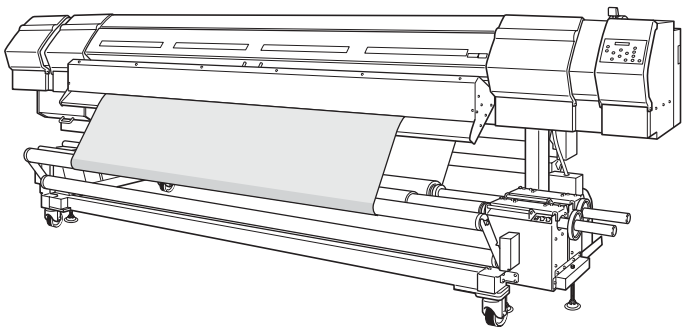

Pulse ►.
Pulse ▲ varias veces.
Pulse ENTER para iniciar la impresión.

❸ 


Pulse MENU.
Pulse ◄ para volver a la pantalla original.

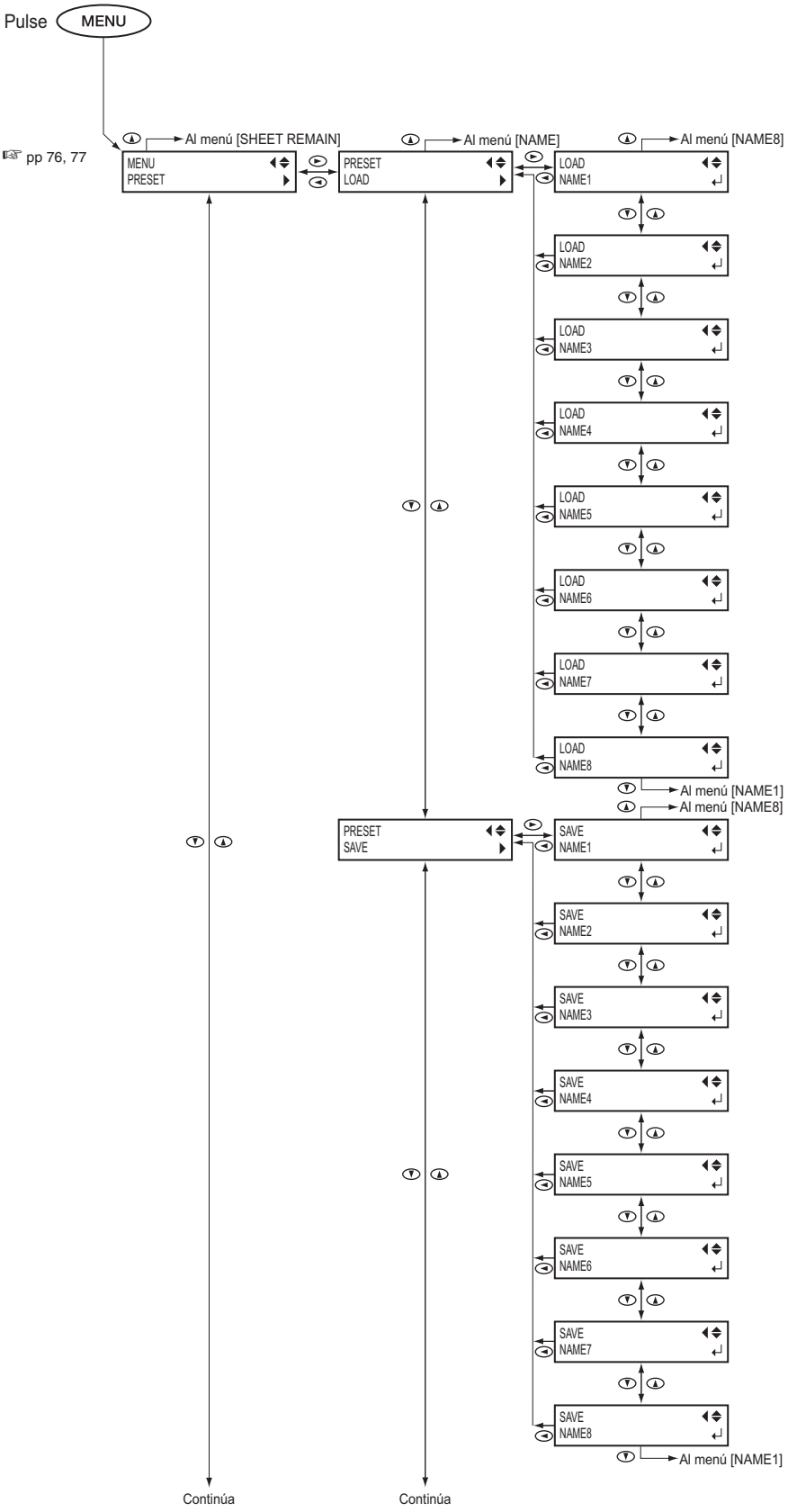
### Descripción

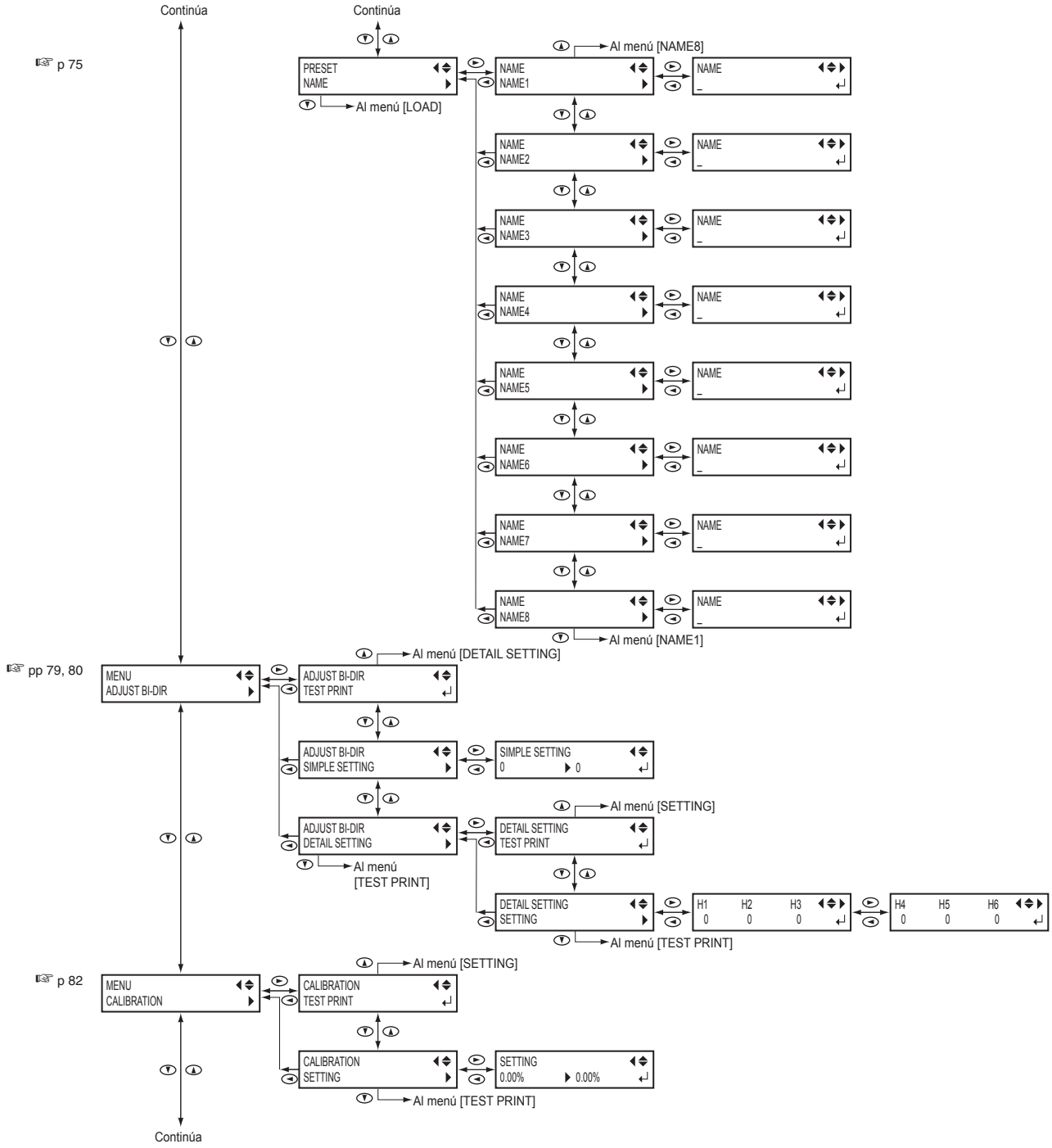
Imprime información acerca del sistema, incluyendo una lista de valores de ajustes.

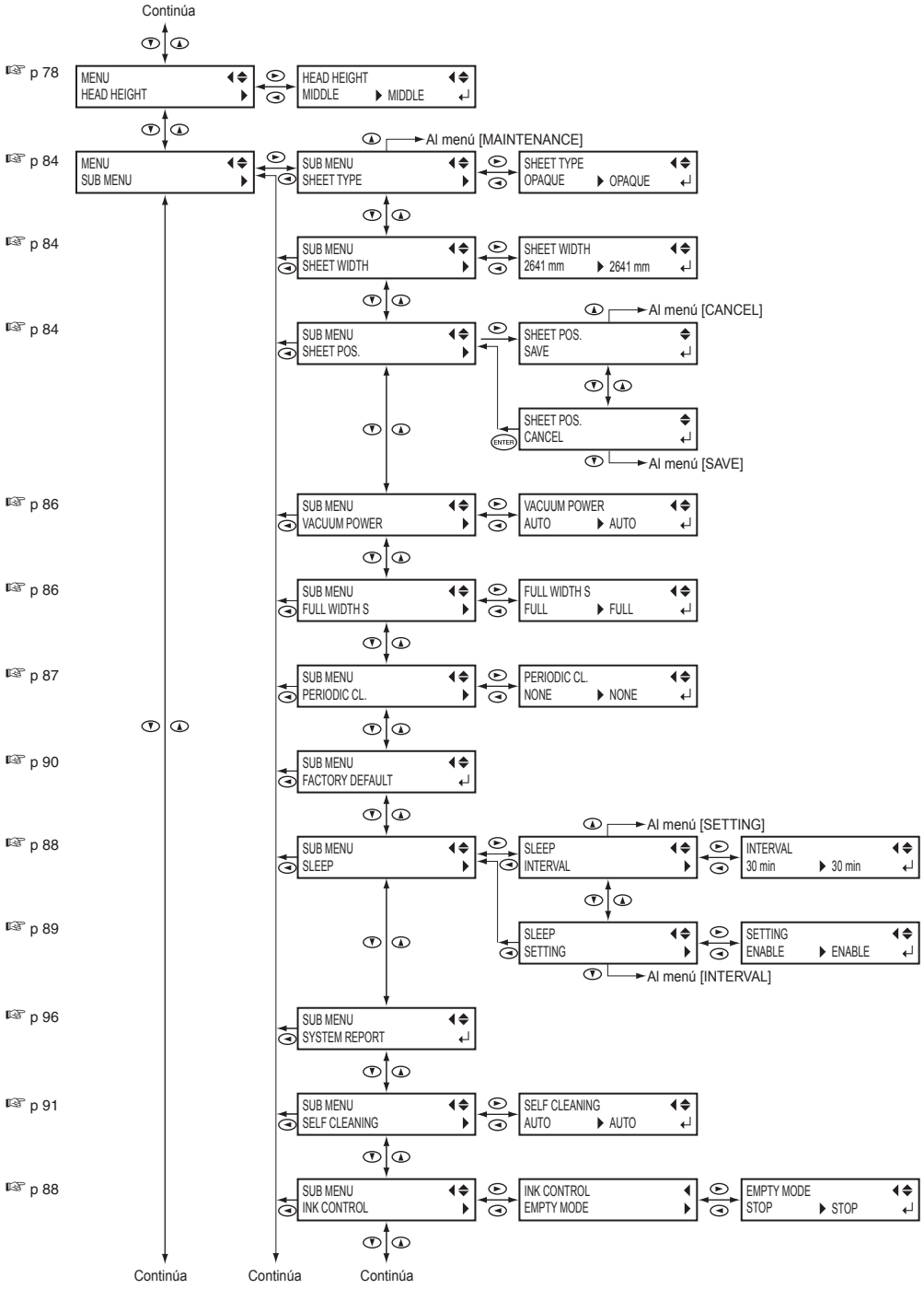


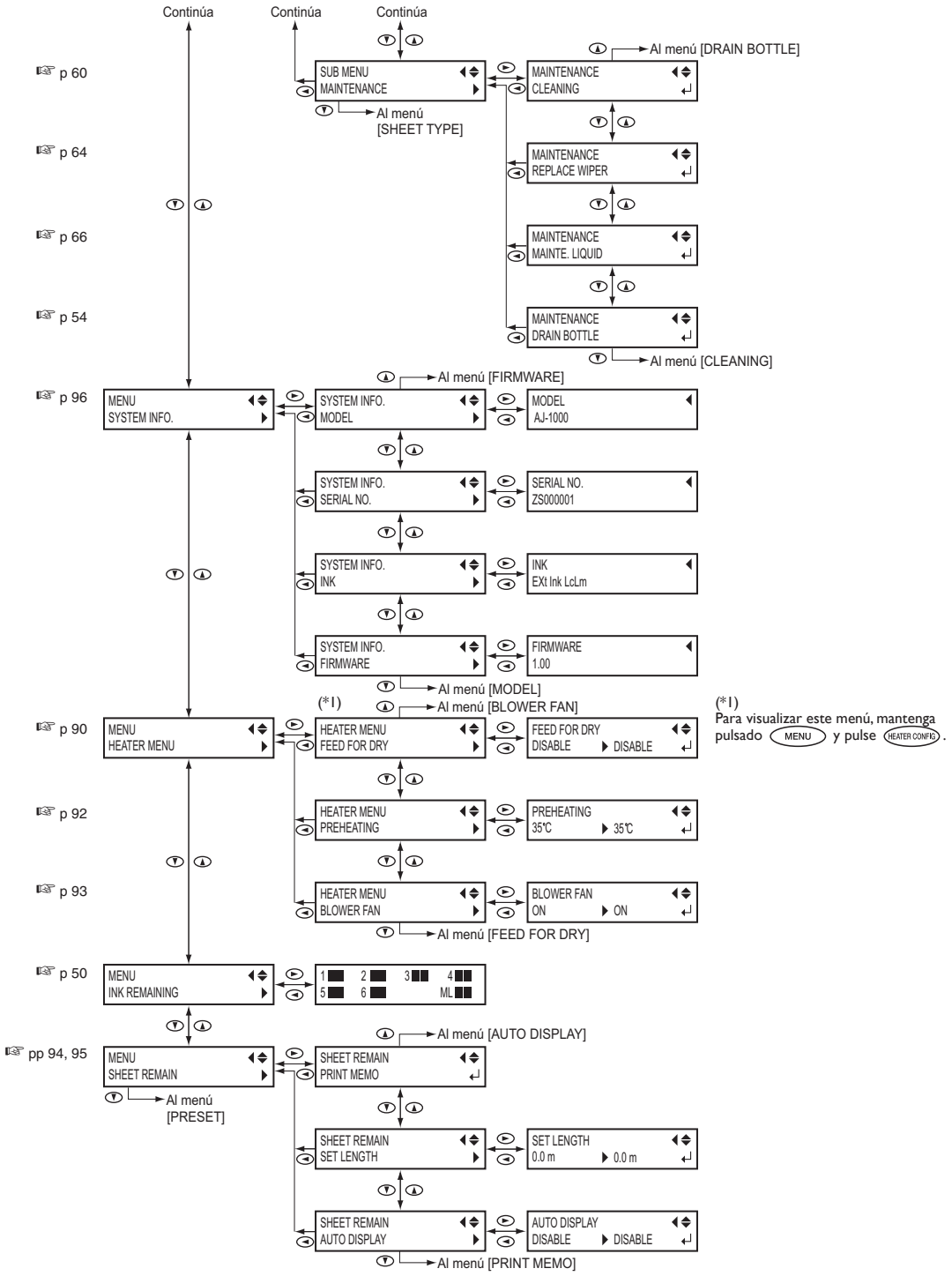
# 4-10 Lista de menús

## Menú principal



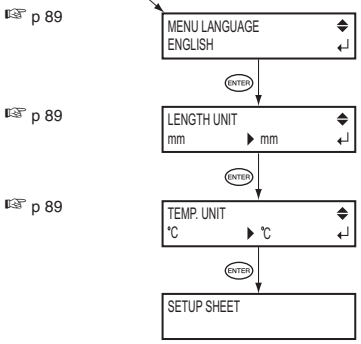

Continúa
Continúa
☞ p 75
PRESET
NAME
Al menú [LOAD]
NAME
NAME1
NAME
_
Al menú [NAME8]
NAME2
NAME3
NAME4
NAME5
NAME6
NAME7
NAME8
Al menú [NAME1]
☞ pp 79, 80
MENU
ADJUST BI-DIR
ADJUST BI-DIR
TEST PRINT
Al menú [DETAIL SETTING]
ADJUST BI-DIR
SIMPLE SETTING
SIMPLE SETTING
0
0
ADJUST BI-DIR
DETAIL SETTING
Al menú
[TEST PRINT]
DETAIL SETTING
TEST PRINT
Al menú [SETTING]
DETAIL SETTING
SETTING
H1 H2 H3
0 0 0
H4 H5 H6
0 0 0
Al menú [TEST PRINT]
☞ p 82
MENU
CALIBRATION
CALIBRATION
TEST PRINT
Al menú [SETTING]
CALIBRATION
SETTING
SETTING
0.00%
0.00%
Al menú [TEST PRINT]
Continúa


Continúa
☞ p 78
MENU
HEAD HEIGHT
HEAD HEIGHT
MIDDLE ▶ MIDDLE
Al menú [MAINTENANCE]
☞ p 84
MENU
SUB MENU
SUB MENU
SHEET TYPE
SHEET TYPE
OPAQUE ▶ OPAQUE
☞ p 84
SUB MENU
SHEET WIDTH
SHEET WIDTH
2641 mm ▶ 2641 mm
Al menú [CANCEL]
☞ p 84
SUB MENU
SHEET POS.
SHEET POS.
SAVE
SHEET POS.
CANCEL
ENTER
Al menú [SAVE]
☞ p 86
SUB MENU
VACUUM POWER
VACUUM POWER
AUTO ▶ AUTO
☞ p 86
SUB MENU
FULL WIDTH S
FULL WIDTH S
FULL ▶ FULL
☞ p 87
SUB MENU
PERIODIC CL.
PERIODIC CL.
NONE ▶ NONE
☞ p 90
SUB MENU
FACTORY DEFAULT
Al menú [SETTING]
☞ p 88
SUB MENU
SLEEP
SLEEP
INTERVAL
INTERVAL
30 min ▶ 30 min
☞ p 89
SLEEP
SETTING
SETTING
ENABLE ▶ ENABLE
Al menú [INTERVAL]
☞ p 96
SUB MENU
SYSTEM REPORT
☞ p 91
SUB MENU
SELF CLEANING
SELF CLEANING
AUTO ▶ AUTO
☞ p 88
SUB MENU
INK CONTROL
INK CONTROL
EMPTY MODE
EMPTY MODE
STOP ▶ STOP
Continúa
Continúa
Continúa


Continúa
Continúa
Continúa
☞ p 60
☞ p 64
☞ p 66
☞ p 54
☞ p 96
☞ p 90
☞ p 92
☞ p 93
☞ p 50
☞ pp 94, 95
SUB MENU
MAINTENANCE
Al menú [SHEET TYPE]
MAINTENANCE
CLEANING
Al menú [DRAIN BOTTLE]
MAINTENANCE
REPLACE WIPER
MAINTENANCE
MAINTE. LIQUID
MAINTENANCE
DRAIN BOTTLE
Al menú [CLEANING]
MENU
SYSTEM INFO.
SYSTEM INFO.
MODEL
MODEL
AJ-1000
Al menú [FIRMWARE]
SYSTEM INFO.
SERIAL NO.
SERIAL NO.
ZS000001
SYSTEM INFO.
INK
INK
EXt Ink LcLm
SYSTEM INFO.
FIRMWARE
FIRMWARE
1.00
Al menú [MODEL]
(*1)
MENU
HEATER MENU
HEATER MENU
FEED FOR DRY
Al menú [BLOWER FAN]
FEED FOR DRY
DISABLE
DISABLE
HEATER MENU
PREHEATING
PREHEATING
35℃
35℃
HEATER MENU
BLOWER FAN
BLOWER FAN
ON
ON
Al menú [FEED FOR DRY]
MENU
INK REMAINING
1 2 3 4
5 6 ML
Al menú [AUTO DISPLAY]
MENU
SHEET REMAIN
Al menú [PRESET]
SHEET REMAIN
PRINT MEMO
SHEET REMAIN
SET LENGTH
SET LENGTH
0.0 m
0.0 m
SHEET REMAIN
AUTO DISPLAY
AUTO DISPLAY
DISABLE
DISABLE
Al menú [PRINT MEMO]
(*1)
Para visualizar este menú, mantenga pulsado MENU y pulse HEATER CONFIG.

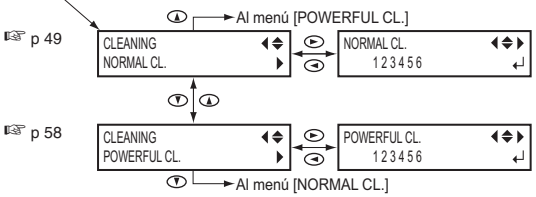
# Menú de idioma y unidades

Mantenga pulsado MENU y active la alimentación secundaria.




# Menú para la limpieza

Pulse CLEANING

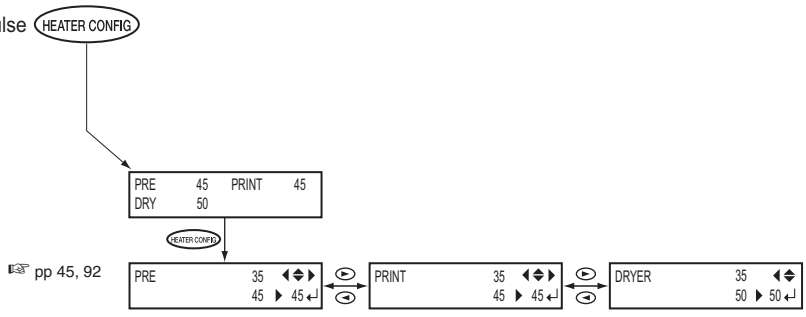



Mantenga pulsado CLEANING durante un segundo o más

☞ p 49 (La limpieza de todos los cabezales se inicia)

# Menú de configuración del sistema de calentamiento del material

Pulse HEATER CONFIG



# Capítulo 5
# Qué hacer si

# 5-1 El equipo no funciona

**La unidad de impresión no funciona**

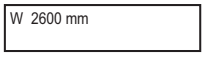
**¿Ha activado la alimentación?**
Active la alimentación principal de la impresora, pulse el conmutador de alimentación secundaria y compruebe que se ilumine el conmutador de alimentación secundaria.

**¿Está iluminado (SET UP)?**
La impresión no resulta posible si (SET UP) no está iluminado. Coloque la palanca de carga en la posición posterior, cierre la cubierta frontal y pulse (SET UP).

**¿La cubierta frontal está abierta?**
Cierre la cubierta frontal.

**¿Se visualiza el menú principal?**
Si no aparece el menú principal, la impresión no empezará aunque se hayan enviado los datos desde el ordenador. Para ir al menú principal, pulse (MENU), y a continuación pulse (◄).

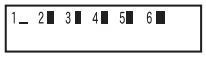
**¿Está iluminado (PAUSE)?**




Cuando (PAUSE) se ilumina, se pausa el funcionamiento. Para reanudarlo, pulse (PAUSE). (PAUSE) se apaga y se reanuda la impresión.

**¿Se ha agotado la tinta?**
Si suena un pitido de aviso y aparece la pantalla que se muestra en la figura, el cartucho de tinta indicado por el número que parpadea está vacío. Sustitúyalo por un cartucho de tinta nuevo.
En el menú [EMPTY MODE], puede realizar el ajuste que determina si la impresión empieza o no cuando la impresora recibe datos de impresión mientras un cartucho de tinta está vacío.

☞ p 88 "Determinar qué pasa cuando un cartucho de tinta se agota"




**¿Se visualiza un mensaje en la pantalla?**

☞ p 111 "Si aparece un mensaje"
☞ p 112 "Si aparece un mensaje de error"

**¿El cable está conectado?**
Conecte el cable con seguridad.

## El sistema de recogida o de avance del material no funciona

**¿Ha activado la alimentación?**
Active el conmutador de alimentación principal y el conmutador de alimentación de la impresora para las unidades de avance y recogida. Para realizar el avance y la recogida de forma automática durante la impresión, ajuste también el conmutador AUTO.

**¿Está correctamente cerrada la cubierta?**
Las unidades de avance y recogida no funcionarán a no ser que la cubierta esté cerrada correctamente.

**¿Ha cargado el material correctamente?**
Asegúrese de que el material pasa correctamente a través del rodillo de la guía y de los rodillos libres.

## El secador no se calienta

**¿Está activado el conmutador de alimentación principal del secador?**
Active el conmutador de alimentación principal del secador.

**¿Está conectado el cable de alimentación del secador?**
Conecte el cable de alimentación correctamente.

**¿Está cargado el material?**
El secador no se calienta a la temperatura predefinida cuando (SET UP) está apagado (a no ser que se haya cambiado el ajuste por defecto). Cargue el material, pulse (SET UP), y espere a que el equipo se caliente.

☞ p 92 "Determinar el funcionamiento del sistema de calentamiento del material"

**¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?**
Utilice el equipo en un entorno donde la temperatura sea de 20 a 32˚C (de 68 a 90˚F).

**¿El voltaje de la fuente de alimentación es el correcto?**
Este equipo necesita una potencia de 200 a 240 V. Tenga en cuenta que no funcionará correctamente a un voltaje inferior.

## El precalentador y el calentador de impresión no se calientan

**¿Está cargado el material?**
El precalentador y el calentador de impresión no se calientan a la temperatura predefinida cuando (SET UP) está apagado (a no ser que se haya cambiado el ajuste por defecto). Cargue el material, pulse (SET UP), y espere a que el equipo se caliente.

☞ p 92 "Determinar el funcionamiento del sistema de calentamiento del material"

**¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?**
Utilice el equipo en un entorno donde la temperatura sea de 20 a 32˚C (de 68 a 90˚F).

**¿El voltaje de la fuente de alimentación es el correcto?**
Este equipo necesita una potencia de 200 a 240 V. Tenga en cuenta que no funcionará correctamente a un voltaje inferior.

# 5-2 Es imposible conseguir una impresión de calidad

## La impresión es de mala calidad o tiene bandas horizontales

**¿Faltan puntos en la impresión?**
Realice una prueba de impresión y asegúrese de que no faltan puntos. Si faltan puntos, limpie los cabezales.

☞ p 48 "Pruebas de impresión y limpieza"
☞ p 58 "Cuando la limpieza del cabezal no es efectiva"

**¿Ha realizado la corrección del avance?**
Si el avance de material presenta una desalineación considerable, es posible que la impresión sea de baja calidad o que tenga bandas horizontales. Ajuste el ordenador para que coincida con el tipo de material utilizado o ajuste esta corrección en la impresora.

☞ p 82 "Realizar una corrección de avance para eliminar las bandas horizontales y similares"

**¿Ha realizado la corrección bidireccional?**
Si realiza una impresión bidireccional, utilice el elemento de menú [ADJUST BI-DIR] para realizar la corrección. El valor óptimo de ajuste puede variar, básicamente según el grosor del material. Defina o seleccione un valor de ajuste adecuado al material.

☞ p 79 "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

**¿Los dispositivos de calentamiento tienen una temperatura adecuada?**
Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

☞ p 45 "Ajustes del sistema de calentamiento del material"

**¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?**
Es posible que el sistema de calentamiento del material no se caliente lo suficiente cuando la temperatura sea de 20˚C (68˚F) o inferior. Además, aunque el sistema de calentamiento del material alcance la temperatura predefinida, es posible que la efectividad no sea la deseada si el material está muy frío. Antes de imprimir, deje que el material alcance la temperatura de la sala.

**¿El modo de impresión es el adecuado?**
Si no puede obtener una impresión de calidad incluso cuando el calentador de impresión, el precalentador y el secador estén a una temperatura alta, intente utilizar un modo de impresión de mayor calidad.
En función del material, es posible que se produzcan manchas al utilizar un modo de impresión de alta calidad y también es posible que los resultados varíen enormemente en función de los ajustes del programa RIP (como por ejemplo la selección del perfil de color). Defina los ajustes adecuados para el material que utiliza.

**¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?**
Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos o reducir la calidad de impresión.

**¿El material está cargado y colocado correctamente?**
Si el material no está cargado ni colocado correctamente, es posible que el avance del material no sea líquido o que la impresión se vea afectada negativamente.

☞ p 109 "El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable"

**¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son adecuados?**
Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son adecuados para el tipo de material, la impresión puede verse afectada negativamente. Seleccione los ajustes adecuados para el material que utiliza.

☞ p 76 "Guardar los ajustes modificados del material como valores predefinidos"
☞ p 77 "Cargar un ajuste predefinido guardado"

## Los colores son inestables o desiguales

**¿El material está arrugado?**
Si el material está arrugado y se mueve de la placa, es posible que los colores sean desiguales o que disminuya la calidad de impresión.

☞ p 109 "El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable"

**¿Se detuvo la impresión antes de finalizar?**
Si se realiza una pausa en la impresión, puede que el color quede alterado una vez se reinicia la impresión. Evite realizar pausas en la impresión. La impresión se pausa cuando se agota la tinta restante del equipo. Antes de realizar una impresión larga, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta y sustituya de inmediato cualquier cartucho que se agote.
Es posible que la impresión también se detenga si el ordenador no envía los datos lo suficientemente rápido. Le recomendamos que no realice otras tareas con el ordenador durante la impresión.

**¿Los parámetros operativos están ajustados a los valores adecuados?**
En función de los ajustes definidos para los elementos de menú como por ejemplo [FULL WIDTH S] y [PERIODIC CL.], es posible que los colores sean irregulares. Si ha cambiado los ajustes, vuelva a definir sus valores por defecto.

☞ p 86 "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho"
☞ p 87 "Evitar que el material se ensucie con las gotas de tinta"

**¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?**

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Además, asegúrese de que los cabezales de impresión no estén expuestos al viento o a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos o reducir la calidad de impresión.

**¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son adecuados?**

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son adecuados para el tipo de material, la impresión puede verse afectada negativamente. Seleccione los ajustes adecuados para el material que utiliza.

☞ p 76 "Guardar los ajustes modificados del material como valores predefinidos"
☞ p 77 "Cargar un ajuste predefinido guardado"

## El material se ensucia al imprimir

**¿Los cabezales de impresión están en contacto con el material?**

Es posible que la altura de los cabezales de impresión sea demasiado baja. Además, si el material no está cargado ni ajustado correctamente, es posible que se arrugue o se destense y golpee los cabezales.

☞ p 109 "El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable"
☞ p 78 "Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del material"

**¿Los cabezales de impresión están sucios?**

Las siguientes situaciones pueden provocar que la tinta gotee sobre el material durante la impresión.

- Acumulación de polvo fibroso (pelusa) alrededor de los cabezales
- Tinta transferida a los cabezales debido al roce con el material.

En este caso, limpie los cabezales utilizando el kit de limpieza. Recomendamos que limpie los cabezales periódicamente.

☞ p 60 "Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza"

**¿Los rodillos de arrastre están sucios?**

Limpie los rodillos de arrastre periódicamente.

# 5-3 El material se atasca

## El material se atasca

**Si aparece un mensaje porque el material se ha atascado, corrija inmediatamente el problema. Si no lo hiciera podría dañar los cabezales de impresión.**

☞ p 112 [MOTOR ERROR CAP PRINT HEADS]
☞ p 112 [MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

**¿El material está arrugado o doblado?**

Existen muchos factores que pueden doblar o arrugar el material. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

☞ p 109 "El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable"

**¿La altura de los cabezales es demasiado baja?**

Intente aumentar la altura de los cabezales. El material puede arrugarse o doblarse fácilmente, por lo que debe tenerlo en cuenta al ajustar la la altura de los cabezales.

☞ p 78 "Ajustar la altura del cabezal para que coincida con el grosor del material"

**¿Las abrazaderas del material se han instalado con los extremos izquierdo y derecho bien colocados?**

Los extremos izquierdo y derecho de las abrazaderas del material son distintos. Asegúrese de la orientación e instálelos correctamente.

☞ p 43 Procedimiento 7 acerca de "Cómo cargar materiales"

# 5-4 El material no se puede recoger de forma suave

## El material no se puede recoger de forma suave

**¿El avance del material es inestable?**

Existen varios factores que hacen que el avance del material sea inestable. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

☞ p 109 "El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable"

# 5-5 El material se arruga o se encoge, o el avance es inestable

Pueden ocurrir una serie de problemas si el avance del material no es líquido. Puede causar problemas como impresiones de baja calidad, contacto del material con los cabezales de impresión, desalineaciones, atascos de material o una recogida de baja calidad. Proceda como se describe a continuación.

## El material se arruga o se encoge

**¿El material está cargado y alineado correctamente?**
El avance no es líquido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a la izquierda y a la derecha. Vuelva a cargar el material.

**¿Los rodillos libres de alimentación están nivelados?**
Si no están nivelados, es posible que el material se tuerza o se arrugue. Vuelva a cargar el material utilizando el indicador de material.

**¿Ha cargado el material correctamente?**
Asegúrese de que el material pasa correctamente a través del rodillo de la guía y de los rodillos libres.

**¿Se ha desplazado hacia la izquierda o hacia la derecha la posición del material cargado?**
El material no podrá avanzar correctamente cuando la posición del material cargado se desplace hacia la izquierda o hacia la derecha. Vuelva a cargar el material utilizando el indicador de material.

**¿Dejó el material cargado durante un tiempo?**
El material puede arrugarse o encogerse si se calienta durante mucho tiempo. Cuando finalice la impresión, desactive la alimentación secundaria o retire el material.

**¿El material estaba cargado cuando los dispositivos de calentamiento estaban calientes?**
Si carga material cuando los dispositivos de calentamiento ya están calientes, la temperatura del material aumentará repentinamente,lo cual puede provocar que el material se arrugue o se encoja al imprimirlo. Antes de cargar el material, desactive la alimentación secundaria y deje que se enfríen.

**¿La temperatura del sistema de calentamiento del material es demasiado alta?**
Ajuste la temperatura a los valores adecuados de acuerdo con el tipo de material.

☞ p 45 "Ajustes del sistema de calentamiento del material"

**¿El rollo de material está colgando?**
Si el rollo está colgando, el material se puede arrugar o doblar. Cuando cargue material con una anchura de 1.880 mm (74 pulgadas) o más, deberá instalar el conducto de refuerzo. Además, cuando guarde el material, colóquelo de forma que no se doble debido a su propio peso.

## El material no está alineado

**¿El material está cargado y alineado correctamente?**
El avance no es líquido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a la izquierda y a la derecha. Vuelva a cargar el material.

**¿Los rodillos libres de alimentación están nivelados?**
Si no están nivelados, es posible que el material se tuerza o se arrugue. Ajuste la posición de los contrapesos para adaptar la anchura del material.

**¿Ha cargado el material correctamente?**
Asegúrese de que el material pasa correctamente a través del rodillo de la guía y de los rodillos libres.

**¿Se ha desplazado hacia la izquierda o hacia la derecha la posición del material cargado?**
El material no podrá avanzar correctamente cuando la posición del material cargado se desplace hacia la izquierda o hacia la derecha. Vuelva a cargar el material utilizando el indicador de material.

## El avance del material no es líquido

**¿El material o los rodillos libres entran en contacto con algún objeto?**
Compruebe que ni el material ni los rodillos libres no entren en contacto con ningún objeto. Puede afectar a la impresión, incluso cuando parece que el avance es líquido.

**¿El material es demasiado grueso?**
El material demasiado grueso puede provocar un avance inestable, además de rozar los cabezales de impresión y provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca utilice este material.

**¿Los rodillos de presión están sucios?**
Asegúrese de que los rodillos de presión no contengan suciedad acumulada ni restos de material.

# 5-6 Los cabezales de impresión se han detenido

**Si el carro de los cabezales de impresión se detiene en la placa, actúe inmediatamente para evitar que se sequen.**

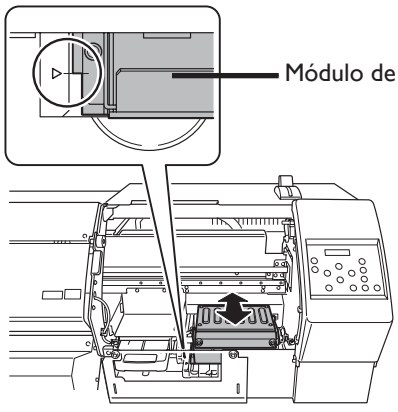
## Qué hacer primero

Si aparece el mensaje [MOTOR ERROR CAP PRINT HEADS], elimine primero la causa del error y luego pulse ENTER. Cuando los cabezales se hayan movido hacia la posición de espera (dentro de la cubierta lateral derecha), desactive la alimentación secundaria.
Si el carro no se mueve, desactive la alimentación secundaria y vuélvala a activar. (Si el material está atascado, retírelo). Si los cabezales siguen sin desplazarse, intente desactivar la alimentación principal, a continuación active primero la alimentación principal y luego la alimentación secundaria.

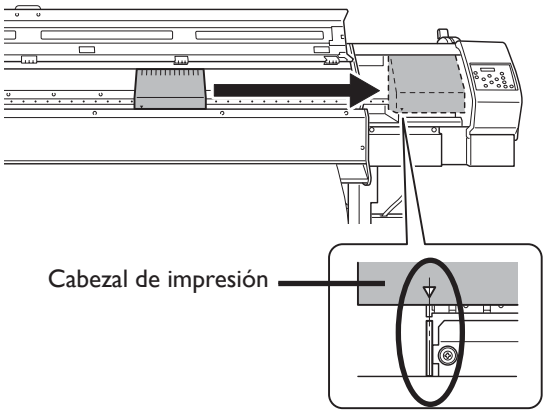
## Si los cabezales siguen sin desplazarse

Si los cabezales siguen sin desplazarse, realice la siguiente medida de emergencia y póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

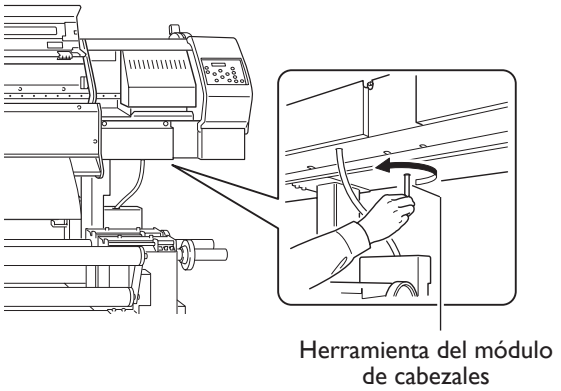
1. Desactive la alimentación principal y retire la cubierta lateral derecha.
2. Abra la cubierta frontal.
3. Mueva suavemente el módulo de tapones con las manos hacia la posición que se indica en la ilustración.



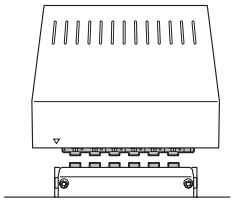

4. Mueva suavemente los cabezales de impresión con las manos hasta llegar a la posición de espera.



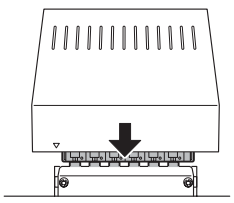

5. Introduzca la herramienta del módulo de cabezales en la parte inferior del equipo y gírela suavemente. Los cabezales de impresión descenderán.




6. Alinee las guías de los extremos de los cabezales de impresión con los cabezales de impresión en los extremos del módulo de tapones. Gire más la herramienta para acercar los cabezales al módulo de tapones.



7. Cuando los cabezales estén en contacto con el módulo de tapones, gire la herramienta tres vueltas más.



Compruebe que los cabezales de impresión están firmemente cerrados.

# 5-7 Si aparece un mensaje

Se trata de los mensajes principales que aparecen en la pantalla del equipo para indicar cuál es la acción a realizar. No indican ningún error. Siga las indicaciones y tome las medidas pertinentes.

**[1■ 2■ 3■ 4■ ...]**
Sólo queda una pequeña cantidad de tinta. Sustituya el cartucho indicado con el número que parpadea por uno nuevo.

**[CHECK DRAIN BOTTLE]**
Aparece cuando la botella de drenaje contiene una determinada cantidad de líquido vertido. Para eliminar el mensaje, pulse ENTER. Si aparece esta pantalla, vaya al menú [DRAIN BOTTLE] y deseche el líquido vertido en la botella.
☞ p 54 "Desechar la tinta vertida"

**[CLOSE SLOT COVER]**
Cierre la cubierta de la ranura del cartucho. Aparece si la cubierta está abierta cuando la impresora recibe datos de impresión. La impresión se inicia cuando se cierra la cubierta.

**[CLOSE THE COVER (RIGHT SIDE COVER/ FRONT COVER)]**
Cierre la cubierta lateral derecha, la cubierta frontal o ambas.
Por motivos de seguridad, el carro no funciona con la cubierta abierta.

**[DO NOT USE MEDIA CLAMPS]**
Asegúrese de que se han retirado las abrazaderas del material. Las abrazaderas del material no se pueden utilizar cuando la altura de los cabezales de impresión está ajustada a "LOW". (Si las utilizara, podría causar un funcionamiento incorrecto.) Una vez verificado, pulse ENTER.

**[INSTALL DRAIN BOTTLE]**
Compruebe si la botella de drenaje está instalada. Instale la botella de drenaje y pulse ENTER.

**[NOW HEATING...]**
Espere hasta que el precalentador, el calentador de impresión y el secador alcancen la temperatura predefinida. La impresión se inicia cuando HEATER CONFIG se ilumina.
Puede detener la impresión pulsando SET UP un segundo o más cuando lo visualice. Si pulsa PAUSE la impresión se iniciará de inmediato, sin esperar a alcanzar la temperatura predefinida.

**[NOW WARMING UP]**
Espere hasta que el mensaje desaparezca. La impresión no se iniciará hasta que el mensaje desaparezca. Si mantiene pulsado SET UP durante un segundo o más mientras visualiza este mensaje la impresión se detendrá.

**[SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]**
Cargue el material y pulse SET UP. Este mensaje aparece cuando se intenta realizar una prueba de impresión sin material cargado.

**[SET CARTRIDGE]**
Inserte el cartucho de tinta indicado por el número que parpadea. Este mensaje aparece al sustituir el cartucho.

**[SET HEAD HEIGHT TO ***, SURE?]**
Este mensaje aparece cuando la altura de los cabezales de impresión es superior a la altura de los cabezales que se ha definido en el ordenador. Pulse ENTER para cambiar la altura de los cabezales en la configuración del ordenador e iniciar la impresión. Si pulsa ► podrá ajustar la altura de los cabezales sin cambios.

**[TIME FOR MAINTENANCE]**
Ha llegado el momento de limpiar los cabezales con el kit de limpieza. Una vez verificado, pulse ENTER.
☞ p 60 "Limpiar los cabezales utilizando el kit de limpieza"

**[TIME FOR WIPER REPLACE]**
Ha llegado el momento de sustituir la espátula. Una vez verificado, pulse ENTER.
☞ p 64 "Sustituir las espátulas"

# 5-8 Si aparece un mensaje de error

En esta sección describiremos los mensajes de error que pueden aparecer en la pantalla del equipo, y cómo realizar las acciones necesarias para solucionar el problema. Si la acción descrita no soluciona el problema o si aparece un mensaje de error no especificado en esta sección, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

### [AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]

**Los cabezales de impresión volvieron a la posición de espera para evitar que se secaran.**
La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo. Si abre la cubierta frontal durante la impresión, puede provocar una parada de emergencia. No deje nunca que los cabezales permanezcan en este estado.

### [CANCELED FOR WIPER PROTECTION]

**La operación se ha detenido porque el líquido de mantenimiento se ha agotado por completo.**
Pulse (ENTER) para borrar el mensaje de error, pero tenga en cuenta que la impresión no podrá efectuarse. Ejecute el elemento de menú [MAINTE. LIQUID] de la impresora y sustituya el cartucho del líquido de mantenimiento por uno de nuevo. Si permite que el equipo continúe sin corregir el error, los cabezales de impresión pueden secarse y dañarse.
☞ p 84 "Utilizar material transparente"

### [CHECK THE FEED UNIT]

**El sistema de avance se ha detenido sin que el material avanzara.**
Si no hay material, detenga la impresión y cargue más material.

### [DATA ERROR CANCELING...]

**La operación de impresión o de corte se ha detenido debido a un problema detectado en los datos recibidos.**
La operación no puede continuar. Compruebe que no haya ningún problema con el cable conector o el ordenador, y a continuación vuelva a realizar la operación, empezando por la recarga del material.

### [FEED UNIT LOCKED]

**La impresión se ha detenido automáticamente porque el sistema de avance se ha detenido.**
Pulse (ENTER) para borrar el mensaje de error. Solucione la causa que ha provocado que el sistema de avance se detuviera y, a continuación, realice la siguiente operación de impresión.

### [HEATING TIMEOUT CONTINUE?]

**El precalentador o el calentador de impresión no alcanzaron la temperatura predefinida.**
Esto sucede porque la temperatura de la zona donde ha instalado el equipo es demasiado baja. Es recomendable subir la temperatura. Para dejar de imprimir, mantenga pulsado (SET UP) durante un segundo o más. Para continuar esperando a que la temperatura suba, pulse (ENTER). Para empezar a imprimir inmediatamente, pulse (PAUSE).

### [MOTOR ERROR CAP PRINT HEADS]

**Se ha producido un error en el motor.**
Elimine la causa del error y luego pulse (ENTER). Los cabezales se desplazan hacia la posición de espera. Cuando los cabezales se hayan desplazado, desactive la alimentación secundaria. Si permite que el equipo continúe sin corregir el error, los cabezales de impresión pueden secarse y dañarse.
Este error lo pueden producir factores como un error al cargar el material, un atasco del material o una operación que tira del material con demasiada fuerza.
El material no se ha cargado correctamente.
Compruebe cómo se ha colocado el material a través de los rodillos. Además, asegúrese de que los conmutadores AUTO para las unidades de avance y recogida se hayan ajustado correctamente.
El material se ha atascado.
Retire con cuidado el material atascado. Los cabezales de impresión también pueden resultar dañados. Realice la limpieza de los cabezales y, a continuación, realice una prueba de impresión y compruebe los resultados.
Se ha tirado del material con demasiada fuerza.
Se ha aplicado demasiada tensión al material, por lo que deberá tomar una medida adicional para recuperarse de esta acción. Mueva primero la palanca de carga hacia la parte posterior y abra la cubierta de las unidades de avance y recogida. Ajuste el material para que quede un poco suelto y, a continuación, active la alimentación secundaria.

### [MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

**Se ha producido un error en el motor.**
La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. A continuación, elimine la causa del error y active inmediatamente la alimentación secundaria. Si permite que el equipo continúe sin corregir el error, los cabezales de impresión pueden secarse y dañarse.
Este error lo pueden producir factores como un error al cargar el material, un atasco del material o una operación que tira del material con demasiada fuerza.
El material no se ha cargado correctamente.
Compruebe cómo se ha colocado el material a través de los rodillos. Además, asegúrese de que los conmutadores

AUTO para las unidades de avance y recogida se hayan ajustado correctamente.

El material se ha atascado.

Retire con cuidado el material atascado. Los cabezales de impresión también pueden resultar dañados. Realice la limpieza de los cabezales y, a continuación, realice una prueba de impresión y compruebe los resultados.

Se ha tirado del material con demasiada fuerza.

Se ha aplicado demasiada tensión al material, por lo que deberá tomar una medida adicional para recuperarse de esta acción. Mueva primero la palanca de carga hacia la parte posterior y abra la cubierta de las unidades de avance y recogida. Ajuste el material para que quede un poco suelto y, a continuación, active la alimentación secundaria.

### [NO MAINTENANCE LIQUID]

**El cartucho del líquido de mantenimiento está vacío.**

Pulse (ENTER) para borrar el mensaje de error. Ejecute el elemento de menú [MAINTE. LIQUID] de la impresora y sustituya el cartucho del líquido de mantenimiento por uno de nuevo. Si permite que el equipo continúe sin corregir el error, los cabezales de impresión pueden secarse y dañarse.

### [PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

**(SET UP) se ha pulsado con los rodillos de arrastre elevados.**

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Coloque la palanca de carga en la posición posterior y pulse (SET UP).

**Se han levantado los rodillos de arrastre cuando (SET UP) estaba iluminado.**

El error se eliminará automáticamente al cabo de un momento. No mueva nunca la palanca de carga durante la impresión.

### [SERVICE CALL xxxx]

**Se ha producido un error irrecuperable, o es necesario que el servicio técnico sustituya una pieza.**

Anote el número que se visualiza y, a continuación, desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp. autorizado del número que apareció en la pantalla.

### [SHEET SET ERROR SET AGAIN]

**(SET UP) se ha pulsado sin haber cargado el material.**

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Cargue el material, coloque la palanca de carga en la posición posterior y pulse (SET UP).

**Se ha cargado material transparente con [SHEET TYPE] ajustado a [OPAQUE].**

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Seleccione [CLEAR] en el elemento de menú [SHEET TYPE] y vuelva a cargar el material.

☞ p 75 "Utilizar material transparente"

**La posición del material cargado se desplaza a la izquierda.**

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Vuelva a cargar el material en la posición correcta y pulse (SET UP).

**La placa está sucia.**

Pulse cualquier tecla para borrar el error. El equipo no puede detectar la anchura del material debido a la suciedad. Limpie la placa.

### [TEMPERATURE IS TOO HIGH]

**La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha aumentado y se encuentra por encima de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.**

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. Consiga que la temperatura ambiente sea la adecuada para poder trabajar (de 20 a 32˚C), deje que el equipo alcance la temperatura de la habitación y, a continuación, active el equipo.

### [TEMPERATURE IS TOO LOW]

**La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha disminuido y se encuentra por debajo de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.**

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. Consiga que la temperatura ambiente sea la adecuada para poder trabajar (de 20 a 32˚C), deje que el equipo alcance la temperatura de la habitación y, a continuación, active el equipo.

### [WRONG CARTRIDGE]

**Se ha instalado un cartucho que no puede utilizarse.**

Extraiga el cartucho para solucionar el error. Utilice un cartucho del tipo especificado.

### [WRONG WIDTH UNDER 1220mm (or 48")]

**El material cargado es demasiado estrecho.**

Pulse (ENTER) para borrar el error. Sin embargo, tenga en cuenta que si imprime sin efectuar ningún cambio, el material no avanzará correctamente, lo que podría provocar que el equipo presentara un funcionamiento incorrecto o que se dañara. Sustituya el material por uno de tamaño adecuado.

# Capítulo 6
# Especificaciones

# 6-1 Materiales utilizables

## Condiciones para los materiales utilizables

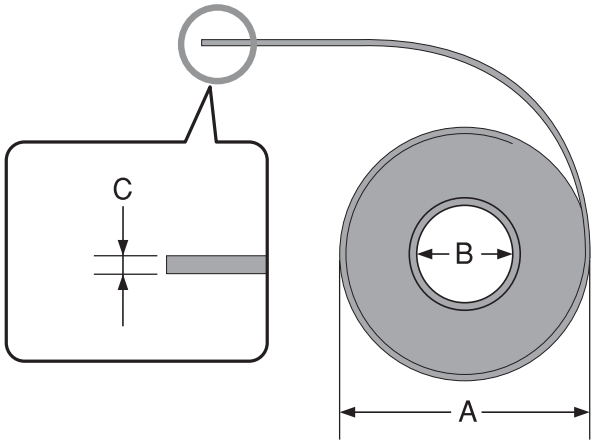
**Anchura del material**
De 48 a 104 pulgadas (de 1220 a 2641 mm)

**Diámetro exterior del rollo ( A)**
250 mm (9,8 pulgadas) como máximo

**Diámetro interior (del núcleo) del soporte para el papel (B)**
3 pulgadas (76,2 mm)

**Grosor del material (C)**
1,0 mm (39 mil) como máximo

**Peso del rollo**
100 kg como máximo (220 lb.)



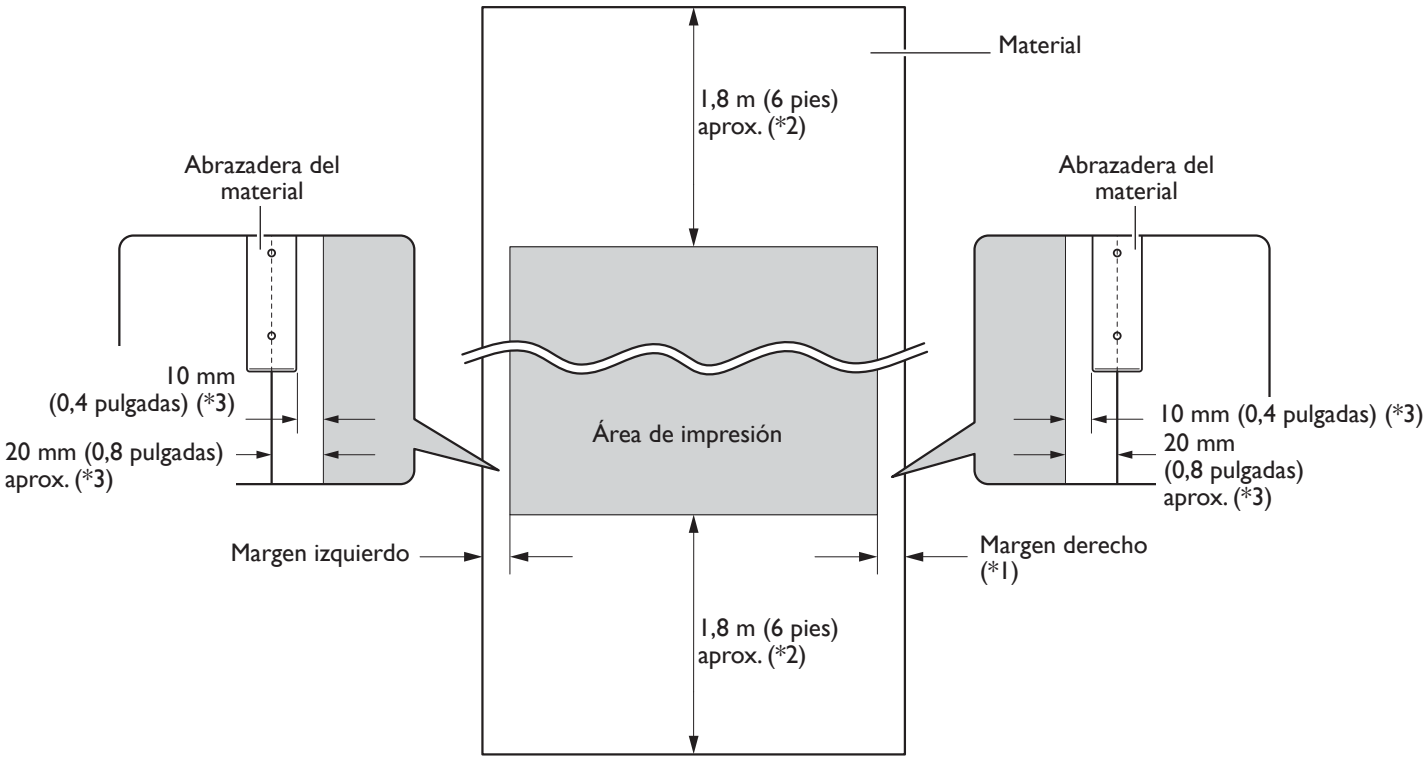

**Otras condiciones**
No se puede utilizar material como el siguiente.

- ➢Material cuyo extremo esté pegado al soporte (núcleo) del papel
- ➢Material doblado excesivamente o que tenga una clara tendencia a enrollarse
- ➢Material que no soporte el calor de los sistemas de calentamiento del material
- ➢Material que no soporte la tensión de los sistemas de recogida o avance del material
- ➢Material cuyo soporte (núcleo) del papel esté doblado o arrugado
- ➢Material que se doble debido a su propio peso al cargarlo

Este equipo no imprime necesariamente en todos los tipos de material.Al seleccionar el material, realice antes una prueba para asegurarse de que obtendrá la calidad de impresión deseada.

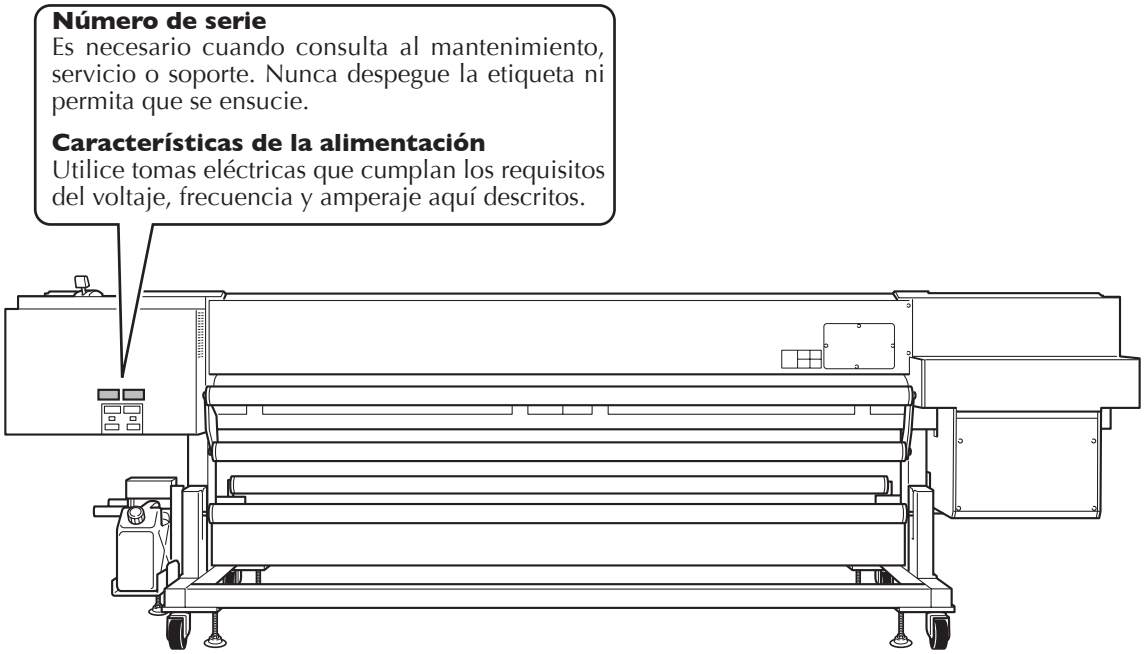
# 6-2 Área de impresión

## Márgenes y área de impresión




*1 Puede cambiarse la longitud de los márgenes a través BASE POINT.
*2 Longitud necesaria de los márgenes para los sistemas de avance y recogida de material.
*3 Margen ajustado de forma automática (valor por defecto; para material cuya anchura puede detectarse)

# 6-3 Posiciones de las etiquetas de las características de la alimentación y del número de serie



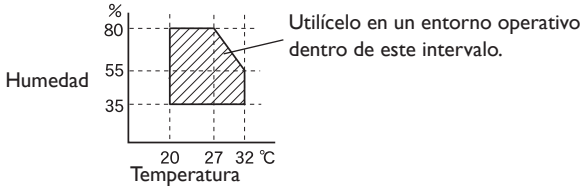
# 6-4 Especificaciones

| | | AJ-1000 |
|---|---|---|
| Método de impresión | | Método de inyección de tinta Piezo |
| Anchura aceptada del material | | De 1220 a 2641 mm (de 48 a 104 pulgadas) |
| Área imprimible | | Anchura máxima: 2600 mm (102,3 pulgadas) |
| Tinta | Tipo | Exclusive EcoXtreme INK |
| | Colores | 6 colores (cián, magenta, amarillo, negro, cián claro y magenta claro) |
| Resolución | | 720 ppp como máximo |
| Velocidad de impresión | | Aproximadamente 45 m²/h como máximo |
| Precisión en distancia (*1) | | Error inferior al ±0,3% de la distancia recorrida, o 0,3 mm, el valor mayor |
| Sistema de recogida del material | Diám. exterior rollo | 250 mm como máximo (9,8 pulgadas) |
| | Peso del rollo | 100 kg como máximo (220 lb.) |
| Sistema de avance del material | Diám. exterior rollo | 250 mm como máximo (9,8 pulgadas) |
| | Peso del rollo | 100 kg como máximo (220 lb.) |
| Secador de material (*2) | | Método de calentamiento (utilizado junto con el ventilador). Gama de ajustes para la temperatura predefinida: de 35 a 60°C (de 95 a 140°F) |
| Dispositivo para fijar la tinta (*2) | | Precalentador y calentador de impresión. Gama de ajustes para la temperatura predefinida: de 35 a 50°C (de 95 a 122°F) |
| Interface | | Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, cambio automático) |
| Función de ahorro de energía | | Función sleep automática (cumple con el International ENERGY STAR® Office Equipment Program) |
| Alimentación | Voltaje y frecuencia | Unidad de impresión: de 200 a 240 V de CA ±10%, 50/60 Hz<br>Secador: de 200 a 240 V de CA ±10%, 50/60 Hz |
| | Cap. aliment. requerida | Unidad de impresión: 10 A, Secador: 10 A |
| Consumo | En funcionamiento | Unidad de impresión: aprox. 1600 W; Secador: aprox. 2300 W |
| | En modo Sleep | Aproximadamente 60 W |
| Nivel de ruido | En funcionamiento | 70 dB (A) o inferior (de acuerdo con ISO 7779) |
| | En espera | 40 dB (A) o inferior (de acuerdo con ISO 7779) |
| Dimensiones | | 4299 (ancho) x 1115 (profundo) x 1413 (alto) mm (169,3 (ancho) x 43,9 (profundo) x 55,7 (alto) pulgadas) |
| Peso | | 598 kg (1319 lb.) |
| Entorno | Activado (*3) | Temperatura: de 20 a 32 ˚C (de 68 a 89 ˚F), humedad: de 35 a 80% (sin condensación) |
| | Desactivado | Temperatura: de 5 a 40˚C (de 41 a 104˚F), humedad: de 20 a 80% (sin condensación) |
| Elementos incluidos | | Cable de alimentación, ejes del rodillo, tapones, espaciadores, conducto de refuerzo del material, soporte para el papel, botella de drenaje, indicador del material, abrazaderas del material, llaves hexagonales, herramienta del módulo de cabezales, kit de limpieza, jeringa, tubo, cartuchos de líquido de limpieza, software RIP, CD-ROM Roland-Print-Server, Manual del Usuario, Guía de instalación, Guía de ajustes de red Roland PrintServer |

*1
➢ En película PET de Roland, recorrido de impresión: 1 m
➢ Temperatura: 20 ˚C (68˚F), humedad: 50%
➢ No asegurada al utilizar el sistema de calentamiento.

*2
➢ Es necesario el calentamiento después del arranque.
Puede tardar entre 5 y 20 minutos, según el entorno operativo.
➢ Dependiendo de la temperatura del entorno y de la anchura del material, no se podrá alcanzar la temperatura predeterminada.

*3
Entorno



R1-051228

Traducido por www.caballeria.com